

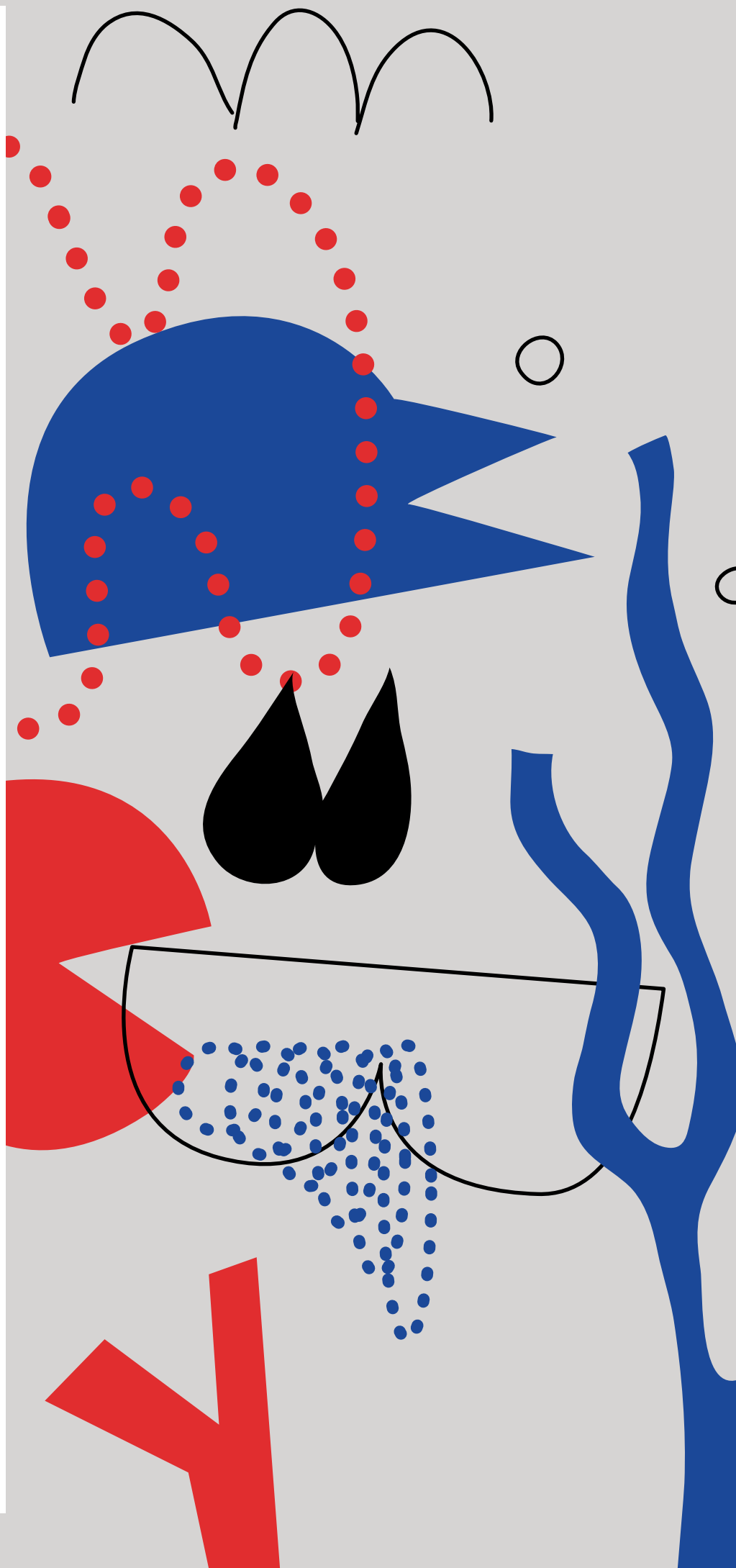
YEAR BOOK

2025

Mon école. Mon envol.

**marie
consolatrice**
école privée
pour jeunes filles


elisabeth
am sozialen déngscht zu lëtzebuerg



Stage de ski 12-18.12.2025

Ski
Piscine
Fitness
Jeux
Hôtel
École de ski

Viens découvrir une expérience unique !



Inscriptions et informations
à partir du 1^{er} octobre

SOMMAIRE

Éditorial	3	6. Esprit d'entreprise	
1. Présentation		Talent Check avec la 5 ^e G3	81
Notre philosophie	5	Democracy workshop	82
Notre offre scolaire	6	Debate challenge en 6P et 5P	82
Site Internet et réseaux sociaux	7	Semaine de l'orientation	85
2. La communauté scolaire		Storytelling challenge en 6 ^e G2	88
La direction et l'administration	9	Storytelling challenge en 7 ^e G1	91
Le SePAS / SSE / ESEB	10	Une entreprise fictive, un projet bien réel !	94
Les enseignants	12	Créer, fabriquer et vendre	95
Le comité d'élèves	13	"Créer son entreprise : du projet à la réalité"	97
Le comité des parents	14	Mini-Entreprises 2025	98
We are the champions	15	Overshoot day	100
Diplomfeier	16	7. Activités culturelles	
3. La vie au lycée		Semaine du livre	103
L'année scolaire 2025/2026	19	Autorin Renée Reding zu Gast	104
Organisation scolaire	22	Starke Stimmen – Starke Frauen: Elisa Jakob	104
Cours d'appui	22	Ausstellung zum Thema Heldinnen und Helden	106
Options	23	Erfolgreicher Büchermarkt der Schulbibliothek	109
Règlement interne	24	8. Activités sportives	
COACHing	28	Tournoi de ping-pong parents-élèves	111
Restaurant scolaire	31	Stage de ski	112
Transports scolaires 2025 / 2026	32	Meng Klass, main Team!	116
Modèle d'une excuse standard	33	LASEL Escalade Challenge 2025	117
RGPD et données à caractère personnel	34	9. Sorties éducatives	
Règlementation concernant l'utilisation des smartphones	41	Table ronde « être acteur de sa vie »	119
De Schülercomité mellt sech	43	Visite de la Synagogue d'Esch-sur-Alzette	119
4. Activités scolaires		Researcher's Day zu Belval	121
2gether Day 2024	45	Könschtlech Intelligenz an d'Konscht	122
Weekend d'intégration fir d'Schülerinne vu 7 ^e	48	Journée de la mémoire de l'Holocauste	123
De Kleeschen an den Houseker zu Gaascht	51	Visite de l'Institut Saint Joseph	124
Ugly Christmas Sweaters	52	Octave	126
Pour bien commencer après deux semaines de congé	53	L'euohub de Bettembourg	128
Liebesgedichte zum Valentinstag	54	Atelier #mengchamber	129
Erasmus+ zu Esch	55	La route du lait	130
Lux Speed-typing	60	Le Parc Laval, un refuge pendant la canicule	131
Workshop "Fair Breakfast" mat Fairtrade Lëtzebuerg	60	2 ^e GCG: Visite de la ville de Luxembourg	132
Couture	61	Visite culturelle à Luxembourg/Ville	133
Distinction remarquable pour Sofia Cardoso Vila Chã, élève exemplaire de la classe de 1 ^e GCG	64	7 ^e G1: Visite de Trèves	133
Prom Night 2025 – Une plongée inoubliable "Under the Sea"	65	Beruf trifft Natur	134
La fête de l'école	67	Une journée inoubliable au Zoo d'Amnéville	135
5. Nos actions engagées		10. Voyages à l'étranger	
Festlech Magie am Chrëschtmaart	71	La 3 ^e GCM et la 2 ^e GCG à Natzweiler-Struthof	137
Pensons aux sans-abris !	76	Visite de Verdun	137
7.525 Euro fir SOS Villages d'Enfants	77	Erasmus+ in Coburg	138
Beyond the mirror	78	Les classes de 3 ^e GCM et 4 ^e GCM à Namur	141
		La 3 ^e GCM à Paris	142

ÉDITORIAL



Chères élèves, chers parents, chers collègues,

Alors que nous débutons une nouvelle année scolaire, c'est avec une grande fierté et une profonde reconnaissance que je vous présente notre Yearbook 2025. Ce recueil est bien plus qu'un simple album souvenir : il reflète l'énergie, l'engagement et la créativité qui ont marqué l'année scolaire 2024-2025.

Cette année a été marquée par une étape importante pour notre école : la première promotion diplômée de la formation DAP Éducation qui permettra à nos élèves de travailler dans une structure d'éducation et d'accueil. Ce fut un véritable jalon, symbole de notre engagement envers une formation humaine, bienveillante et tournée vers l'avenir. À nos premières diplômées : bravo pour votre persévérance et votre parcours exemplaire !

Autre source de grande fierté : notre reconnaissance croissante en tant qu'École Entrepreneuriale (Sustainable Entrepreneurial School). Grâce à l'esprit d'initiative de nos élèves et à l'accompagnement de notre équipe pédagogique, nous avons remporté plusieurs prix prestigieux cette année, soulignant l'originalité, l'engagement citoyen et l'innovation de nos projets scolaires. Ces distinctions nous motivent à poursuivre sur cette voie : celle d'une école qui ose, qui entreprend, qui donne confiance et qui prépare nos élèves à la vie professionnelle fidèle à notre slogan « Mon école, mon envol ».

Je remercie chaleureusement toutes celles et tous ceux qui ont rendu ces succès possibles : l'ensemble du personnel éducatif et administratif, les parents pour leur confiance, et bien sûr vous, chères élèves, pour votre implication, vos idées et votre envie de faire bouger les choses.

À celles qui nous quittent, notamment nos diplômées : que cette étape ne soit que le début d'un parcours riche de sens. À toutes les autres : que cette nouvelle année vous inspire et vous fasse grandir.

Feuilletez cet annuaire avec fierté. Il raconte l'histoire d'une école en mouvement, ambitieuse, humaine – votre école.

Bonne rentrée à toutes !

Serge Lucas

Directeur de l'École Privée Marie-Consolatrice

1. Présentation

1.1.

NOTRE PHILOSOPHIE

Charte scolaire

Appartenir à une communauté

L'EPMC est une école appartenant au groupe Elisabeth. Elle partage ainsi ses racines, ses valeurs chrétiennes et sa volonté d'être un acteur essentiel des œuvres sociales au Luxembourg.

Tout comme Elisabeth, l'école accorde beaucoup d'importance aux enjeux d'avenir le développement durable.

Apprendre et s'épanouir

Tout en s'appuyant sur les programmes officiels de l'Education Nationale, les activités scolaires et parascolaires de l'EPMC ont pour but de développer les compétences des élèves, c'est-à-dire les savoirs et les savoir-faire, afin de les aider au mieux à construire leur avenir personnel et professionnel.

Dans un esprit de motivation et de persévérance, la communauté scolaire s'efforce de préserver au quotidien un climat propice à l'apprentissage, permettant ainsi aux élèves de réaliser leur projet d'avenir.

Devenir autonome et responsable

Rendre nos élèves à la fois autonomes et responsables est une des priorités de notre école. Chacun doit pouvoir agir et s'exprimer librement en fonction de ses droits et de ses devoirs afin de faire preuve de responsabilité en toutes circonstances.

Vivre avec des valeurs

La transmission des valeurs chrétiennes et des valeurs universelles joue un rôle essentiel dans le cadre des activités de l'EPMC. L'école veille donc à transmettre de telles valeurs aux élèves tout en respectant les croyances de chacun.

Bien vivre ensemble

Dans le cadre de la vie scolaire, l'EPMC s'efforce de renforcer la cohésion de la communauté scolaire, ainsi que la confiance et le bien-être de chacun de ses membres (élèves, parents, personnel de l'école).

Pour y parvenir, l'école veille à maintenir un cadre permettant de bien vivre au sein de la communauté.



Se respecter

Chaque membre de la communauté scolaire est accepté quelles que soient ses différences. L'école veille donc à préserver la tolérance et le droit à la différence dans un esprit de respect mutuel pour chaque individu, l'objectif étant de créer l'unité dans la diversité.

Communiquer

La communication est essentielle à la vie scolaire et ainsi, notre école veille à communiquer clairement et efficacement avec tous les membres de la communauté scolaire. De par ses activités, elle encourage aussi les élèves à communiquer de manière adaptée afin de les préparer au mieux à leur avenir personnel et professionnel.

S'engager socialement et humainement

L'EPMC organise régulièrement des actions solidaires d'ordre social et / ou humanitaire. Ainsi, les élèves sont régulièrement encouragés à participer activement à de tels projets, que ce soit dans l'organisation ou la réalisation et ce, afin d'être sensibilisées au mieux aux enjeux humanitaires et sociaux actuels.

S'investir et se préparer au monde professionnel

Dans le cadre des activités scolaires et parascolaires, l'EPMC a pour but de familiariser les élèves à la vie active et de stimuler leur esprit d'entreprendre.

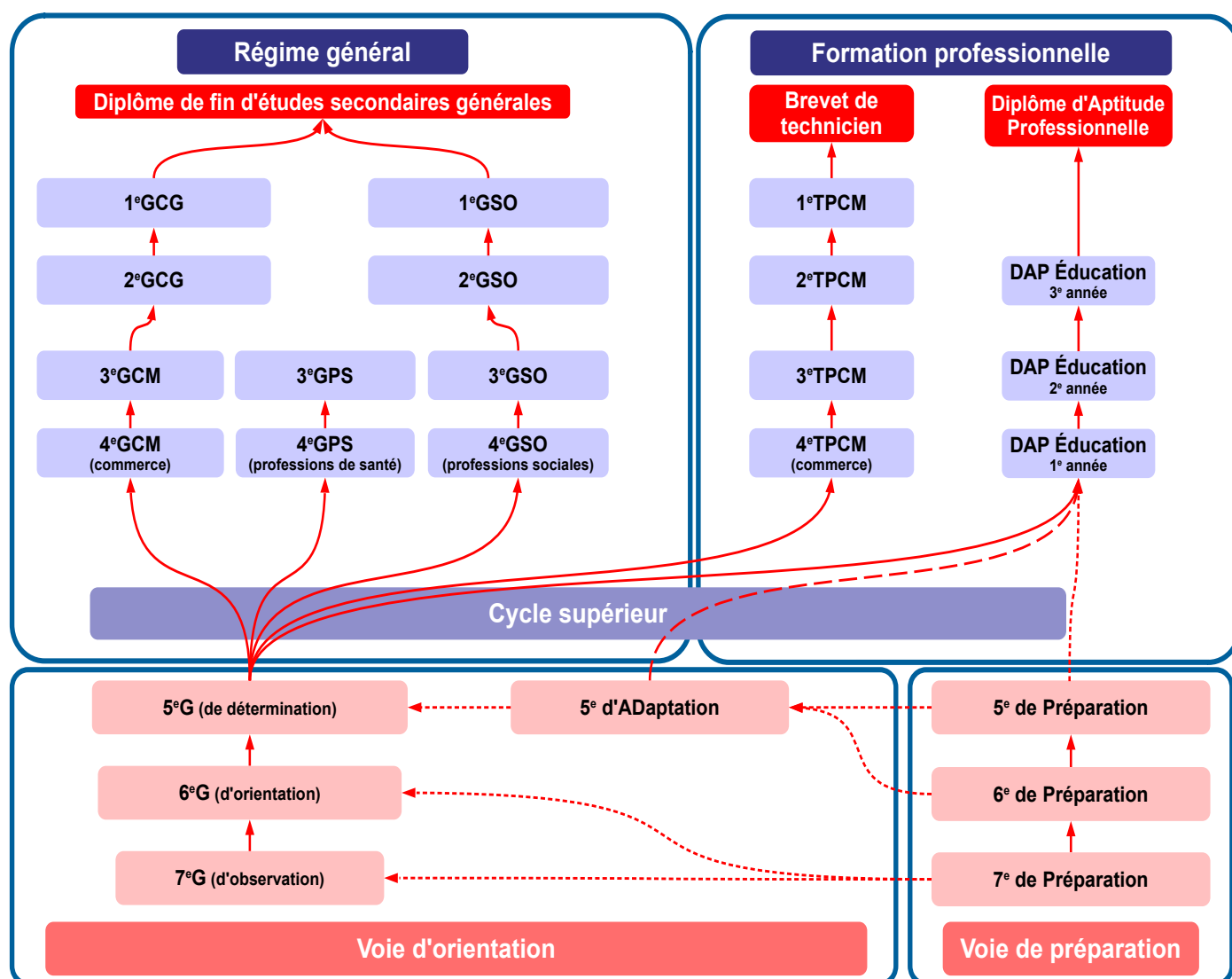
Elle organise régulièrement des projets pédagogiques nécessitant l'intervention d'experts du monde du travail.

Respecter l'environnement

La protection de l'environnement est importante dans notre établissement. La communauté scolaire est encouragée à adopter une attitude écoresponsable afin d'avoir les bonnes habitudes pour lutter efficacement contre la pollution de l'environnement.

1.2.

NOTRE OFFRE SCOLAIRE



1.3. SITE INTERNET ET RÉSEAUX SOCIAUX

Sur www.epmc.lu, on peut trouver de nombreuses informations :

- les dernières actualités,
- les menus de la cantine,
- le calendrier des activités prévues,
- des comptes-rendus d'activités et des photos,
- le contenu de la bibliothèque,
- et bien d'autres choses encore...

N'oublions pas notre page Facebook :

facebook.com/epmc.esch

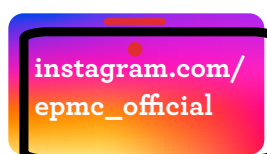
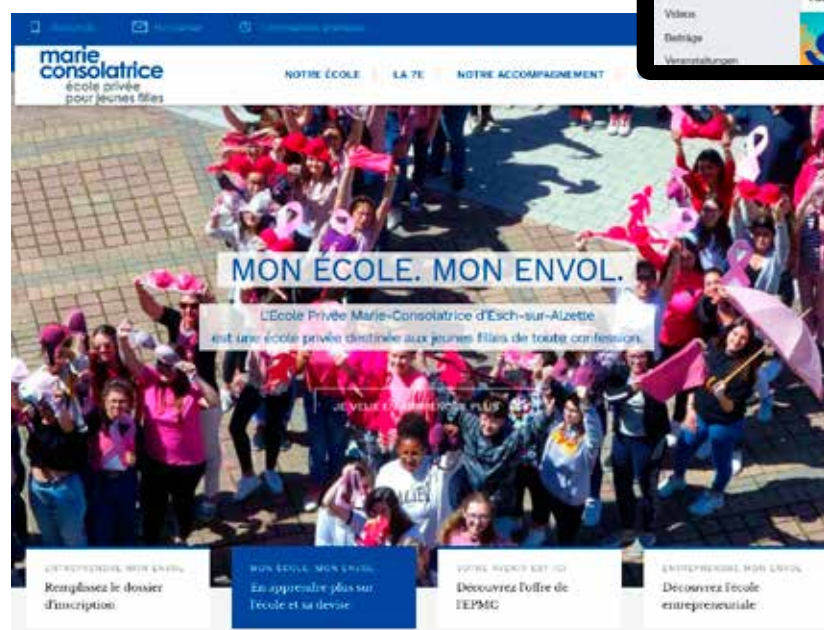
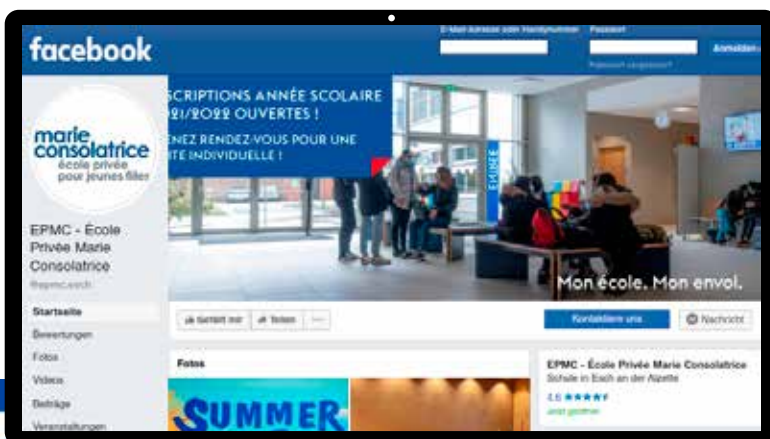
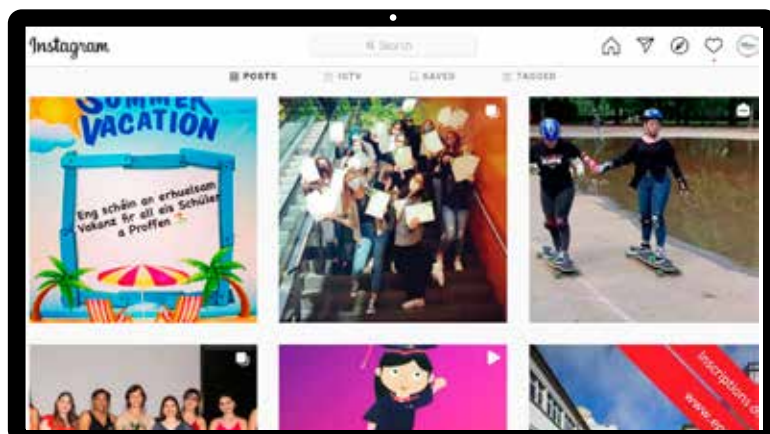
ni notre profil Instagram :

instagram.com/epmc_official

ni notre profil TikTok :

tiktok.com/@marie_consolatrice_epmc

On y trouve certaines informations, mais il y a en outre des vidéos et des photos d'archives, et on peut s'en servir pour communiquer.



2. La communauté scolaire



2.1.

LA DIRECTION ET L'ADMINISTRATION



SERGE LUCAS



INGRIDE BIRLENBACH



ANNICK PLETSCHETTE



TAMARA BECKER

DIRECTION

M. Serge Lucas, directeur

M^{me} Ingrid Birlenbach, directrice-adjointe

M^{mes} Annick Pletschette et Tamara Becker,
attachées à la direction

SECRÉTARIAT

Nos secrétaires, M^{mes} Nathalie Sabès, Aline Fario et
Nathalie Heger, s'occupent de tous les sujets d'ordre administratif,
comme par exemple les cartes d'élèves,
les certificats scolaires, etc.

Si tu ne te sens pas bien, si tu as perdu un objet personnel
ou si tu as besoin d'un renseignement quelconque et que tu
ne sais pas à qui t'adresser, contacte une des secrétaires,
qui sera à ta disposition et t'aidera au mieux.

Tél. : 57 12 57 1

E-mail : secretariat@epmc.lu

Heures d'ouverture :

Lundi - vendredi de 7h30 à 17 h

PERSONNEL TECHNIQUE

Si tu rencontres un problème technique (par exemple un
distributeur en panne ou une fenêtre coincée...), adresse-toi
à MM. Ludovic Vandemeulebroucke, Roland Paulus et Romain
Koenig qui interviendront au plus vite.

Tél. : 57 12 57 - 7531

E-mail : ludovic.vandemeulebroucke@elisabeth.lu

roland.paulus@elisabeth.lu

romain.koenig@elisabeth.lu

RESPONSABLES INFORMATIQUES

E-mail : it@epmc.lu

M. Laurent Krambs

Tél : 57 12 57 - 7521

M. Nico Sassel

Tél : 57 12 57 - 7522

M. Armin Kadric

Tél : 57 12 57 - 7523



NATHALIE SABÈS



ALINE FARIO



NATHALIE HEGER

LUDOVIC VANDE-
MEULEBROUCKE

ROLAND PAULUS



ROMAIN KOENIG



LAURENT KRAMBS



NICO SASSEL



ARMIN KADRIC

2.2.

LE SEPAS / SSE / ESEB



LETIZIA TINTORRI
PSYCHOLOGUE DIPLÔMÉE



TAMARA MENDES
PSYCHOLOGUE DIPLÔMÉE



BEATRIZ ALVES
ÉDUCATRICE GRADUÉE

Le SePAS est le Service Psycho-social et d'Accompagnement Scolaires.

L'ESEB est l'Équipe de Soutien des Élèves à Besoins éducatifs particuliers ou spécifiques.

Le SSE est le Service Socio-Éducatif.

Qu'est-ce qu'une psychologue ?

Souvent, les élèves n'osent pas venir au SePAS. Pour la majorité des gens, les personnes qui ont besoin d'un psychologue sont folles, pour d'autres, les psychologues sont des personnages mystérieux qui font des tas de tests inquiétants (par exemple les « tests d'intelligence »). Certains pensent même que les psychologues ne cessent d'analyser les gens et qu'ils essayent de deviner leurs pensées les plus intimes.

En fait, les personnes qui travaillent au SePAS sont comme toi, elles ont leurs défauts et leurs qualités, et elles ne peuvent t'aider que si toi tu es d'accord, que si tu acceptes de te laisser aider. Le plus difficile est souvent de prendre le premier rendez-vous et de se confier alors à une personne totalement inconnue. Ne

t'inquiète pas, tout ce qui se dit dans mon bureau restera entre toi et moi. (Je n'en parlerai à tes parents, aux professeurs ou à la direction qu'avec ton autorisation). Notre discussion restera donc confidentielle car nous devons respecter le secret professionnel.

Pourquoi y a-t-il des psychologues dans mon école ?

Il y a un SePAS dans chaque école post-primaire. Là, tu trouveras des personnes avec lesquelles tu pourras discuter, auxquelles tu pourras te confier et poser des questions. (Tu verras, c'est différent que de se confier à une amie, tu pourras tout me dire, il n'y aura pas de jugement de ma part.)

En fait, pour ton école, chaque élève est importante et donc aussi son bien-être (et non seulement ses résultats scolaires). Étant donné que ton école nous a engagées, tu peux venir au SePAS gratuitement.

Et tes parents sont aussi les bienvenus. En cas de problèmes, tes parents peuvent eux aussi nous contacter pour prendre rendez-vous.

Quand et combien de fois est-il nécessaire d'aller voir une psy ?

Certaines élèves se sentent mal parce qu'elles ont des problèmes avec leurs amies ou leur petit ami et peut-être même avec leur famille, d'autres se trouvent trop rondes, trop maigres ou ont peut-être un autre problème.

Pour nous, il n'y a pas de petits ou de gros problèmes, tout problème qui obsède ou tracasse une élève est à prendre au sérieux. Je ne vais ni te juger, ni te gronder, ni me moquer de toi ou de ton problème. Au contraire, je vais essayer de t'aider, mais je n'ai pas de baguette magique et il va falloir que tu me fasses confiance, que tu te confies à moi. Bien sûr, cela sera difficile car je ne te dirai pas toujours ce que tu aimerais entendre, mais c'est le seul moyen pour que nous trouvions une solution (s'il y en a une) à ton problème.

L'important, c'est d'accepter son problème ; et si des élèves se moquent de toi, laisse-les rire et ne t'occupe pas d'elles, ce ne sont pas de véritables amies. Souvent, celles qui font des commentaires désagréables sont celles qui aimeraient bien venir, mais qui n'osent pas.

Pour nous, il n'y a pas de petits ou de gros problèmes, tout problème qui obsède ou tracasse une élève est à prendre au sérieux. Je ne vais ni te juger, ni te gronder, ni me moquer de toi ou de ton problème.

Au contraire, je vais essayer de t'aider, mais je n'ai pas de baguette magique et il va falloir que tu me fasses confiance, que tu te confies à moi. Bien sûr cela sera difficile car je ne te dirai pas toujours ce que tu aimerais entendre, mais c'est le seul moyen pour que nous trouvions une solution (s'il y en a une) à ton problème.

C'est toi qui décides si et combien de fois tu veux venir. Nous ne forçons personne à prendre un rendez-vous. Parfois, un professeur va te suggérer de te rendre au SePAS, mais rien ne te force à le faire.

Il est aussi possible qu'un jour, je te demande de passer au SePAS : à ce moment, je te dirai naturellement pourquoi je désire te parler, et même là, tu peux refuser de venir, mais il ne faut pas que tu oublies que j'essaie de t'aider et non pas de t'embêter.

Qu'est-ce que la psy va bien pouvoir faire ?

En fait, je ne peux rien faire si tu décides de tout garder pour toi. Mais si tu acceptes de venir me voir, sache que je te poserai des questions, mais je respecterai toujours ton refus de répondre. J'attendrai que tu sois prête pour m'en parler car souvent, on a le trac la première fois qu'on voit quelqu'un, on ne sait pas si on peut lui faire confiance...

Dans certaines situations, je vais me servir de tests, mais avant, je t'en parlerai et je te demanderai là aussi ton accord. Le test va alors m'aider à apprendre à mieux te connaître et aussi à mieux cerner ton problème. Il est primordial de pouvoir te comprendre pour pouvoir t'aider.

Les bureaux du SePAS et du SSE/ESEB sont situés dans l'ancien bâtiment (Letizia Tintorri : 108, 1^{er} étage; Beatriz Alves: 103, 1^{er} étage; Tamara Mendes : 202, 2^e étage).

Si toi ou tes parents voulez téléphoner, composez le **57 12 57-7541**, le **57 12 57-7542** ou le **57 12 57-7543**. Les rendez-vous sont à prendre de préférence pendant les pauses ou par téléphone.

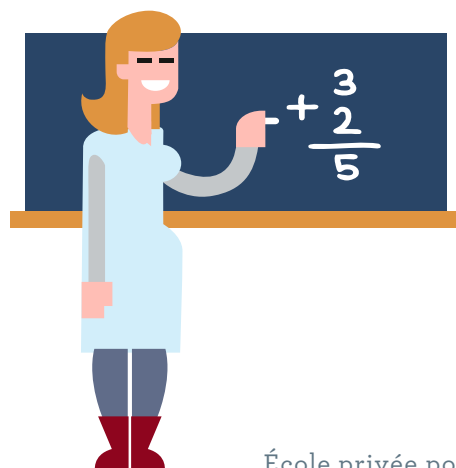
Nous travaillons du lundi au vendredi de 8h00 à 17h00 (avec une pause vers midi) mais aussi parfois plus tard pour les parents qui travaillent.

Letizia Tintorri – Tamara Mendes – Beatriz Alves

2.3.

LES ENSEIGNANTS

Becker Tamara	Allemand	Mehdaoui Khalid	Français
Bintz Nathalie	Sciences économiques et sociales	Michels Solange	Sciences naturelles
Bontemps-Loschetter Brigitte	Sciences naturelles	Miranda Dias Andrade Marilène	Economie, Français
Bronder Frank	Sciences sociales et naturelles	Nilles Françoise	Sciences naturelles, Mathématiques
Büchler Jérôme	Sciences économiques, Mathématiques	Peiffer Séverine	Photographie
De Carvalho Pinto Mario	Histoire	Pelivani Meldina	Allemand
Degaute Julie	Français	Pletschette Annick	Sciences économiques et sociales
Detaille Joëlle	Cuisine	Profitt-Feis Michèle	Anglais
Devillers Juliette	Mathématiques	Puliti Sybille	Sciences naturelles, Culture générale
Dias de Andrade Elisabete	Sciences économiques et sociales	Ries Maria	Pédagogie
Dussausaye Pascal	Français	Riffart Colette ép. Doos	Mathématiques
Engel Alexandra	Instruction religieuse, Allemand, Vie et société	Rollinger Aksana	Couture
Feitler Sarah	Allemand	Scheuer Alain	Pédagogie, Psychologie
Fontaine Anaïs	Anglais	Scheuer André	Allemand
Fronieux Sarah	Français	Schmitt Stefanie	Allemand
Ghislain Maxime	Mathématiques, Informatique	Scotto Di Perta Adriano	Allemand
Goergen-Pierron Laurence	Français	Softic Eldin	Pédagogie, Culture générale
Grethen Anne	Éducation physique	Talone Priscilia	Anglais
Heidrich Tamara	Français	Wieloch Marie	Allemand
Hubert Michèle	Français	Wilwert Ted	Éischt Hëllef, Gesundheit & Pflege
Islamaj Florian	Sciences naturelles, Informatique	Winandy Carine	Éducation artistique
Kedad Laurianne	Instruction religieuse, Vie et société, Musique	Wolf Marc	Éducation physique, Histoire
Kemp Sophie ép. Dani	Mathématiques	Wolter Jean-Michel	Education physique, Culture générale
Kornischke Claudine	Anglais	Wuckelt Anja	Géographie
Krambs Laura	Anglais		
Krämer Julie	Psychologie		
Lahyr Joëlle	Sciences économiques et sociales		
Lepage Roger	Sciences économiques et sociales		
Luis Vasco Daniel	Sciences sociales, Mathématiques		



2.4. LE COMITÉ D'ÉLÈVES

Les élèves du comité s'engagent pour les idées, les intérêts et les besoins des élèves de l'EPMC. Elles essaient de les faire passer auprès de la direction. Par le passé, le comité a déjà atteint quelques objectifs, par exemple des fruits gratuits à la cantine, de l'eau gratuite sur les tables pendant la pause de midi, un deuxième micro-ondes à la cantine et la sortie pendant la pause de midi à partir de la cinquième avec l'autorisation des parents.

« Nous voulons que toutes les élèves se sentent bien à l'EPMC, c'est pourquoi nous nous engageons toutes ensemble pour la communauté scolaire. »

Le comité d'élèves constitue le lien entre les élèves d'un lycée et les enseignants, l'administration de l'école et les parents. Il est l'interlocuteur direct des élèves, qui lui présentent leurs idées de projets, des propositions pour améliorer la vie quotidienne à l'école, ainsi que les problèmes auxquels ils se voient confrontés. Le comité d'élèves a pour but de faciliter le dialogue entre les élèves du lycée, de les représenter et de défendre leurs droits et intérêts dans le contexte scolaire.

On pourrait dire que le comité d'élèves est la voix des élèves d'un lycée. Par sa présence dans les différents comités et grâce à son contact direct avec l'administration de l'école, les revendications des élèves auront plus de poids et pourront influencer les décisions de l'administration.

Il vous importe, en tant que membres du comité d'élèves, de ne pas oublier que vous ne parlez pas en votre propre nom, mais pour les élèves du lycée que vous fréquentez. Le comité d'élèves fonctionne donc comme une démocratie représentative. Les représentants politiques élus travaillent dans l'intérêt du peuple, qui les a élus. Leur action devrait par conséquent représenter la volonté de la majorité de la population.

Le comité est un organe élu par les élèves de l'école et, par conséquent, il devrait agir dans l'intérêt des élèves qu'il représente. Pour cette raison, il est important de toujours informer les élèves de votre école sur toutes vos activités. Ces

derniers devraient avoir la possibilité de vous adresser leurs préoccupations et souhaits.

Les attributions du comité d'élèves sont les suivantes :

- représentation des intérêts des élèves dans les différentes commissions et auprès de l'administration de l'école ;
- organisation d'événements et de projets à l'école ;
- soutien des élèves ayant des problèmes à l'école (par exemple des problèmes avec un enseignant) ;
- participation à l'organisation et à l'amélioration du quotidien et de l'atmosphère à l'école.

Dans ce contexte, le comité d'élèves prend la fonction de :

- conseiller : le comité d'élèves a pour mission d'articuler ses critiques vis-à-vis de la direction scolaire, de la conférence des professeurs ou des parents et il a le droit d'être entendu. Pour que le comité puisse remplir cette tâche, l'administration du lycée doit lui fournir toutes les informations concernant les élèves ;
- collaborateur : le comité d'élèves dispose, selon la loi (article 19), du droit de collaboration. L'administration de l'établissement doit écouter les considérations du comité et doit veiller à ce qu'il soit toujours informé pour le rendre en mesure de prendre position ;
- participation aux décisions : l'administration de l'établissement scolaire n'attribue malheureusement pas toujours au comité le droit de participer aux décisions. Voilà pourquoi le comité d'élèves doit souvent être ingénieux afin de profiter au maximum de ses droits. De cette manière, il peut également influencer les décisions au niveau administratif.

**Le comité des élèves se présente
à la fin de la rubrique «La vie au lycée».**

2.5. LE COMITÉ DES PARENTS



Qui sommes-nous ?

Nous sommes des parents d'élèves fréquentant l'EPMC, qui souhaitent maintenir une communication ouverte avec le personnel scolaire et être actifs par des actions et projets en collaboration avec l'administration scolaire, les enseignants et les élèves.

Notre objectif :

Amener les parents à se rencontrer et à s'engager dans une atmosphère accueillante et collaborative où ils se sentent impliqués et motivés pour contribuer à la réussite de l'école et au bien-être des élèves.

Notre comité a été renouvelé en 2023 et est toujours dans le souhait de pouvoir accueillir de nouveaux parents et membres actifs.

Comment nous contacter ?

La participation des parents est précieuse et nous comptons sur votre soutien.

Vous avez des questions, des suggestions ?

N'hésitez pas à nous contacter par mail :

parentsepmc@outlook.com

Ensemble, nous pouvons contribuer à une communauté scolaire forte et solidaire.

2.6.

WE ARE THE CHAMPIONS

GUTT MOYENNE

7G1	DA SILVA LOPES Zoé	5G3	DEMETRIO MARQUES Luisa	3GCM	DA COSTA OLIVEIRA Sara
7G1	DUMONT Amélie Julie	5G3	FERREIRA Melanie	2GCG	DA COSTA Sorenza
7G1	IZAM Soraya	5G3	MENDES ROCHA Beatriz	2GCG	GONÇALVES DA SILVA Jade
7G1	LANG Mira-Lena	5G3	PEREIRA SILVA Melanie	2GCG	KURTAGIC Stella
7G1	LOPES DINIZ Yara Helena	5G3	RIBEIRO DE SOUSA Beatriz	2GCG	MARQUES FERREIRA Indy
7G1	MOLINARO Alessia	5G3	SA NOGUEIRA DA CUNHA Jéssica	2GCG	MARQUES RIBEIRO Mariana
7G2	BALSA FERNANDES Alessia	5AD	CASINHAS CORREIA Beatriz	5P2	SCHARTZ Joy
7G2	MARTINS Valentina	5AD	FERREIRA GOMES Mireille	5P1	MURIC Melisa
7G2	WEIS Jenny	4TPCM	DA COSTA FONSECA Bianca	5P1	MENDES Iata
6G1	DE JESUS LOPES Beatriz	4TPCM	MONTEIRO GOMES Béatrice	6P2	ALVES COSTA Gabriela
6G1	DE OLIVEIRA REIS Beatriz	4TPCM	VIDOVIC Klaudia	6P2	FERNANDES COLAÇO Alycia
6G1	GËRGURI Erisa	4GSO	DE OLIVEIRA CARDOSO Iris	7P2	FERNANDES TAVARES
6G1	MARQUES FONSECA Ashley	4GSO	GONÇALVES TEIXEIRA Anabela		NASCIMENTO Quiara
6G1	MENDES ROCHA Juliana	4GPS	DARDOURI Sarra	7P2	MORAIS FERREIRA Lilya
6G1	MUACHO Siara	4GPS	SILVA SANCES Miriam Helena	7P1	CHAOUI Isra
6G1	ROMEO Elisa	4GCMDARQUENNE	Morgan Victoria	7P1	MURIC Amina
6G2	DA CUNHA CARVALHO Catia	4GCMSOUSA DA SILVA	Lara		
6G2	LOPES LOBO Maily	3GSO	AVARELLO Xenia		
5G1	BOOS Dana	3GSO	LECLERC Clara		
5G2	FERREIRA CABETE Yara	3GSO	PEREIRA FERREIRA JAA Sarah		
5G2	HAAG Léila	3GPS	DIAS FERREIRA Katherine		

NI GEFEELT

2GCG	GONÇALVES DA SILVA Jade
3GCM	MOREIRA BRANDAO Diana
3GCM	MOREIRA BRANDAO Marta
4GCM	GUEDES BARBOSA Matilde
4GSO	MARQUES DA SILVA Joana
4TPCM	MONTEIRO GOMES Béatrice
4TPCM	VIDOVIC Klaudia
5G2	MATOS DA SILVA Cindy
6G1	DE JESUS LOPES Beatriz
6G1	MUACHO Siara
6G2	GONÇALVES MOREIRA Naila
6P2	ALVES COSTA Gabriela
7G1	DO VALE CASIMIRO Inaya
7G1	LOPES DINIZ Yara
DP1ED	GOMES LEAL Noëlie



2.7. DIPLOMFEIER

1TPCM

Mariana DOS SANTOS COSTA
Louise GOIN
Esmeralda MARQUES DUARTE
Priscilla OKINE
Cathia SANTOS GASPAR
Ana SILVA PINHO



1GSO

Maeva CAMELO ALMEIDA
 Tatiana DA SILVA GALANTE
 Rita Isabel DE ALMEIDA LOUREIRO
 Noémie FEIEREISEN
 Isabelle FEIERSTEIN
 Carolina Maria MENDES MARQUES
 Claudia Alessia SCACCHI
 Luana SEGURA
 Evane ZAHN

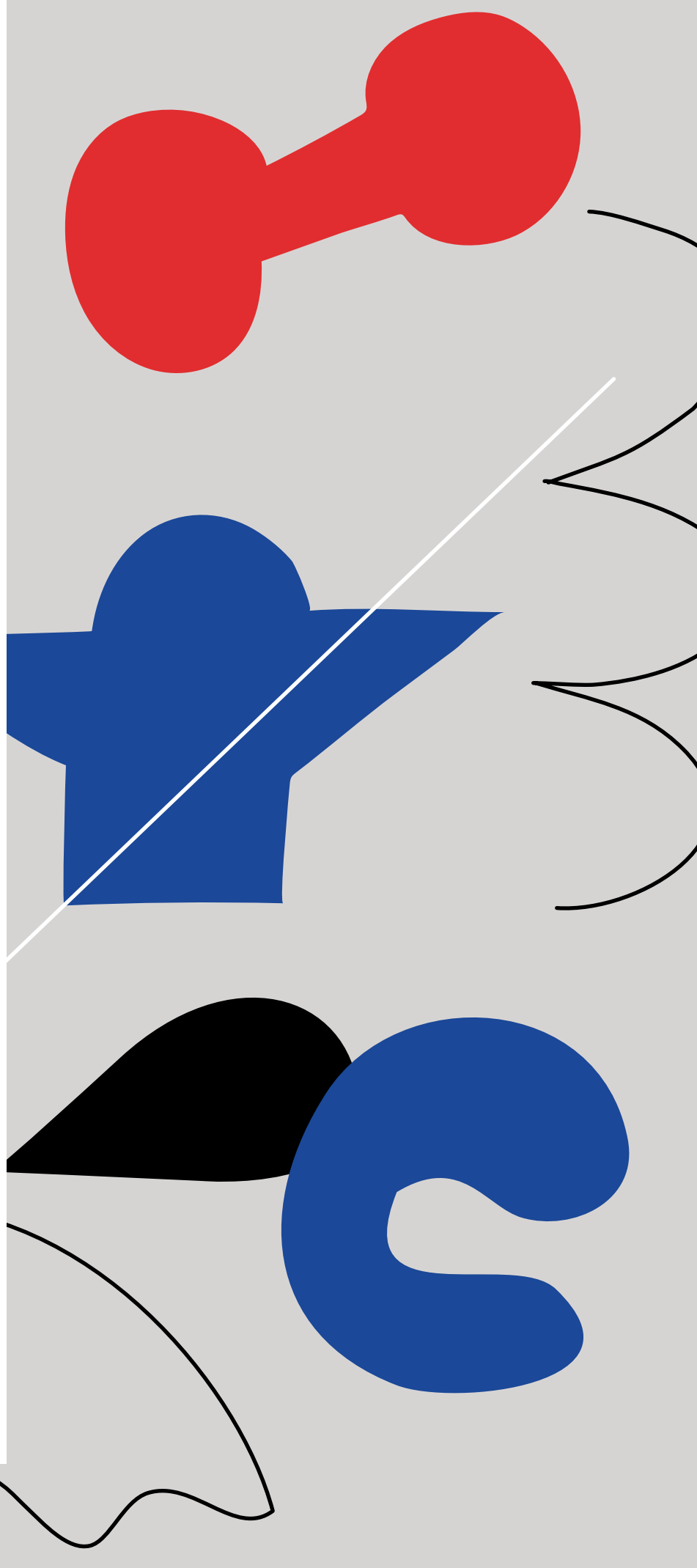


1GCG

Amalia Beatrix ALVES LOPES
 Sofia Carolina CARDOSO VILA CHÃ
 Inês DE CASTRO SOARES
 Leila DE MOURA FERNANDES
 Lara VIEIRA MARQUES
 Rita MELO ESTIMADO
 Alicia MENDES RIBEIRO
 Esmira MURIC
 Noémie Nathalie OLINGER
 Raquel PEREIRA DE ALMEIDA



3. La vie au lycée



3.1.

L'ANNÉE SCOLAIRE

2025/2026

L'année scolaire commence le lundi 15 septembre 2025 et finit le mercredi 8 juillet 2026.

Le calendrier est le suivant :

- le congé de la Toussaint commence le samedi 1^{er} novembre 2025 et finit le dimanche 9 novembre 2025;
- les vacances de Noël commencent le samedi 20 décembre 2025 et finissent le dimanche 4 janvier 2026 ;
- le congé de Carnaval commence le samedi 7 février 2026 et finit le dimanche 22 février 2026 ;
- les vacances de Pâques commencent le samedi 28 mars 2026 et finissent le dimanche 12 avril 2026 ;
- jour férié légal : vendredi 1^{er} mai 2026 ;
- jour férié légal de la Journée de l'Europe : samedi 9 mai 2026 ;
- jour férié légal pour l'Ascension : jeudi 14 mai 2026 ;
- le congé de la Pentecôte commence le samedi 23 mai 2026 et finit le dimanche 31 mai 2026 ;
- jour de congé pour la célébration publique de l'anniversaire de S.A.R. le Grand-Duc : mardi 23 juin 2026;
- les vacances d'été commencent le jeudi 9 juillet 2026 et finissent le lundi 14 septembre 2026.

CALENDRIER PRÉVISIONNEL (sous réserve de changements)

Événements	Dates
1^{er} semestre	
Photos	24 septembre
Weekend 7e	24-25 octobre
2gether Day	24 octobre
Semaine de la démocratie	27-31 octobre
Marché de Noël	29 novembre
Stage de ski à Großarl	12-18 décembre
Fin du 1 ^{er} semestre	6 février
2^e semestre	
1. Portes ouvertes	16-21 mars
Lesewoche	13-17 avril
2. Portes ouvertes	11-16 mai
Remise des diplômes	3 juillet
Schoulfest & fin des cours	8 juillet
Schülerausflug	9 juillet

3.2.

CALENDRIER SCOLAIRE

2025

JUIL	AOUT	SEPT	OCT	NOV	DEC
1 mar	1 ven	1 lun	1 mer	1 sam	1 lun
2 mer	2 sam	2 mar	2 jeu	2 dim	2 mar
3 jeu	3 dim	3 mer	3 ven	3 lun	3 mer
4 ven	4 lun	4 jeu	4 sam	4 mar	4 jeu
5 sam	5 mar	5 ven	5 dim	5 mer	5 ven
6 dim	6 mer	6 sam	6 lun	6 jeu	6 sam
7 lun	7 jeu	7 dim	7 mar	7 ven	7 dim
8 mar	8 ven	8 lun	8 mer	8 sam	8 lun
9 mer	9 sam	9 mar	9 jeu	9 dim	9 mar
10 jeu	10 dim	10 mer	10 ven	10 lun	10 mer
11 ven	11 lun	11 jeu	11 sam	11 mar	11 jeu
12 sam	12 mar	12 ven	12 dim	12 mer	12 Großarl
13 dim	13 mer	13 sam	13 lun	13 jeu	13 Großarl
14 lun	14 jeu	14 dim	14 mar	14 ven	14 Großarl
15 mar	15 ven	15 lun	15 mer	15 sam	15 Großarl
16 mer	16 sam	16 mar	16 jeu	16 dim	16 Großarl
17 jeu	17 dim	17 mer	17 ven	17 lun	17 Großarl
18 ven	18 lun	18 jeu	18 sam	18 mar	18 Großarl
19 sam	19 mar	19 ven	19 dim	19 mer	19 ven
20 dim	20 mer	20 sam	20 lun	20 jeu	20 sam
21 lun	21 jeu	21 dim	21 mar	21 ven	21 dim
22 mar	22 ven	22 lun	22 mer	22 sam	22 lun
23 mer	23 sam	23 mar	23 jeu	23 dim	23 mar
24 jeu	24 dim	24 photos	24 2D + WE7e	24 lun	24 mer
25 ven	25 lun	25 jeu	25 WE7e	25 mar	25 jeu
26 sam	26 mar	26 ven	26 dim	26 mer	26 ven
27 dim	27 mer	27 sam	27 Sem. Dém.	27 jeu	27 sam
28 lun	28 jeu	28 dim	28 Sem. Dém.	28 ven	28 dim
29 mar	29 ven	29 lun	29 Sem. Dém.	29 Kréschtmaart	29 lun
30 mer	30 sam	30 mar	30 Sem. Dém.	30 dim	30 mar
31 jeu	31 dim		31 Sem. Dém.		31 mer

**Les élèves sont tenues de respecter
les dates des congés officiels.
Aucune autorisation spéciale ne sera accordée.**

2026

JAN	FEV	MARS	AVR	MAI	JUIN	JUIL	AOUT	SEPT
1 jeu	1 dim	1 dim	1 mer	1 ven	1 lun	1 mer	1 sam	1 mar
2 ven	2 lun	2 lun	2 jeu	2 sam	2 mar	2 jeu	2 dim	2 mer
3 sam	3 mar	3 mar	3 ven	3 dim	3 mer	3 diplômes	3 lun	3 jeu
4 dim	4 mer	4 mer	4 sam	4 lun	4 jeu	4 sam	4 mar	4 ven
5 lun	5 jeu	5 jeu	5 dim	5 mar	5 ven	5 dim	5 mer	5 sam
6 mar	6 fin sem.1	6 ven	6 lun	6 mer	6 sam	6 lun	6 jeu	6 dim
7 mer	7 sam	7 sam	7 mar	7 jeu	7 dim	7 mar	7 ven	7 lun
8 jeu	8 dim	8 dim	8 mer	8 ven	8 lun	8 Fête + fin	8 sam	8 mar
9 ven	9 lun	9 lun	9 jeu	9 sam	9 mar	9 Ausfluch	9 dim	9 mer
10 sam	10 mar	10 mar	10 ven	10 dim	10 mer	10 ven	10 lun	10 jeu
11 dim	11 mer	11 mer	11 sam	11 2. P. ouv.	11 jeu	11 sam	11 mar	11 ven
12 lun	12 jeu	12 jeu	12 dim	12 2. P. ouv.	12 ven	12 dim	12 mer	12 sam
13 mar	13 ven	13 ven	13 LW	13 2. P. ouv.	13 sam	13 lun	13 jeu	13 dim
14 mer	14 sam	14 sam	14 LW	14 2. P. ouv.	14 dim	14 mar	14 ven	14 lun
15 jeu	15 dim	15 dim	15 LW	15 2. P. ouv.	15 lun	15 mer	15 sam	15 mar
16 ven	16 lun	16 1. P. ouv.	16 LW	16 2. P. ouv.	16 mar	16 jeu	16 dim	16 mer
17 sam	17 mar	17 1. P. ouv.	17 LW	17 dim	17 mer	17 ven	17 lun	17 jeu
18 dim	18 mer	18 1. P. ouv.	18 sam	18 lun	18 jeu	18 sam	18 mar	18 ven
19 lun	19 jeu	19 1. P. ouv.	19 dim	19 mar	19 ven	19 dim	19 mer	19 sam
20 mar	20 ven	20 1. P. ouv.	20 lun	20 mer	20 sam	20 lun	20 jeu	20 dim
21 mer	21 sam	21 1. P. ouv.	21 mar	21 jeu	21 dim	21 mar	21 ven	21 lun
22 jeu	22 dim	22 dim	22 mer	22 ven	22 lun	22 mer	22 sam	22 mar
23 ven	23 lun	23 lun	23 jeu	23 sam	23 mar	23 jeu	23 dim	23 mer
24 sam	24 mar	24 mar	24 ven	24 dim	24 mer	24 ven	24 lun	24 jeu
25 dim	25 mer	25 mer	25 sam	25 lun	25 jeu	25 sam	25 mar	25 ven
26 lun	26 jeu	26 jeu	26 dim	26 mar	26 ven	26 dim	26 mer	26 sam
27 mar	27 ven	27 ven	27 lun	27 mer	27 sam	27 lun	27 jeu	27 dim
28 mer	28 sam	28 sam	28 mar	28 jeu	28 dim	28 mar	28 ven	28 lun
29 jeu		29 dim	29 mer	29 ven	29 lun	29 mer	29 sam	29 mar
30 ven		30 lun	30 jeu	30 sam	30 mar	30 jeu	30 dim	30 mer
31 sam		31 mar		31 dim		31 ven	31 lun	

mer jours de congé

P.ouv. dates à retenir (sauf si changements)

3.3. ORGANISATION SCOLAIRE

a) Le plan d’organisation de la rentrée scolaire 2025-2026 dans les lycées :

Lundi 15 septembre 2025 : jour des ajournements.

Mardi 16 septembre 2025 : jour d’accueil des élèves des classes de 7^e.

Mercredi 17 septembre 2025 : jour d’accueil des élèves des autres classes.

Jeudi 18 septembre 2025 : début des cours.

b) Les cours se dérouleront comme suit :

1^{er} semestre : du lundi 15 septembre 2025 au vendredi 6 février 2026.

2^e semestre : du lundi 23 février 2026 au mercredi 8 juillet 2026.

d) Les derniers jours de classe avant les vacances scolaires sont fixés comme suit :

Congé de la Toussaint	vendredi 31 octobre 2025 suivant l’horaire normal du jour
Vacances de Noël	vendredi 19 décembre 2025 suivant l’horaire normal du jour
Congé de Carnaval	vendredi 6 février 2026 suivant l’horaire normal du jour
Vacances de Pâques	vendredi 27 mars 2026 suivant l’horaire normal du jour
Congé de la Pentecôte	vendredi 22 mai 2026 suivant l’horaire normal du jour
Vacances d’été	mercredi 8 juillet 2026 suivant l’horaire normal du jour

3.4. COURS D’APPUI

HORAIRES DES COURS, DES COURS D’APPUI ET DES ÉTUDES SURVEILLÉES

Avant chaque cours, les élèves ont 5 minutes pour se préparer.
La pause du matin dure 15 minutes pour que tout le monde ait le temps d’en profiter.

La pause de midi a lieu en deux services afin que tout le monde puisse avoir de la place au restaurant scolaire.

Après 14h40, les cours d’appui (14h45-15h35) et l’aide aux devoirs (14h45-16h30) permettent aux élèves de recevoir de l’aide de la part d’enseignants ou de travailler à l’école après les cours.

	de	à	
1	08:05	08:55	
2	09:00	09:50	
	09:50	10:05	petite pause du matin
3	10:10	11:00	
4	11:05	11:55	
5	12:00	12:50	pause de midi (1er service)
6	12:55	13:45	pause de midi (2e service)
7	13:50	14:40	
8	14:45	15:35	
9	15:40	16:30	

3.5. OPTIONS

Notre école offre des disciplines à option intégrées à l'horaire de cours. Les disciplines à option, de même que les disciplines obligatoires, assurent un savoir de base dans le cadre d'un cours orienté action, et renforcent les compétences et les capacités personnelles.

LISTE DE NOS OPTIONS

Créativité

Initiation à la vie active

Cuisine

Théâtre

Anglais pour les élèves
de 5^e AD

Musique

Luxembourgeois

Expression artistique

Photographie

Bricolage



3.6.

RÈGLEMENT INTERNE

La présente circulaire est destinée aux élèves de l'ÉCOLE PRIVÉE MARIE-CONSOLATRICE d'Esch-sur-Alzette et à leurs parents. Elle devrait contribuer dans la mesure du possible à éviter toute complication avec le règlement interne de l'école. Pour tous les points non repris dans ce règlement, la loi du 25 juin 2004 portant sur l'organisation des lycées et lycées techniques, ainsi que le règlement grand-ducal modifié du 23 décembre 2004 concernant l'ordre intérieur et la discipline dans les lycées et lycées techniques, modifiés par la loi du 29 août 2017 portant sur l'enseignement secondaire, restent en vigueur.

1. Les élèves doivent se conformer aux dispositions prises dans l'intérêt de l'ordre et de la discipline et faire preuve de politesse et de bonne tenue tant à l'intérieur qu'en dehors de l'établissement. L'élève n'affichera pas d'idées sexistes, racistes, violentes ou dégradantes.
2. La **tenue vestimentaire** des élèves doit être correcte. Des tenues spéciales peuvent être prescrites pour les cours d'éducation physique, d'éducation artistique et les séances de travaux manuels et de travaux pratiques. L'élève portera des vêtements propres et décents. Les décolletés osés, les jupes et les shorts trop courts ainsi que les vêtements laissant apparaître les sous-vêtements, le bas du dos ou le nombril ne sont pas tolérés. L'enseignant demandera à l'élève de porter un t-shirt ou un pantalon de l'école chaque fois que la tenue de l'élève laisse à désirer. Elle devra donc changer de tenue pour les heures de cours, et elle pourra récupérer ses vêtements à la fin des cours. En cas de récidive, l'école renverra l'élève à la maison. Le maquillage devra lui aussi être discret. Les piercings et les accessoires (ceintures, chaînes, bracelets...) seront conformes aux mesures de sécurité. Le port du couvre-chef (bonnet, casquette, capuche...) est interdit pendant les heures de cours. Une dérogation est à demander pour le port du voile dans l'enceinte du bâtiment. Les parents sont priés de signer le règlement concernant la tenue vestimentaire et la présentation extérieure.
3. Dès leur arrivée à l'école, les élèves peuvent se rendre dans leur salle de classe. Pendant les **pauses**, les élèves devront se rendre dans le préau, la cour d'école ou le restaurant scolaire. Elles sont instamment priées de ne laisser aucun argent ou objet de valeur en salle de classe. L'école n'assume aucune responsabilité en cas de perte, de vol, d'endommagement ou de disparition d'effets personnels.
4. Pour garantir le déroulement normal des cours, les **retardataires** pourront se voir refuser l'accès de la salle de classe, et ce, jusqu'à la leçon suivante. Elles devront patienter dans le restaurant scolaire. Les retards répétés sans motif valable seront considérés comme des absences non excusées. En cas de récidive, l'élève retardataire devra rester une heure de plus le jour du retard.
5. Sans autorisation du titulaire du cours, il est défendu de quitter la salle pendant ou après les leçons. Pendant les **récréations** (pause de 09h50 et pause de midi), les élèves doivent quitter les locaux scolaires et se rendre dans la cour ou le restaurant scolaire, à moins d'en être dispensées par la direction. Les parents des élèves des cycles moyen et supérieur peuvent signer une autorisation de sortie pendant la pause de midi. Pendant les récréations, les élèves s'abstiennent de tout jeu dangereux. Le passage dans les corridors et les escaliers doit s'effectuer dans l'ordre et le calme et selon les instructions des enseignants. Il est défendu de s'asseoir sur les escaliers ou dans les passages. L'école n'assume aucune responsabilité en cas d'accident en dehors du chemin direct vers l'école. Les élèves sont tenues de se conformer aux ordres des enseignants et des surveillants de la cour.
6. La direction autorise un prestataire de service unique du **restaurant scolaire** à vendre des viennoiseries, des sandwichs et des fruits pendant les récréations. En outre, des distributeurs automatiques de boissons se trouvent dans le restaurant scolaire à la disposition des élèves. Les emballages vides doivent être déposés dans les poubelles en prenant soin du tri pour le recyclage. La direction décline toute responsabilité en cas de litige matériel ou financier.
7. Les élèves qui **quittent l'école avant la fin des cours** doivent se présenter obligatoirement à la réception pour informer la réception ou le secrétariat de leur départ. Elles sont tenues de présenter une excuse relative à cette absence. Les élèves mineures prises d'un malaise subit ne peuvent quitter l'enceinte de l'école que si un responsable familial peut venir les prendre en charge. En cas d'incapacité de se déplacer, le secrétariat téléphone au responsable qui donnera oralement son accord pour que l'élève rentre seule à la maison. Ensuite, le secrétariat contactera un membre de la direction pour qu'il signe la demande.

8. Les **absences** pour cause de maladie ou en cas de force majeure sont à signaler comme suit :

- a. Entre 7:30 et 8:00 heures, informer le secrétariat (57 12 57 -1) de l'absence, en mentionnant le nom et la classe de l'élève concernée.
- b. Les élèves absentes sont priées de mettre leurs cours à jour, et ce, dans les meilleurs délais.
- c. Le représentant légal de l'élève est tenu de faire parvenir une excuse au régent dans le plus bref délai. Ce délai ne peut dépasser 3 jours. Dès le troisième jour d'absence, un certificat médical est à remettre au secrétariat. Tout certificat de maladie (pour des périodes d'un à deux jours) devra être remis au plus tard le deuxième jour de présence à l'école.
- d. Les élèves des classes à cours concomitants sont tenues d'en informer le régent de classe par lettre du représentant légal, contresignée par le patron endéans 8 jours. Si le congé de maladie dépasse une semaine, un certificat médical est à joindre à l'excuse.
- e. Pour les élèves qui s'absentent fréquemment, le régent de classe a le droit d'exiger un certificat médical pour toutes les absences.
- f. Si l'élève est absente le jour fixé pour faire ou refaire un **devoir en classe**, elle devra impérativement présenter un certificat médical. Si elle ne présente pas de certificat médical, sa note sera de 01/60. L'élève qui est absente le jour avant le devoir en classe ne pourra pas composer le jour du devoir (exception pour les devoirs où il n'y a rien à étudier, ou petites compositions...).

L'élève qui n'a pas pu contacter l'enseignant les jours suivant son absence est priée de consulter WebUntis pour voir quand l'enseignant a fixé la date du rattrapage. Si pour une raison valable (rdv chez le médecin, ...) l'élève ne peut pas composer à cette date, il devra le plus rapidement possible contacter l'enseignant avant le rattrapage.

Il est autorisé d'écrire un rattrapage même si un devoir en classe est prévu le même jour.

Sauf pour les élèves hospitalisées pendant un temps relativement long, l'enseignant pourra demander à une élève qui est souvent absente et qui a trop de devoirs en classe à rattraper, de composer le jour même de son retour à l'école afin de pouvoir inscrire une note sur le bulletin.

- g. Les absences répétées et non justifiées, ainsi que les retards réitérés sans excuse valable, peuvent entraîner le renvoi pour les élèves des classes à plein temps. Pour les élèves des classes à cours concomitants, les absences et retards précédemment spécifiés peuvent entraîner l'exclusion des examens de fin d'apprentissage.
- h. Tout certificat médical présentant des corrections sera refusé.
- i. Toute absence prévisible ne dépassant pas une journée (rendez-vous auprès d'un médecin, événement familial, convocation à un examen, participation à une compétition sportive ou à une manifestation culturelle...) doit être autorisée 48 heures à l'avance par le régent (prière de soumettre une demande écrite, disponible au secrétariat ou dans l'agenda EPMC).

Pour toute absence prévisible de plus d'une journée, la demande devra se faire auprès d'un membre de la direction.

La demande signée devra être remise avant le rendez-vous et dans les meilleurs délais au secrétariat, afin que le moment de l'absence puisse être introduit dans WebUntis. Le jour même du rendez-vous, l'élève devra se présenter au secrétariat afin de l'informer de son départ ainsi que de son retour.

- j. Des congés d'urgence (consultation urgente d'un médecin, survenue d'un événement familial imprévisible, etc.) peuvent être demandés par téléphone au secrétariat de l'école (57 12 57-1) entre 07.30 et 16.30 heures.

9. Les élèves sont tenues de respecter les **installations** scolaires et le **matériel** didactique. Chaque élève est responsable des dégâts qu'elle cause aux locaux, au mobilier et d'une manière générale à tout objet se trouvant à l'intérieur de l'enceinte de l'école. Toute détérioration doit être signalée immédiatement à la réception par les déléguées de classe.

Toute élève ayant sali ou dégradé intentionnellement les locaux ou les installations scolaires peut être astreinte à les remettre dans leur état initial.

10. Les prescriptions concernant la **prévention des accidents**, élaborées par l'Association des Assurances contre les Accidents, des Assurances Sociales du Grand-Duché de Luxembourg, sont applicables à toutes les salles de travaux pratiques. Pendant le travail, le nettoyage des machines et des outils ainsi que la remise en ordre de ces salles, les élèves doivent suivre exactement les instructions de leurs enseignants.
11. Tout **accident** survenu dans l'enceinte de l'école, lors du trajet du domicile vers l'école ou de l'école vers le domicile ainsi que lors d'une activité péri- ou parascolaire, doit être déclaré immédiatement au titulaire responsable. Une fiche de déclaration de l'accident est à enlever au secrétariat avant la visite du médecin, sauf urgence. Cette fiche sera complétée par le secrétariat le lendemain et envoyée au service compétent.
12. Pour éviter tout accident, les élèves venant à l'école à vélo ou à moto doivent descendre de leur véhicule avant d'entrer dans l'enceinte de l'école.
13. D'après la loi du 11 août 2006 (article 6-5), il est interdit de **fumer** à l'intérieur des établissements scolaires de tous les types d'enseignement ainsi que dans leur enceinte. Sanctions prévues d'après la même loi :
 - pour une personne ne respectant pas l'interdiction de fumer : 25 à 250 euros ;
 - pour l'exploitant d'un établissement qui omet délibérément de veiller au respect de l'interdiction : 250 à 1 000 euros ;
 - en cas de récidive, ces peines pourront être doublées.
14. Il est strictement interdit d'emporter des **boissons alcoolisées** et d'autres **stupéfiants** à l'école. Les élèves qui se présentent à l'école dans un état d'ébriété ou sous influence de stupéfiants sont immédiatement renvoyées à la maison et les parents en sont avertis. Cette mesure entraînera un conseil de discipline qui décidera des mesures à prendre.
15. Il est défendu aux élèves de mâcher du **chewing-gum** à l'intérieur des bâtiments scolaires. Elles sont également invitées à ne pas jeter leur chewing-gum devant les portes d'entrée. De même, il est interdit de **manger** dans les salles de classe ainsi que de circuler dans les corridors avec des gobelets de café ou boîtes de **boisson** ouvertes. Seule une bouteille d'eau « refermable » est autorisée dans les salles de classe.
16. Le restaurant scolaire fonctionnera à partir du premier jour de cours. Le mode de fonctionnement sera expliqué lors des premières heures de classe.
17. Toute vente et tout affichage dans l'enceinte du bâtiment scolaire sont soumis à l'autorisation préalable de la direction.
18. Les problèmes, de quelque nature qu'ils soient, sont à soumettre aux régents. Ceux-ci essaient de les résoudre avant d'en informer la direction.
19. Le service psycho-social et d'accompagnement scolaire (**SePAS**) peut être consulté par les élèves pour discuter de leurs problèmes personnels, d'orientation ou des difficultés qu'elles éprouvent dans certaines branches. Elles peuvent y prendre rendez-vous pendant les pauses ou après les cours. Si le SePAS n'est pas disponible (pas de réponse, occupé...), les élèves devront retourner dans leur salle de classe.
20. Durant la deuxième semaine scolaire, les élèves de chaque classe désignent deux **déléguées** qui défendent les intérêts de la classe et représentent leurs camarades auprès de la direction. Les régents de classe veillent à ce que l'élection se déroule en toute liberté et impartialité. Au cas où, suivant l'avis de la majorité de la classe, les déléguées ne donnent pas satisfaction (manque d'intérêt ou d'initiative etc.), elles peuvent être révoquées et remplacées.
21. La **carte** du système myCard, moyen d'authentification des élèves au niveau national et carte-élève officielle du MENJE, sert à faire des photocopies et à réserver et payer les repas au restaurant scolaire.
22. La **promotion** des élèves est réglée par des critères établis par règlement grand-ducal portés à la connaissance des élèves par les régents dès leur publication par le MENJE.
23. Les **changements** d'adresse personnelle ou du représentant légal, le changement de nationalité, de numéro de téléphone ainsi que les changements de profession ou de patron des élèves des classes concomitantes sont à signaler immédiatement au secrétariat qui est à la disposition des élèves en dehors des cours.
24. Toutes les élèves recevront un **certificat de fréquentation scolaire** après le 1er octobre. Elles pourront le faire

photocopier autant de fois qu'elles le désirent, tout en gardant l'original. Il est donc inutile de faire une demande individuelle pour l'obtention d'un certificat scolaire.

25. Les élèves des classes du cycle inférieur sont tenues d'utiliser un **agenda EPMC** qui constitue un élément essentiel pour permettre le dialogue entre l'école et les parents. Ce carnet leur sera remis par leur régent. Les élèves de toutes les autres classes devront être en possession d'un journal de classe.
26. L'utilisation des **téléphones portables** et de leurs accessoires (montres connectées, écouteurs, câbles...) est interdite dans les salles de classe et les sanitaires, et pour des raisons de sécurité aussi dans les cages d'escaliers et les couloirs. Les élèves devront déposer leur téléphone portable dans la boîte prévue à cet effet à l'entrée de la salle de classe, et ce avant le début du cours. L'élève pourra se servir de son téléphone au restaurant scolaire et dans la cour de récréation pendant les pauses.

Il est strictement interdit de prendre des **photos** (avec un portable, un iPad ou un autre appareil) des membres de la communauté scolaire (élèves, enseignants, personnel de l'école) sans leur accord. Il en est de même pour les **vidéos**. En cas d'infraction, l'iPad ou le téléphone pourra être confisqué par l'enseignant ou la direction pour une durée de quinze jours.

27. La direction souhaite que toutes les élèves, grâce à une application soutenue et une collaboration franche avec leurs enseignants, tirent le plus grand profit de la fréquentation de notre école, aussi bien pour leur éducation que pour leur formation.

Esch-sur-Alzette, le 15 septembre 2025



3.7. COACHING

FR. COACHing – une aide sur le chemin de la réussite

Dès que les élèves arrivent à l'EPMC, elles sont accompagnées par LIS de la 7^e à la 5^e.

Derrière LIS, il y a des régents, des enseignants et la direction. Tous ont un objectif en commun : travailler, avec les élèves qui leur sont confiées, à une amélioration des performances et à la réussite scolaire.

Pour y parvenir, quel meilleur moyen qu'un concept général qui couvre tous les domaines de compétences, des compétences personnelles aux compétences sociales en passant par les compétences méthodiques ?

Dans les trois principaux domaines de compétences, les savoir-faire sont exercés de façon consciente et ciblée dans chaque classe de la 7^e à la 5^e.

Pour mieux y parvenir, les élèves disposent de quatre outils pratiques :

- le dossier Coach (avec l'iPad)
- le porte-documents EPMC
- l'agenda EPMC
- le panneau d'affichage collectif

Le dossier **Coach** est dans l'iPad avec l'app Pearltrees. Au début, les nouvelles élèves se connectent - un enseignant est là pour les aider. Puis chaque élève trouve dans Pearltrees des cartes méthodiques et des feuilles de travail, systématiquement triées selon les symboles et les couleurs :

- Les cartes du domaine Compétences personnelles (vertes) expliquent à quoi l'élève doit penser elle-même et de quoi elle doit s'occuper elle-même.
- Les cartes du domaine Compétences sociales (bleues) décrivent des règles qui rendent plus agréable la collaboration avec les enseignants et les autres élèves.
- Certaines méthodes de travail doivent être conservées longtemps par les élèves. Dans la catégorie Compétences méthodiques (rouges), elles rangent des ressources dont elles peuvent toujours avoir besoin plus tard.

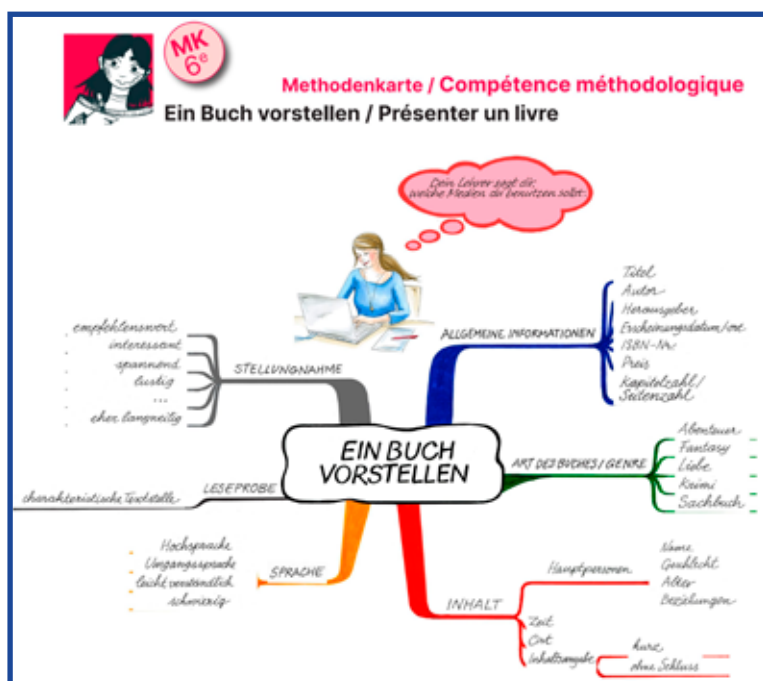
Pearltrees fonctionne avec l'iPad, mais aussi avec n'importe quel smartphone, ou dans un navigateur (Chrome, Safari, Firefox, Edge...) sur n'importe quel ordinateur ou tablette. Avec l'iPad, les élèves peuvent écrire à la main sur les fiches.

Le **porte-documents EPMC** est toujours dans le cartable. L'élève y met l'agenda, des documents d'information importants, des tests à faire signer – bref, tout ce qu'il ne faut pas oublier et qui doit rester bien rangé et en bon état.

Dans l'**agenda EPMC**, l'élève trouve beaucoup d'informations utiles et pratiques, comme l'adresse de l'école, des numéros de téléphone, les enseignants, les échéances, le calendrier des vacances, des pages pour inscrire les devoirs à domicile et les notes obtenues aux tests, un calendrier des tests, mais aussi des modèles d'excuse et des pages blanches destinées à la communication entre parents et enseignants.

Le **panneau d'affichage collectif** est accroché en salle de classe. Y sont affichées des règles de comportement que les élèves élaborent avec leurs enseignants et avec l'aide de fiches de travail et d'études de cas concrets. Ces règles sont mises en application sur le long terme.

Avec cet appui et par sa participation, l'élève devrait être bien préparée pour passer dans les classes supérieures et pour vivre sa vie sociale ou professionnelle.



Plan trimestriel - 1 ^{er} trimestre 2022-2023							
	Samedi	Vendredi	Jeudi	Mercredi	Mardi	Lundi	Dimanche
Septembre	01	02	03	04	05	06	07
	08	09	10	11	12	13	14
	15	16	17	18	19	20	21
	22	23	24	25	26	27	28
Octobre							01
							02
							03
							04
							05
							06
							07
Novembre							01
							02
							03
							04
							05
							06
							07
Décembre							01
							02
							03
							04
							05
							06
							07



DE.

COACHing – Unterstützung auf dem Weg zum Erfolg

Sobald Schülerinnen an die EPMC kommen, werden sie von der 7e bis zur 5e von LIS gecoacht.

Hinter LIS stehen Klassenlehrer, Fachlehrer und die Direktion. Allen gemeinsam ist das Ziel, mit der ihnen anvertrauten Schülerin auf eine Verbesserung der Leistung und auf deren Erfolg in der Schule und im Berufsleben hinzuwirken.

Wie kann das besser gelingen als mit einem Gesamtkonzept, das alle nötigen Kompetenzbereiche abdeckt, angefangen von den Selbstkompetenzen über die Sozialkompetenzen bis hin zu Methodenkompetenzen?

Fertigkeiten in drei wesentlichen Kompetenzbereichen werden in jeder Klasse der drei Klassenstufen 7e, 8e und 9e bewusst und gezielt eingeübt.

Vier praktisch nutzbare Instrumente, die sich gegenseitig ergänzen, unterstützen die Schülerinnen:

- Coach-Ordner (mittels iPad)
- EPMC-Transportmappe
- EPMC-Agenda
- Team-Pin-Board

Das Dossier COACH befindet sich auf dem iPad unter der App „Pearltrees“. Wenn sich die Schülerin zum ersten Mal anmeldet, wird ihr von einem Lehrer geholfen. Dann findet die Schülerin unter „Pearltrees“ Methodenkarten und Arbeitsblätter, systematisch geordnet nach Symbolen und Farben:

- Karten in dem Bereich Selbstkompetenzen (grün) erklären, woran die Schülerinnen selbst denken und worum sie sich selbst kümmern müssen.
- Karten in dem Bereich Sozialkompetenzen (blau) beschreiben Regeln, die das Zusammenleben mit Lehrern und Mitschülerinnen angenehmer machen.
- Manche Arbeitsmethoden müssen die Schülerinnen über eine lange Zeit anwenden. Unter Methodenkompetenzen (rot)



eingesortiert, können sie immer wieder darauf zurückgreifen.

„Pearltrees“ funktioniert mit dem iPad, aber genauso auf dem Computer oder Tablet-PC. Auf dem iPad kann die Schülerin ihre Arbeitsblätter handschriftlich bearbeiten.

Die EPMC-Transportmappe bleibt immer in der Schultasche. In sie stecken die Schülerinnen die Agenda, wichtige Informationsblätter, Prüfungen, die unterschrieben werden müssen – also alles, was nicht vergessen werden darf und ordentlich und sauber bleiben soll.

In der EPMC-Agenda finden die Schülerinnen viele nützliche und praktische Informationen: u. a. Schuladresse, Telefonnummern, Lehrer, Termine, Ferienkalender, Seiten zum Notieren der Hausaufgaben und der Prüfungsnoten, eine Übersicht über Prüfungstermine, aber auch Vordrucke für Entschuldigungen und leere Mitteilungsblätter für Eltern und Lehrer.

Das Team-Pin-Board hängt im Klassensaal. Auf ihm finden Verhaltensregeln Platz, die die Schülerinnen gemeinsam mit ihren Lehrern und mit Hilfe von Arbeitsblättern und Fallbeispielen erarbeiten und über einen längeren Zeitraum eintrainieren.

Mit dieser Unterstützung und durch eigenes Zutun sollte es den Schülerinnen gelingen, gut vorbereitet in weiterführende Klassen oder in die Gesellschaft und in das Berufsleben einzusteigen.

3.8. RESTAURANT SCOLAIRE

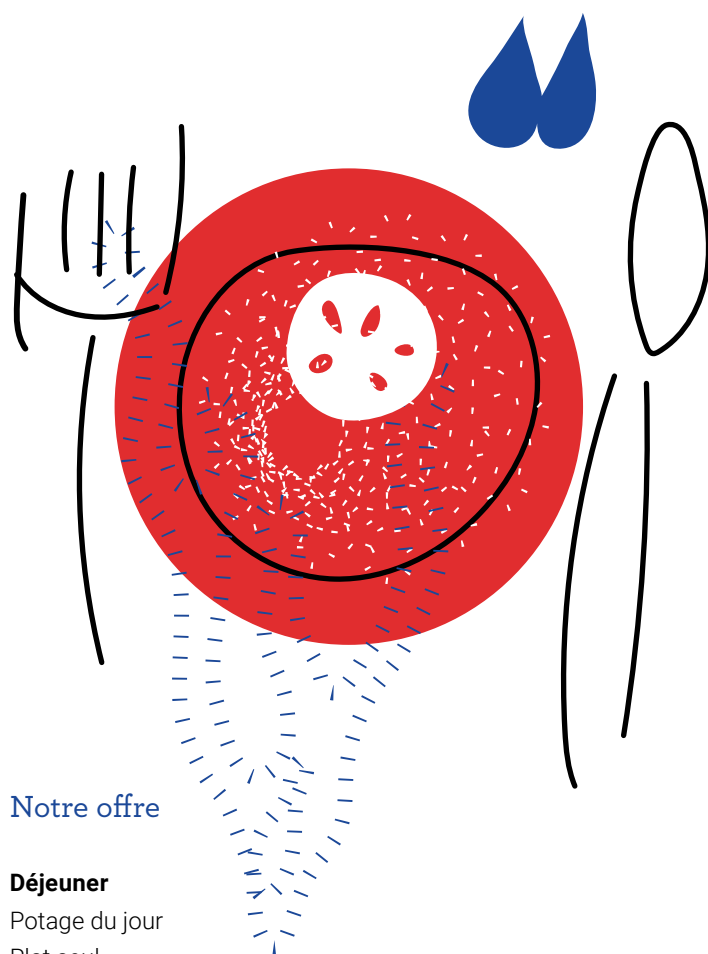


Depuis 2017, notre restaurant scolaire utilise le système Mensamax.

Il présente un certain nombre d'avantages par rapport à l'ancien système, non seulement pour l'administration de notre école, mais aussi pour les élèves ainsi que pour les parents.

Dorénavant, les paiements s'effectuent exclusivement par la carte scolaire de l'élève. Le chargement de cette carte peut se faire par un terminal à l'école ou par internet et permet aussi de réserver les menus à l'avance, et ceci, jusqu'à 15 heures la veille au plus tard. L'accès au système se fait avec nom d'utilisateur et mot de passe. Le système est accessible par un lien sur la page d'accueil de notre site epmc.lu.

Les menus sont consultables sur epmc.lu (informations pratiques).



Notre offre

Déjeuner

Potage du jour
Plat seul
Salade à emporter
Entrée + Plat ou Plat + Dessert
Entre + Plat + Dessert
Snack
Dessert du jour

Cafétéria/Kiosk

Viennoiserie
Petit Sandwich
Grand sandwich
Yaourt aux fruits
Salade de fruits
Fruits frais
Glace à l'eau / cornet / eskimo
Magnum / Ben & Jerry

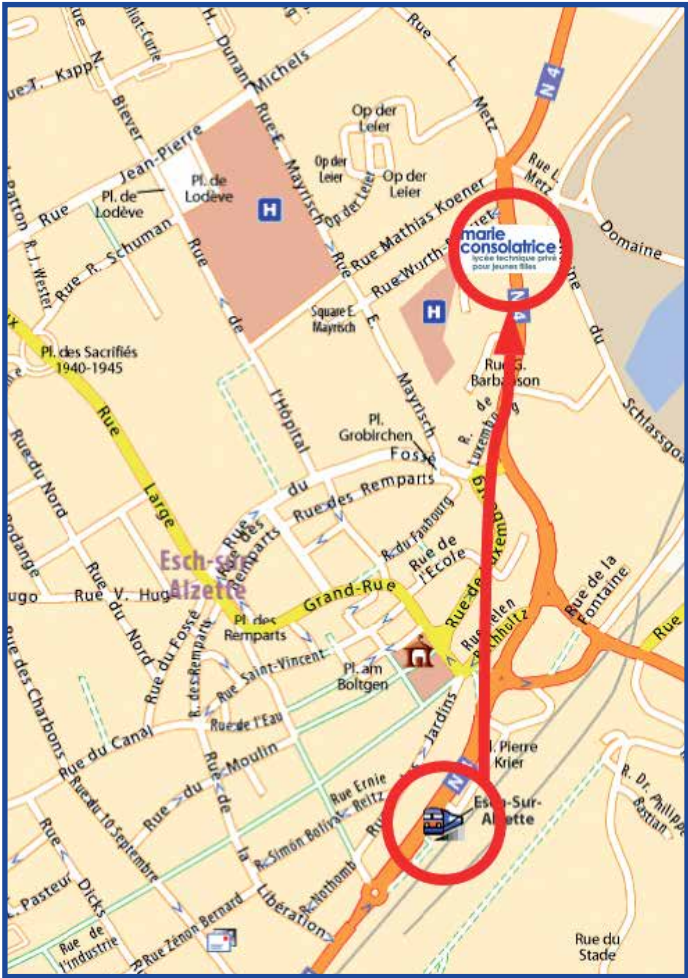


3.9.

TRANSPORTS SCOLAIRES 2025 / 2026

Fahrtnummer	Zielschild	Fahrtgültigkeit	Abfahrtszeit	Abfahrtsort	via	Ankunftszeit	Zielort	Streckenführung
601001	601	MO-DI-MI-DO-FR	06:41	Pétange, Op der Millen	-	07:30	L.H.C.E. Qual 1	Pétange op der Millen-Linger-Bascharage-Sanem-Ehlerange-LTL-EPMC-LGE-LHCE
611001	611	MO-DI-MI-DO-FR	07:05	Differdange, Schoul	-	07:43	Esch/Alzette, Gare	Differdange Schoul - Oberkorn - Belvaux - LGK - LTL - EPMC - Esch
652001	652	MO-DI-MI-DO-FR	06:26	Rodange, Schwemm écolier	-	07:30	L.T.L.	Rodange Schwemm - LGK - LHCE - LGE - EPMC - LTL
661001	661	MO-DI-MI-DO-FR	06:50	Sanem, Op Lohr	-	07:36	E.P.M.C. Qual 1	Sanem op Lohr - Niederkorn - Soleuvre - Belvaux - LTL - EPMC
803001	803	MO-DI-MI-DO-FR	06:40	Dudelange, An der Soibelkaul	-	07:28	L.G.K.	Dudelange Soibelkaul-Kayl-Schiffange-EPMC-LGE-LHCE-LGK
817001	817	MO-DI-MI-DO-FR	06:43	Rumelange, Intermoselle	-	07:30	L.G.K.	Rumelange-Kayl-Schiffange-LTL-EPMC-LGE-LHCE-LGK
904001	904	MO-DI-MI-DO-FR	07:50	Esch/Alzette, Gare Quai C1	-	07:59	L.T.L.	Esch - EPMC - LTL
904002	904	MO-DI-MI-DO-FR	07:50	Esch/Alzette, Gare Quai C1	-	07:59	L.T.L.	Esch - EPMC - LTL
904003	904	MO-DI-MI-DO-FR	07:55	Esch/Alzette, Gare Quai C1	-	08:04	L.T.L.	Esch - EPMC - LTL
904004	904	MO-DI-MI-DO-FR	07:55	Esch/Alzette, Gare Quai C1	-	08:04	L.T.L.	Esch - EPMC - LTL

Fahrtnummer	Zielschild	Fahrtgültigkeit	Abfahrtszeit	Abfahrtsort	via	Ankunftszeit	Zielort	Streckenführung
752001	752	MO-DI-MI-DO-FR	14:45	E.P.M.C. Qual 2	LTL Qual 4	15:39	Rodange, Gendarmerie	EPMC - LTL - Belvaux - Differdange - Pétange - Rodange
751001	751	MO-DI-MI-DO-FR	14:45	E.P.M.C. Qual 2	LTL Qual 5	15:40	Rodange, Gendarmerie	EPMC-LTL-Ehlerange-Bascharage-Linger-Pétange-Rodange
850001	850	MO-DI-MI-DO-FR	14:45	E.P.M.C. Qual 1	-	15:12	Rumelange, Rembour	EPMC - Schiffange - Kayl - Rumelange
841001	841	MO-DI-MI-DO-FR	14:47	L.T.L. Qual 7	EPMC Qual 1	15:24	Dudelange, Gemeng	LTL - EPMC - Rumelange - Kayl - Dudelange



TRAJET DE LA
GARE À L'ÉCOLE



3.10. MODÈLE D'UNE EXCUSE STANDARD

EXCUSE

Date:

Madame, Monsieur, la/le Régent(e),

Je, soussigné(e), vous prie de bien vouloir excuser l'absence de ma fille élève de la classe pendant la journée / le matin / l'après-midi (*) du

pour le motif suivant: ☐ maladie
☐ autre (préciser lequel)

Veuillez agréer l'expression de mes sentiments distingués.

.....
Signature du représentant légal

N.B. Le jour de son retour, l'élève doit remettre cette excuse dûment complétée au régent.

Toute absence doit être signalée le jour même par téléphone (57 12 57-1).

Toute absence de 3 jours ou plus doit être couverte par un certificat médical.

Les excuses doivent être utilisées dans l'ordre !

(*) biffer la mention inutile

LA TAILLE MINIMALE REQUISE POUR UNE EXCUSE EST DIN A5

3.11.

RGPD ET DONNÉES À CARACTÈRE PERSONNEL

Chers représentants légaux, Chers élèves,

L'Ecole Privée Marie-Consolatrice (ci-après dénommée «EPMC») s'engage à respecter votre vie privée et à répondre aux exigences du Règlement (UE) 2016/679 du Parlement Européen et des lois en vigueur relatifs à la protection des données personnelles (dénommé ci-après « RGPD »).

La présente notice d'information apporte des informations sur l'usage des données personnelles des élèves et des représentants légaux (dénommés ci-après « personnes concernées » ou « vous ») et sur les droits dont une personne concernée dispose.

1. Vos interlocuteurs en matière de protection de données

Le responsable du traitement des données personnelles est l'école

Ecole Privée Marie-Consolatrice (Marie asbl)

101, rue de Luxembourg

L-4221 Esch/Alzette

(dénommée ci-après « EPMC »)

Pour toute demande d'information concernant le traitement de données personnelles ou si vous souhaitez exercer vos droits, énumérés sous le point 6, vous pouvez contacter la direction de l'EPMC ou le délégué à la protection des données du groupe elisabeth

par e-mail à dpo@elisabeth.lu

ou par courrier daté et signé à l'adresse :

elisabeth

Délégué à la protection des données

22, boulevard Joseph II

L-1840 Luxembourg

2. Les données collectées et les finalités (liste non exhaustive)

L'EPMC collecte et traite les données personnelles suivantes des élèves :

- données d'identification personnelle (nom, titre, adresse, e-mail, numéro de téléphone) ;

- détails personnels (nationalité, sexe, date et lieu de naissance) ;
- numéros de matricule social ;
- informations pédagogiques, compétences linguistiques, informations de nature disciplinaire, indications ou informations relatives au parcours scolaire, informations relatives à l'assiduité (présences, absences) ;
- données socio-pédagogiques ;
- images (photos, vidéos) ;
- données de santé si pertinentes pour la sécurité de l'élève ;

Aux fins suivantes :

- inscription des élèves, retrait/annulation d'une inscription ;
- organisation des horaires, des classes, des cours et de stages ;
- suivi et présentation des progrès des élèves (bilans) ;
- satisfaction des besoins éducatifs, par l'apport d'un soutien éducatif spécifique ;
- administration générale (dossier scolaire, gestion de projets éducatifs, communication relative à l'enseignement) ;
- offre de services aux anciens élèves ;
- organisation de voyages scolaires (logistique, besoins médicaux, besoins alimentaires, inscription) ;
- enregistrement pour les activités extra-scolaires ;
- gestion des assurances ;
- bien-être des élèves, afin d'apporter des soins médicaux adaptés et de prendre des mesures appropriées en cas d'urgence médicale ;
- établissement de la carte scolaire et prestation de services destinés aux élèves (restauration scolaire, bibliothèque, machine à copier) ;

De même, l'EPMC collecte et traite des données personnelles des représentants légaux, telles que :

- données d'identification personnelles (nom, titre, adresse, numéro de téléphone, e-mail) ;
- informations sur la tutelle, autorité parentale, état-civil, enfants ;
- renseignements relatifs à l'emploi des représentants légaux/parents ;
- données d'identification bancaires, revenus, dettes

Aux fins suivantes :

- communication avec les parents ou représentants légaux ;
 - organisation de voyages scolaires (logistique, besoins médicaux, besoins alimentaires, inscription) ;
 - facturation et paiement (facturation des frais, historique de paiement, processus de paiement) ;
 - envoi de courriers à travers des listes de diffusion par les représentants de parents d'élèves ;
 - gestion des subsides pour élèves nécessiteux ;
- Afin de garantir la sécurité des personnes, l'accès au site se fait au moyen de badges électroniques pour les employés et d'un contrôle de l'identité des représentants légaux et des sociétés de service (livraisons, maintenance). Pour sécuriser les accès et éviter les incidents, le parking, les entrées et sorties de l'établissement sont placés sous vidéosurveillance.
- L'EPMC s'engage à mettre en œuvre les mesures de sécurité appropriées pour protéger les données personnelles.

3. Fondements juridiques du traitement

Le traitement des données personnelles est fait conformément au RGPD sur base des fondements juridiques suivants :

- le traitement est nécessaire à l'exécution du contrat d'enseignement ou à l'exécution des mesures précontractuelles ;
- pour l'utilisation des images : la personne concernée a consenti au traitement de ses données à caractère personnel pour une ou plusieurs finalités spécifiques ;
- le traitement est nécessaire au respect d'une obligation légale à laquelle l'EPMC est soumise ;
- le traitement des données de santé est nécessaire à la sauvegarde des intérêts vitaux de l'élève en cas d'urgence ;
- le traitement est nécessaire aux fins des intérêts légitimes poursuivis par l'EPMC ou par un tiers, à moins que ne prévalent les intérêts ou les libertés et droits fondamentaux de la personne concernée.

4. Les destinataires des données traitées

La direction, les collaborateurs administratifs et les enseignants habilités pourront accéder aux données personnelles de la personne concernée à des fins strictement professionnelles. Des données pertinentes, comme p.ex. le nom, pourront être transférées à des tiers offrant des services aux élèves (restauration scolaire, carte scolaire...).

En cas de problèmes techniques ou pendant les maintenances de logiciels, les données sont accessibles aux administrateurs habilités.

Lorsqu'un traitement est nécessaire pour satisfaire à une obligation légale, les données peuvent être transmises aux autorités nationales compétentes. L'EPMC s'engage à mettre en œuvre les mesures de sécurité appropriées pour protéger les

données personnelles lors de transmissions éventuelles.

Les données ne sont pas transférées en dehors de l'Union Européenne.

5. La durée de conservation des données personnelles

Les données sont conservées pendant la durée nécessaire à la réalisation des finalités.

6. Droits des personnes concernées

Selon le RGPD, la personne concernée peut exercer les droits suivants :

- Droit d'accès (Art. 15)
- Droit de révocation du consentement (Art. 7)
- Droit à l'oubli / de modification (Art. 17 et Art. 16)
- Droit d'opposition ou de limitation du traitement (Art. 21 et Art. 18)
- Droit à la portabilité des données (Art. 20)
- Introduction d'une réclamation auprès de la Commission nationale pour la Protection des données (CNPD) (Art. 77)

L'EPMC se réserve le droit, en cas de demande manifestement non-fondée ou excessive (demande répétée, etc.), de refuser de répondre à la requête. En cas de refus, l'EPMC s'engage à indiquer les raisons du refus et les possibilités de recours auprès de l'autorité compétente.

Afin de traiter la demande dans les plus brefs délais, nous vous prions de nous communiquer les informations suivantes :

- votre nom et prénom, resp. celui de l'élève ;
- l'adresse de correspondance ou adresse e-mail ;
- l'objet de la demande ;
- la description de la demande.

Toute demande pour l'exercice d'un droit nécessite l'identification de la personne concernée. Par conséquent, la demande ne sera prise en compte que si elle est accompagnée d'une copie de la pièce d'identité (carte d'identité ou passeport en cours de validité) et de celle de l'élève mineur.

Afin de nous conformer au mieux à la réglementation en vigueur, l'EPMC se réserve le droit de mettre à jour la présente notice d'information chaque fois que cela sera nécessaire.

FR.

Explications concernant la protection des données et accord pour l'utilisation de données et d'images personnelles

UTILISATION DES DONNÉES PERSONNELLES

1. L'école peut publier les représentations graphiques sur lesquelles on reconnaît l'élève, avec ou sans indication de la classe d'âge, dans les cas suivants : sur le site Internet de l'EPMC (www.epmc.lu) ; sur des pages autonomes de projets scolaires ; sur d'autres pages Internet gérées par l'école, y compris sur des réseaux sociaux comme Facebook ; dans des bulletins électroniques et dans l'intranet de l'école ; dans des journaux, par exemple lors de représentations, de cérémonies de remises de prix, de diplômes ou de récompenses ; dans le magazine annuel de l'école, l'EPMC-News, et des journaux d'élèves ; dans la brochure publicitaire, le dépliant et la brochure d'information de l'école ou autres dépliantés édités lors d'occasions spéciales. Peuvent être publiées les représentations de personnes réalisées dans le cadre des cours ou dans le cadre de représentations scolaires, ou par un photographe (mandaté par l'école, par des élèves ou par des chargés d'éducation), ou qui sont mises à disposition par les élèves.

2. Dans le cadre des objectifs cités au paragraphe 1, l'école peut aussi publier les prénoms des élèves (avec ou sans mention de la classe d'âge). Toutefois, les prénoms ne seront représentés en relation avec les représentations graphiques que si le nom ne peut pas être attribué sans équivoque à une personne représentée (par exemple sous la forme de photos de classe avec une liste des prénoms triés par ordre alphabétique).

Les noms complets des élèves (avec ou sans mention de la classe d'âge) doivent être publiés seulement dans la version imprimée de la brochure annuelle de l'école et/ou dans l'intranet interne à l'école, et/ou être accessibles dans une section du site de l'école protégée par mot de passe ; là aussi, en relation avec les représentations graphiques des personnes, les noms complets peuvent être représentés de telle sorte que chaque nom puisse être attribué sans équivoque à une seule personne représentée (par exemple sous la forme d'un magazine annuel de l'école ou

dans les pages personnelles des élèves). Le mot de passe du site Internet de l'école est mis à disposition uniquement des élèves et de leurs chargés d'éducation, des enseignants et des anciennes élèves. Les signataires s'engagent à respecter la confidentialité du mot de passe et à le communiquer exclusivement aux personnes mentionnées.

NOTE CONCERNANT LA PROTECTION DES DONNÉES

L'utilisation intentionnelle sur Internet permet de voir et d'enregistrer dans le monde entier les représentations graphiques et personnes et/ou leurs noms ainsi que d'autres informations personnelles publiées sur les élèves. Les données correspondantes peuvent aussi être trouvées par des moteurs de recherche ; ainsi, on ne peut exclure que d'autres personnes ou entreprises utilisent ces données en les croisant avec d'autres données de l'élève disponibles sur Internet, et établissent ainsi un profil personnel, modifient les données ou les exploitent à des fins diverses. Cela peut particulièrement amener à ce que d'autres personnes essaient de prendre contact avec l'élève. La fonction d'archivage des moteurs de recherche permet souvent d'accéder aux données même quand elles ont été modifiées ou retirées des apparitions de l'école sur Internet mentionnées ci-dessus. Lors de l'utilisation d'une section du site Internet de l'école protégée par mot de passe, il est possible que le mot de passe soit transmis sans autorisation et les données utilisées de façon illégale pour des publications non protégées sur Internet ; ce dernier point est aussi possible avec la publication du magazine annuel de l'école.

DÉCLARATION D'ACCEPTATION

En signant sur la page ci-contre, j'accepte / nous acceptons la publication de représentations graphiques de ma personne, ainsi que l'utilisation de données personnelles, sans accord supplémentaire de ma part. L'octroi des droits n'est pas indemnisable et inclut aussi le droit à la modification, pour autant que la modification ne soit pas dépréciative. Le(s) signataire(s) donne(nt) son(leur) accord, révocable à l'avenir à tout moment, pour la mise à disposition de représentations graphiques individuelles de l'élève. Toutefois, l'accord du (des) signataire(s) n'est pas révocable pour des représentations graphiques où

figurent plusieurs personnes (par exemple des images de classe ou d'autres groupes analogues), dans la mesure où les intérêts de la personne représentée ne sont pas lésés. L'accord pour d'autres données personnelles (par exemple les noms) peut être révoqué à tout moment. L'accord peut aussi être partiellement révoqué. En cas de révocation, les données personnelles et représentations graphiques individuelles ne pourront plus à l'avenir être utilisées aux fins citées ci-dessus (points 1 et 2) et devront être immédiatement retirées des publications internet et intranet correspondantes. Les médias imprimés contenant l'image concernée ou l'information concernée ne seront modifiés qu'à la prochaine impression. Dans la mesure où l'accord n'est pas révoqué, il est considéré comme à durée indéterminée, c'est-à-dire au-delà de la période où l'élève est inscrite à l'école. L'accord est librement consenti ; son refus ou sa révocation n'entraînent aucune discrimination.

DE.

Erklärung zum Datenschutz und Einwilligung zur Verwendung von personenbezogenen Daten und Abbildungen

VERWENDUNG PERSONENBEZOGENER DATEN

1. Die Schule darf Abbildungen der Schülerin, auf denen diese individuell erkennbar ist, mit oder ohne Angabe der Jahrgangsstufe in folgender Weise veröffentlichen: im Internet auf der Website der EPMC (www.epmc.lu); auf eigenständigen schulischen Projekthomepages; auf anderen von der Schule betreuten Internetseiten, auch in sozialen Netzwerken wie Facebook; in elektronischen Newslettern der Schule und im schulinternen Intranet; in Tageszeitungen, zum Beispiel bei Veranstaltungen, Auszeichnungen, Belobigungen, erfolgreichem Schulabschluss; im Schuljahrbuch, in den EPMC-News und in Schülerzeitungen; in der Imagebroschüre der Schule; in anlassbezogenen Informationsbroschüren und Veranstaltungsflyern.

Veröffentlicht werden dürfen Personenabbildungen, die im Rahmen des Unterrichts oder im Rahmen von Schulveranstaltungen oder durch einen (seitens der Schule oder der Schülerinnen oder der Erziehungsberechtigten) beauftragten Fotografen angefertigt wurden oder die von den Schülerinnen zur Verfügung gestellt wurden.

2. Im Rahmen der unter Ziffer 1 genannten Zwecke darf die Schule

auch die Vornamen der Schülerinnen (mit oder ohne Angabe der Jahrgangsstufe) veröffentlichen. In Verbindung mit Personenabbildungen werden Vornamen jedoch nur so aufgeführt, dass der Name nicht eindeutig einer bestimmten Person auf der Abbildung zugeordnet werden kann (zum Beispiel in Form von Klassenfotos mit einer alphabetisch geordneten Liste der Vornamen).

Volle Namensangaben der Schülerinnen (mit oder ohne Angabe der Jahrgangsstufe) sollen lediglich in der Printversion des Schuljahrbuchs veröffentlicht werden und/oder im schulinternen Intranet und/oder einem passwortgeschützten Bereich der Schulhomepage zugänglich gemacht werden; in Verbindung mit Personenabbildungen können die vollen Namensangaben dort auch so aufgeführt werden, dass die jeweilige Angabe eindeutig einer bestimmten Person auf der Abbildung zugeordnet werden kann (zum Beispiel in Form eines Online-Jahrbuchs der Schule oder in Einzelhomepages der Schülerinnen). Das Passwort für den passwortgeschützten Bereich der Schulhomepage wird ausschließlich Schülerinnen und deren Erziehungsberechtigten, Lehrkräften sowie Ehemaligen zur Verfügung gestellt. Die Unterzeichnenden verpflichten sich, das Passwort vertraulich zu behandeln und es nur an den genannten Personenkreis weiterzugeben.

DATENSCHUTZRECHTLICHER HINWEIS

Durch die beabsichtigte Verwendung im Internet können die Personenabbildungen und/oder Namen sowie sonstige veröffentlichte personenbezogene Informationen der Schülerinnen weltweit abgerufen und gespeichert werden. Entsprechende Daten können auch über Suchmaschinen aufgefunden werden; dabei kann nicht ausgeschlossen werden, dass andere Personen oder Unternehmen diese Daten mit weiteren im Internet verfügbaren Daten der Schülerin verknüpfen und damit ein Persönlichkeitsprofil erstellen, die Daten verändern oder zu anderen Zwecken nutzen. Dies kann insbesondere dazu führen, dass andere Personen versuchen, Kontakt mit der Schülerin aufzunehmen. Über die Archivfunktion von Suchmaschinen sind die Daten zudem häufig auch dann noch abrufbar, wenn die Angaben aus den oben genannten Internetangeboten der Schule bereits entfernt oder geändert wurden. Bei der Verwendung im passwortgeschützten Bereich der Schulhomepage ist es möglich, dass das Passwort unbefugt weitergegeben wird und die Daten unberechtigt für

ungeschützte Veröffentlichungen im Internet genutzt werden; letzteres ist auch bei der Publikation des Schuljahrbuchs möglich.

EINWILLIGUNGSERKLÄRUNG

Mit meiner Unterschrift auf der beiliegenden Einwilligungserklärung willige(n) ich/wir in die Veröffentlichung von Abbildungen meines/unseres Kindes sowie in die Verwendung von personenbezogenen Daten ohne weitere Genehmigung ein. Die Einräumung der Rechte erfolgt ohne Vergütung und umfasst auch das Recht zur Bearbeitung, soweit die Bearbeitung nicht entstellend ist. Für das Zugänglichmachen von Einzelabbildungen der Schülerin erteilt/erteilen der/die Unterzeichnende(n) eine jederzeit für die Zukunft widerrufliche Einwilligung. Die Einwilligung für sonstige personenbezogene Daten (z. B. Namensangaben) kann für die Zukunft jederzeit widerrufen werden. Die Einwilligung kann auch teilweise widerrufen werden. Im Falle des Widerrufs dürfen personenbezogene Daten und Abbildungen zukünftig nicht mehr für die oben (Ziff. 1 und 2) genannten Zwecke verwendet werden und sind aus den entsprechenden Internet- und Intranetangeboten zu löschen. Printmedien, die das betreffende Bild oder die betreffende Information enthalten, werden erst mit der nächsten Druckauflage geändert. Soweit die Einwilligung nicht widerrufen wird, gilt sie zeitlich unbeschränkt, das heißt auch über das Ende der Schulzugehörigkeit hinaus. Die Einwilligung ist freiwillig; aus einer Verweigerung der Einwilligung oder aus ihrem Widerruf entstehen keine Nachteile.

P

Explicações sobre a proteção dos dados e acordo para a utilização de dados e imagens pessoais.

UTILIZAÇÃO DE DADOS PESSOAIS

1. A escola pode publicar imagens nas quais se pode reconhecer a aluna, com ou sem indicação do ano letivo, nos seguintes casos ; no site da EPMC (www.epmc.lu) ; em páginas autónomas de projetos escolares ; noutros sites geridos pela escola, incluindo as redes sociais como Facebook ; nas circulares eletrónicas e na intranet da escola ; nos jornais, por exemplo durante eventos, distinções, louvores, no final de curso ; no livro escolar do ano letivo, na EPMC-NEWS, e nos jornais das alunas ; na brochura publicitária, no prospeto e na brochura de informação ou noutros prospectos editados para eventos especiais.

Podem ser publicadas imagens de pessoas feitas no âmbito de cursos ou no âmbito de eventos escolares, ou por um fotógrafo (encarregado pela escola, pelas alunas ou pelos encarregados de educação), ou postas à disposição pelas alunas.

2. No âmbito dos objetivos citados no artigo 1, a escola também pode publicar os nomes próprios das alunas (com ou sem

indicação do ano letivo). Todavia, o nome próprio só será indicado de forma a que não seja associado sem inequívoco a uma pessoa definida na dita representação (por exemplo na forma de uma fotografia da classe com uma lista ordenada alfabeticamente dos nomes). Os nomes completos das alunas (com ou sem indicação do ano letivo) têm de ser publicados unicamente na versão imprimida da brochura anual da escola e/ou na intranet interna da escola ; e/ou acessíveis numa seção do site da escola protegida por password ; neste caso também, ao sujeito das representações gráficas de pessoas, o nome completo só será indicados de forma a que não seja associado sem inequívoco a uma pessoa definida na dita representação (por exemplo na forma de uma fotografia da classe com uma lista ordenada alfabeticamente dos nomes). O password da página internet da escola está disponível unicamente às alunas, dos encarregados de educação, dos professores e das antigas alunas. Os signatários comprometem-se a respeitar a confidencialidade do password e a comunicá-lo exclusivamente às pessoas citadas anteriormente.

INDICAÇÃO SOBRE A PROTEÇÃO DE DADOS

A utilização intencional na internet permite ver e enregistrar no mundo inteiro as representações gráficas e as pessoas e/ou os seus nomes bem como outras informações pessoais publicadas sobre as alunas. Os dados correspondentes também podem ser encontrados com ajuda de motores de pesquisa ; deste modo, não se pode excluir que outras pessoas ou empresas utilizam estes dados ao cruzá-los com outros dados da aluna disponíveis na internet, e criam deste modo um perfil pessoal, modificam os dados ou os exploram a diversos fins. Isto pode conduzir principalmente a que outras pessoas tentem entrar em contacto com a aluna. A função de arquivamento dos motores de pesquisa permite muitas vezes a aceder aos dados mesmo que estes tenham sido modificados ou retirados de publicações da escola na internet mencionadas no cimo. Durante a utilização de uma seção do site internet da escola protegido por senha, é possível que a senha seja transmitida sem autorização e os dados utilizados de maneira ilegal para publicações não protegidas na internet; este último ponto também é possível com as publicação da revista anual da escola.

DECLARAÇÃO DE CONSENTIMENTO

Au assinar a página da frente, aceito/aceitamos a publicação de representações gráficas da minha pessoa, tal como a utilização dos meus dados pessoais, sem acordo adicional da minha parte. A licença dos direitos não ocorre sem indemnização e compreende também o direito à modificação, tanto quanto a modificação não seja depreciativa. O(s) signatário(s) dá/dão o seu acordo, revocável no futuro a qualquer momento, à disposição das representações

gráficas individuais da aluna. Todavia, o acordo do(s) signatário(s) só não é revocável no caso de representações gráficas de várias pessoas (por exemplo fotografias de classe ou outros grupos parecidos), desde que os interesses da pessoa representada não esteja lesa. O acordo para outros dados pessoais (por exemplo os nomes) pode ser revocado a todo momento. O acordo também pode ser revocado parcialmente. No caso de uma revocação, os dados pessoais e as representações gráficas individuais não poderão ser utilizados para os fins citados no futuro (pontos 1 e 2) e deverão ser imediatamente retirados das publicações da internet e intranet correspondentes. Os media imprimidos que contêm a imagem respetiva só serão modificados na próxima edição. Enquanto o acordo não for revocado é considerado como a prazo indeterminado, isto é, acima do prazo em que a aluna está inscrita na escola. O acordo é consentido livremente: a sua recusa ou a sua revocação não implica qualquer discriminação.

Notice d'information sur le traitement des données à caractère personnel

L'Ecole privée Marie-Consolatrice (ci-après dénommée « EPMC ») s'engage à respecter votre vie privée et à répondre aux exigences du Règlement (UE) 2016/679 du Parlement européen et des lois en vigueur relatifs à la protection des données personnelles (dénommé ci-après « RGPD »).

La présente notice d'information apporte des informations sur l'usage des données personnelles des élèves et des représentants légaux (dénommé ci-après « personnes concernées » ou « vous ») et sur les droits dont une personne concernée dispose.

1. Vos interlocuteurs en matière de protection de données

Le responsable du traitement des données personnelles est l'école

Ecole privée Marie-Consolatrice (Marie asbl)

101, rue de Luxembourg

L-4221 Esch/Alzette

(dénommé ci-après « EPMC »)

Pour toute demande d'information concernant le traitement de données personnelles ou si vous souhaitez exercer vos droits, énumérés sous le point 6, vous pouvez contacter la direction de l'EPMC ou le délégué à la protection des données du groupe elisabeth

par e-mail à dpo@elisabeth.lu

ou par courrier daté et signé à l'adresse :

elisabeth

Délégué à la protection des données

22, boulevard Joseph II

L-1840 Luxembourg

2. Les données collectées et les finalités (liste non exhaustive)

L'EPMC collecte et traite les données personnelles suivantes des élèves :

- données d'identification personnelle (nom, titre, adresse, e-mail, numéro de téléphone) ;
- détails personnels (nationalité, sexe, date et lieu de naissance) ;
- numéros de matricule social ;
- Informations pédagogiques, compétences linguistiques, informations de nature disciplinaires, indications ou informations relatives au parcours scolaire, informations relatives à l'assiduité (présences, absences) ;
- données socio-pédagogiques ;
- images (photos, vidéos) ;
- données de santé si pertinentes pour la sécurité de l'élève ;

Aux fins suivantes :

- inscription des élèves, retrait/annulation d'une inscription ;
- organisation des horaires, des classes, des cours et de stages ;
- suivi et présentation des progrès des élèves (bilans) ;
- satisfaction des besoins éducatifs, par apport d'un soutien éducatif spécifique ;
- administration générale (dossier scolaire, gestion de projets éducatifs, communication relative à l'enseignement) ;
- offre de services aux anciens élèves ;
- organisation de voyages scolaires (logistique, besoins médicaux, besoins alimentaires, inscription) ;
- enregistrement pour les activités extra-scolaires ;
- gestion des assurances ;
- bien-être des élèves, afin d'apporter des soins médicaux adaptés et de prendre des mesures appropriées en cas d'urgence médicale ;
- établissement de la carte scolaire et prestation de services destinées aux élèves (restauration scolaire, bibliothèque, machine à copier).

De même, l'EPMC collecte et traite des données personnelles des représentants légaux, telles que :

- données d'identification personnelles (nom, titre, adresse, numéro de téléphone, e-mail) ;
- informations sur la tutelle, autorité parentale, état civil, enfants ;
- renseignements relatifs à l'emploi des représentants légaux/parents ;
- données d'identification bancaires, revenus, dettes

Aux fins suivantes :

- communication avec les parents ou représentants légaux ;
- organisation de voyages scolaires (logistique, besoins médicaux, besoins alimentaires, inscription) ;
- facturation et paiement (facturation des frais, historique de paiement, processus de paiement) ;
- permettre l'envoi de courriers à travers des listes de diffusion par les représentants de parents d'élèves ;

- gestion des subsides pour élèves nécessiteux.

Afin de garantir la sécurité des personnes, l'accès au site se fait au moyen de badges électroniques pour les employés et d'un contrôle de l'identité des représentants légaux et des sociétés de service (livraisons, maintenance). Pour sécuriser les accès et éviter les incidents, le parking, les entrées et sorties de l'établissement sont placés sous vidéosurveillance.

L'EPMC s'engage à mettre en œuvre les mesures de sécurité appropriées pour protéger les données personnelles.

3. Fondements juridiques du traitement

Le traitement des données personnelles est fait conformément au RGPD sur base des fondements juridiques suivants :

- le traitement est nécessaire à l'exécution du contrat d'enseignement ou à l'exécution des mesures précontractuelles;
- pour l'utilisation des images : la personne concernée a consenti au traitement de ses données à caractère personnel pour une ou plusieurs finalités spécifiques;
- le traitement est nécessaire au respect d'une obligation légale à laquelle l'EPMC est soumis ;
- le traitement des données de santé est nécessaire à la sauvegarde des intérêts vitaux de l'élève en cas d'urgence ;
- le traitement est nécessaire aux fins des intérêts légitimes poursuivis par l'EPMC ou par un tiers, à moins que ne prévalent les intérêts ou les libertés et droits fondamentaux de la personne concernée.

4. Les destinataires des données traitées

La direction, les collaborateurs administratifs et les enseignants habilités pourront accéder aux données personnelles de la personne concernées à des fins strictement professionnelles.

Des données pertinentes comme p.ex. le nom pourront être transférées à des tiers offrant des services aux élèves (restauration scolaire, carte scolaire,...).

En cas de problèmes techniques ou pendant les maintenances de logiciels, les données sont accessibles aux administrateurs habilités.

Lorsqu'un traitement est nécessaire pour satisfaire à une obligation légale, les données peuvent être transmises aux autorités nationales compétentes. L'EPMC s'engage à mettre en œuvre les mesures de sécurité appropriées pour protéger les données personnelles lors de transmissions éventuelles. Les données ne sont pas transférées en dehors de l'Union européenne.

5. La durée de conservation des données personnelles

Les données sont conservées pendant la durée nécessaire à la réalisation des finalités.

6. Droits des personnes concernées

Selon le RGPD, la personne concernée peut exercer les droits suivants :

- Droit d'accès (Art. 15)
- Droit de révocation du consentement (Art. 7)
- Droit à l'oubli / de modification (Art. 17 et Art. 16)
- Droit d'opposition ou de limitation du traitement (Art. 21 et Art. 18)
- Droit à la portabilité des données (Art. 20)
- Introduction d'une réclamation auprès de la Commission nationale pour la Protection des données (CNPD) (Art. 77)

L'EPMC se réserve le droit, en cas de demande manifestement non-fondée ou excessive (demande répétée, etc.), de refuser de répondre à la requête. En cas de refus, l'EPMC s'engage à indiquer les raisons du refus et les possibilités de recours auprès de l'autorité compétente.

Afin de traiter la demande dans les plus brefs délais, nous vous prions de nous communiquer les informations suivantes :

- votre nom et prénom, resp. celui de l'élève ;
- l'adresse de correspondance ou adresse email ;
- l'objet de la demande ;
- la description de la demande.

Toute demande pour l'exercice d'un droit nécessite l'identification de la personne concernée. Par conséquent, la demande ne sera prise en compte que si elle est accompagnée d'une copie de la pièce d'identité (carte d'identité ou passeport en cours de validité) et celle de l'élève mineur.

Afin de nous conformer au mieux à la réglementation en vigueur, l'EPMC se réserve le droit de mettre à jour la présente notice d'information chaque fois que nécessaire.

3.12.

RÈGLEMENTATION CONCERNANT L'UTILISATION DES SMARTPHONES

Périodes et lieux concernés

L'usage du téléphone portable (smartphone) ainsi que de ses accessoires (écouteurs, câbles,...) et montres connectées est **interdit** aux élèves **pendant les heures de cours**, y compris :

- en salle de classe (cours et devoirs en classe).
- lors des cours d'appui,
- pendant l'aide aux devoirs,
- au cours des heures de surveillance,
- ainsi que pendant les pauses de 5 minutes entre deux cours.

De plus, **tout au long de la journée scolaire**, et pour des raisons évidentes de sécurité, l'usage du téléphone et de ses accessoires est **interdit dans les couloirs, les escaliers et les sanitaires**. Dans ces espaces, **l'appareil et ses accessoires ne doivent en aucun cas être visibles**.

Pendant **les pauses de 10h et de midi**, l'utilisation du smartphone est tolérée exclusivement dans les espaces suivants :

- la cour de récréation,
- le préau,
- le restaurant scolaire.

Consignes à respecter par les élèves

Dès leur entrée en salle de classe, les élèves :

- **éteignent leur portable,**
- **le déposent dans la boîte prévue à cet effet**

(« Handyhotel »),

- **rangent tous les accessoires**, y compris la montre connectée, dans leur cartable.

En cas de non-respect de ces règles :

- le téléphone et ses accessoires seront confisqués et ne seront restitués à l'élève **qu'après la fin des cours du jour**;
- en cas de récidive, **une sanction sera appliquée**, et **le matériel ne pourra être récupéré que par les parents**, qui devront **se présenter personnellement au lycée**.

Rôle de soutien des parents

Les parents sont invités à **accompagner leur fille** dans la compréhension et l'acceptation de cette réglementation, qui vise à favoriser un climat scolaire propice à l'apprentissage et au respect de tous. En cas d'urgence, les parents peuvent joindre le secrétariat de l'école au **57 12 57 - 1**.

/sécher
.digital/



Les images de cette page ont été générées par intelligence artificielle (Gemini).

Fir eng gesond
SCREEN-LIFE-BALANCE
vun eise Kanner

Évitez les médias sociaux
avant 15 ans

www.secher.digital

/secher
.digital/



LE GOUVERNEMENT
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG
Ministère de l'Éducation nationale,
de l'Enfance et de la Jeunesse

3.13. DE SCHÜLERCOMITÉ MELLT SECH

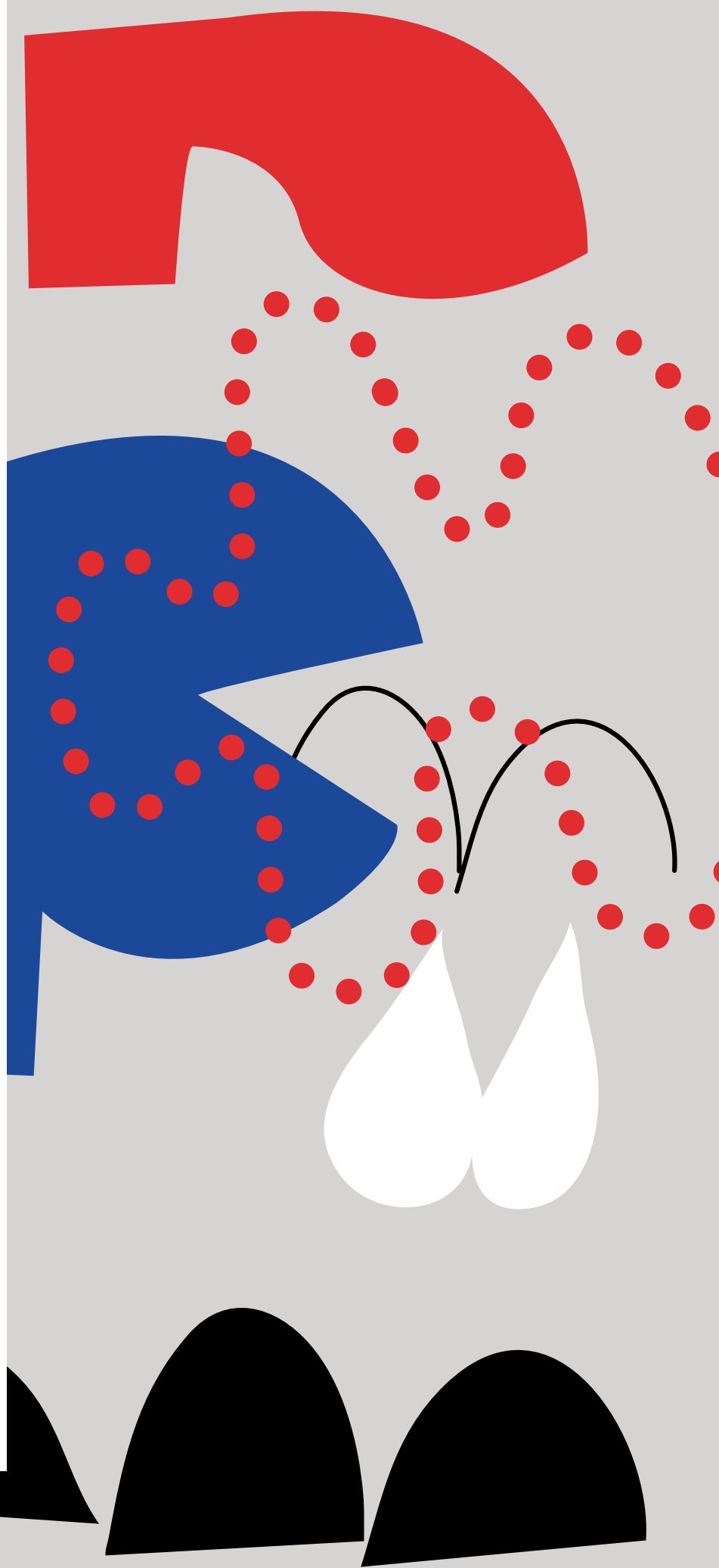
Au nom de l'école, nous aimerions vous présenter le nouveau comité des élèves pour les années scolaires 2022-2024. Notre comité est à l'écoute des élèves et des professeurs afin de pouvoir trouver une solution à tout. N'hésitez pas à nous contacter ou à venir nous voir en cas de questions.

de Schülercomité

Lena Herrig
Caroline Mourão
Alessia Balsa F.
Eliane Mendes
Emma Linden
Julia Martins
Kimberly Massard
Maeva Marques
Morgan Darquenne
Taycha Da Moura V.
Tiziana Jungers
Yasmine Brandenburger



4. Activités scolaires



4.1. 2GETHER DAY 2024

2gether day oder Schoul eemol anescht. Eemol am Joer setzen d'Schülerinnen aus der Ecole privée Marie-Consolatrice sech zesumme fir iwver bestëmmten Themen nozedenken.

Bei de Schülerinne vun der 7e stoung d'Thema Toleranz am Mëttelpunkt. Och wann d'Mënsche ganz ënnerschiddlech sinn, wéi déi verschidde Fësch an engem Aquarium, ass et wichteg, dass mir friddlech mateneen ëmginn. D'Schülerinne realiséieren, wéi wichteg et ass, dës Botschaft och am Alldag ëmzesetzen.

An de Klasse vun der 6e gouf de Bléck op d'Thema Mobbing gerichtet. A Form vu Rollespiller hu si déi verschidde Formen vum Mobbing kennegeléiert a selwer erlieft.

D'Klasse vu der 5e hu sech mat kulturellen Ënnerscheeder beschäftegt. A verschidden Atelierien a Spiller hu si méi iwver verschidde Kulture geléiert.

Integratioun war en anere wichtige Volet, deen d'Schülerinnen spilleresch erliewt hunn, wat hinnen e méi grousst Bewosstsinn fir dëst Thema ginn huet.

Am Uewergrad huet sech dëst Joer alles ëm positiv Kommunikatioun gedréint. D'Schülerinne goufe fir dëst Thema sensibiliséiert a kënnen hiert Wëssen elo och am Alldag an am Beruff asetzen.

Am Kader vum „Octobre rose“ huet eng Klass sech och mam Thema Broschkriibs befaasst, an déi aner Klassen hu méi Informatiounen dozou kritt.

Et war e flotten Dag, wou d'Schülerinne vill schéin Erfarunge gesammelt hunn, déi si an hiren Alldag integréiere kënnen.







4.2.

WEEKEND D'INTÉGRATION FIR D'SCHÜLERINNE VU 7^E

De Weekend d'Intégration an der Ecole privée Marie-Consolatrice ass fir d'Schülerinne vun der 7e um Ufank vum Schouljoer en éischte groussen Highlight. Nodeems d'Schülerinnen hire Klassesall fir d'Nuecht prett gemaach hunn, stäerken se sech mat enger gudder Pizza. Duerno steet „La chasse au trésor“ um Programm, wou se duerch d'Schoul guidéiert ginn a kniwwelech Aufgaben ze léise sinn. Den Owend gëtt duerno mat enger Pyjama-Party ofgeschloss, déi fir vill Spaass suergt. Den nächste Moie geet et op de Gaalgebierg zu Esch, wou am Déierpark nach wieder Aufgaben op d'Schülerinne waarden. Och hei ass den Teamgeescht gefrot, fir d'Erausforderungen zesummen ze meeschteren. Ofgeschloss gëtt de Weekend mat engem gemeinsame Mëttegiessen zesumme mat den Elteren, fir de schéinen a gelongene Weekend gemittlech auskléngen ze loosser.







4.3.

DE KLEESCHEN AN DEN HOUSEKER ZU GAASCHT

Wéi all Joer war de Kleeschen de 6. Dezember op senger traditioneller Ronn duerch d'Land ënnerwee – an natierlech huet hien och d'Schülerinne vun der Ecole privée Marie-Consolatrice zu Esch net vergiess.

Begleet gouf hie vum Houseker, deen, wéi gewinnt, mat dobäi war, och wann et éischter aus Traditioun geschitt ass. D'Engele vun de Premières-Klassen hunn déi béid häerzlech empfaangen a si mat hinnen duerch d'Klasse getrëppelt.

Fir all Klass hat de Kleeschen e léift Wuert an natierlech och e puer Séissegkeete parat.



4.4. UGLY CHRISTMAS SWEATERS



4.5. POUR BIEN COMMENCER APRÈS DEUX SEMAINES DE CONGÉ...

Lundi après le congé de Carnaval, les élèves de 7P1 et 7P2 ont commencé la semaine avec un petit déjeuner en commun. Tandis qu'un groupe préparait le buffet, l'autre groupe est allé au supermarché pour acheter du pain frais.

Comme les élèves avaient appris les bases d'une alimentation saine lors du cours de culture générale, elles ont pu mettre en pratique la théorie.

Des fruits, des légumes, une bonne tartine et un yaourt au coulis de fraises et granola étaient accompagnés d'un chocolat chaud fait maison. Il y avait de tout pour une assiette équilibrée.

Les élèves et aussi les professeurs ont apprécié ce moment pour se ressourcer et bien commencer le restant du trimestre.



4.6.

LIEBESGEDICHTE ZUM VALENTINSTAG

Kreativität und Herz zeigen

Zum Valentinstag rief die Bibliothek der EPMC alle Schülerinnen auf, ihre Gefühle in Worte zu fassen und ein Liebesgedicht zu verfassen. Der Aufruf stieß auf große Resonanz: Viele Schülerinnen ließen sich von der Liebe inspirieren und präsentierten ihre poetischen Werke. Ob romantisch, humorvoll oder tiefgründig – jedes Gedicht war einzigartig und berührte die Herzen der Leser. Es war beeindruckend zu sehen, wie viel Talent und Gefühl in den Texten steckte. Die schönsten Gedichte wurden mit kleinen Preisen belohnt.

Herzlichen Glückwunsch an die Gewinnerinnen und vielen Dank an alle, die sich an diesem wunderbaren Wettbewerb beteiligt haben! Die Bibliothek möchte diese Tradition auch in den kommenden Jahren fortführen und so immer wieder kreative Momente der Schülerinnen fördern.



4.7. ERASMUS+ ZU ESCH

Hochofen Belval



Cooking



Ernährungsberatung



Motivational heroes



Rallye



Yoga, Climbing, Pickleball, Crossfit



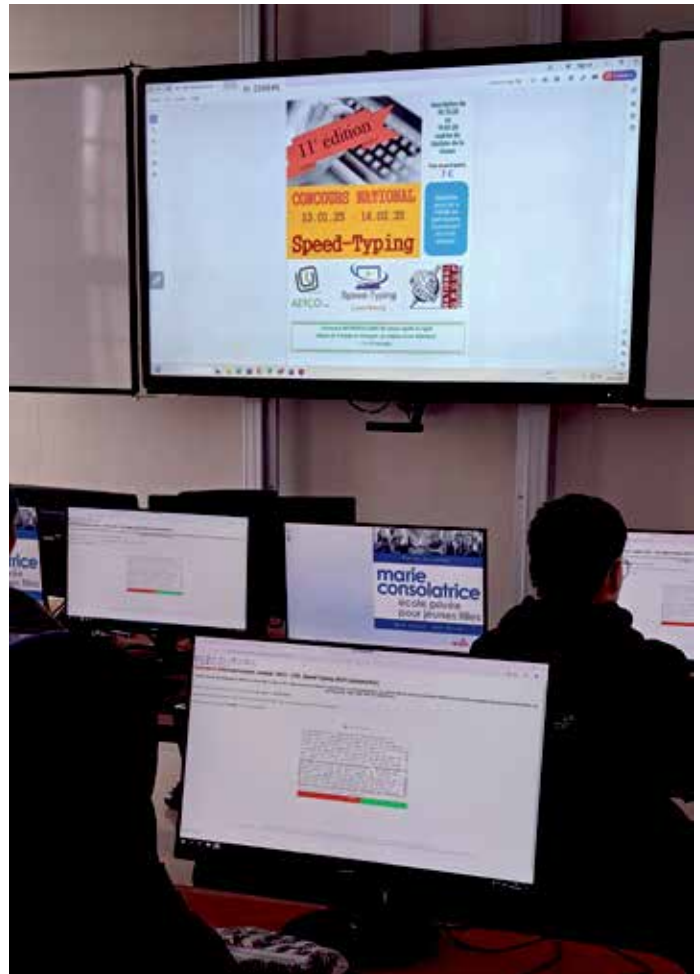
4.8.

LUX SPEED-TYPING

Une tradition bien ancrée ! Pour la 11e année consécutive, de nombreuses élèves de notre lycée ont pris part avec enthousiasme au Concours interscolaire luxembourgeois de saisie rapide en ligne "Lux-Speed-Typing".

Deux élèves de la classe 4TPCM, Lara Rufino Letras et Klaudia Vidovic, se sont particulièrement distinguées et ont été récompensées lors de la cérémonie de remise des prix, conviviale et chaleureuse, qui s'est tenue le 22 mai au Lycée Technique d'Ettelbruck.

Bravo à toutes les participantes pour leur talent et leur engagement !



4.9.

WORKSHOP "FAIR BREAKFAST" MAT FAIRTRADE LËTZEBUERG

Am Workshop sinn d'Schüler vum Satz "Before you finish eating breakfast in the morning, you've depended on more than half the world." vum Martin Luther King ausgaangen a hunn erausfonnt wou d'Wueren déi an hirem Moiesiessen stiechen hirkommen a wéi dës produzéiert ginn.

Mat Gruppenaarbechten an Diskussiounen goufen d'Schülerinne vun der 7P den 25.06.2025 sensibiliséiert nohalteng an fair ze konsuméieren. Se wëssen och elo wéivill verschidden Produkter et mam Label Fairtrade gëtt. Mat enger App hunn d'Schüler fir verschidden Produkter erausfonnt wéivill dausend Kilometer dës transportéiert ginn bis se bei eis um Dësch landen.

Zum Schluss ass mat engem Kahoot gekuckt ginn, op d'Schüler gutt opgepasst hunn.





4.10. COUTURE







4.11.

DISTINCTION REMARQUABLE POUR SOFIA CARDOSO VILA CHÃ , ÉLÈVE EXEMPLAIRE DE LA CLASSE DE 1^EGCG

La Conférence nationale des professeurs de Sciences Économiques et Sociales (CNPSES), en partenariat avec la Chambre des Salariés et la Chambre de Commerce du Luxembourg, décerne chaque année des distinctions honorifiques aux élèves des classes terminales des sections économiques de l'enseignement secondaire classique, secondaire général ainsi que de la formation professionnelle. Parmi les lauréats de l'édition 2025, figure avec honneur Mademoiselle Sofia Cardoso Vila Chã, élève méritante de la classe 1GCG. Elle se distingue par son excellence académique en figurant parmi les dix meilleurs élèves de terminale dans les disciplines économiques de l'enseignement secondaire général.



4.12.

PROM NIGHT 2025 – UNE PLONGÉE INOUBLIABLE “UNDER THE SEA”

Le vendredi 4 juillet restera gravé dans les mémoires de notre lycée : après une cérémonie de remise des diplômes émouvante, nos élèves de terminale ont débuté leur Prom Night tant attendue. Cette année, celle-ci était placée sous le thème enchanteur “Under the Sea”.

La fête a réuni plus d’une centaine de personnes : élèves, familles, professeurs et membres du personnel, tous venus célébrer la fin d’un chapitre important de la vie lycéenne. La décoration, entièrement imaginée et réalisée par notre Prom Team – composé de Mme Bintz, Mme Dias et Mme Miranda –, a transformé la salle en un véritable monde marin. Des poissons suspendus, des filets de pêche, des jeux de lumière bleutés allant du turquoise au bleu marine... tout rappelait l’univers mystérieux et féérique des fonds sous-marins.

Le traiteur Paul Eischen a regalé les convives avec un délicieux buffet. Un bar à cocktails a permis aux élèves de savourer des créations originales. Une photo box a connu un succès retentissant, immortalisant les plus beaux fous rires de la soirée. Un téléphone original, mis à disposition avec un message d’invitation, a permis à chacun de laisser un mot doux ou drôle à destination d’un camarade, d’un professeur, ou de tout autre invité.

Et vers vingt-trois heures, place à la fête ! Le DJ a littéralement enflammé le préau avec une playlist qui a fait danser tout le monde jusqu’à près de deux heures du matin, rejoints en cours de soirée par les élèves du cycle supérieur pour une ambiance encore plus festive.

Tous s’accordent à dire que cette Prom Night fut une réussite et une belle manière de dire au revoir à ces années de lycée.





4.13. LA FÊTE DE L'ÉCOLE

une belle façon de clore l'année scolaire 2025

La fête de l'école marque traditionnellement le dernier jour de classe et annonce le début des grandes vacances tant attendues. Les élèves se réjouissent de cette pause bien méritée, mais avant cela, elles doivent encore faire preuve d'engagement et de créativité.

Chaque classe a imaginé un jeu ou une activité originale pour participer à un grand concours entre toutes les classes de l'établissement. Une classe sera déclarée gagnante à la fin, mais l'essentiel reste le plaisir partagé et la cohésion au sein des groupes.

La journée se termine par un copieux barbecue, moment convivial pour tous. Le point culminant de la fête est bien sûr la fête d'adieu, animée chaque année par un DJ, qui met l'ambiance et fait danser tout le monde pour célébrer ensemble la fin de l'année scolaire.

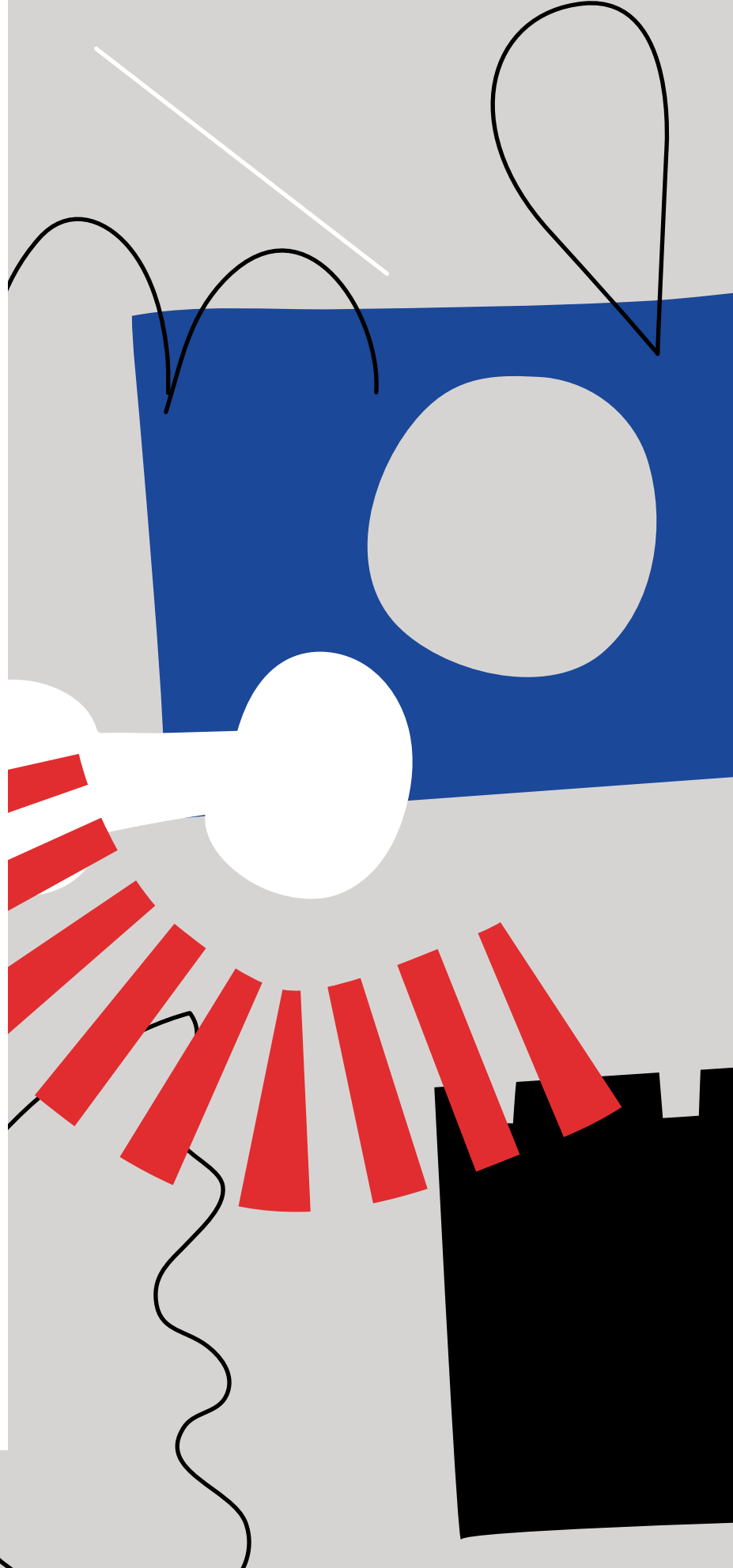
Les classes de 5^eG2 et de 3^eGPS/GSO, menées par Mme Grethen et M. Islamaj, ont remporté haut la main le concours.







5. Nos actions engagées



5.1.

FESTLECH MAGIE AM CHRËSCHTMAART

De Wee an d'Ecole privée Marie-Consolatrice zu Esch huet sech och dëst Joer erëm gelount. D'Schülerinnen hunn hir Turnhal mat vill Léift a Finesse an e flotte Chrëschtmaart verwandelt. E grouse Choix un Adventskränz an alle méigleche Variante stoung de Visiteuren zur Verfügung. Besonnesch populär war dëst Joer d'Méiglechkeet, selwer kreativ ze ginn: Jidderee konnt säin eegenen Adventskränz bannen an dekoréieren. An de leschte Wochen hunn d'Schülerinnen erëm mat vollem Asaz geschafft, fir e räiche Sortiment un handgemaachte Konschtwierker unzebidden. Vu Käerzen a verschidde Formen, iwwer lecker Kichelcher a Stollen, bis hin zu Figurinnen aus Toun – fir jidderee war eppes dobäi. D'Visiteuren haten och d'Méiglechkeet, hir Kaddoe fir d'Feierdeeg erauszesichen an eppes Besonnesches ënnert de Chrëschtbeemchen ze leeën. Besonnesch vill Begeeschterung hunn déi zwou Tombolaen ausgeléist: eng fir déi Grouss an eng fir déi Kleng. Mat vill Spannung gouf op déi flott Präisser gewaart. Natierlech war och fir d'lessen a Gedrénks beschtens gesuergt. Déi festlech Stëmmung gouf vun den EPMC-Singers mat hirem schéinen Optrëtt ënnerstrach, wat d'Evenement nach méi besonnesch gemaach huet. Den Erléis vum Chrëschtmaart kënnst och dëst Joer erëm engem gudden Zweck zegutt – e schéine Geste, deen d'Festzäit nach méi bedeutungsvoll mécht.











5.2.

PENSONS AUX SANS-ABRIS !

La classe de 1TPCM s'engage

Dans le cadre du projet de fin d'études de la classe de 1TPCM, nous avons pu aboutir, après de nombreuses réflexions, à la mise en œuvre d'un projet en faveur des sans-abris. Avec l'aide de nos professeurs, nous avons réfléchi aux différentes façons d'agir pour aider les sans-abris, comprendre leurs situations et éventuellement sensibiliser le grand public.

Après plusieurs séances de « brainstorming », nous avons décidé d'avoir pour objectif de donner une description réaliste de la situation actuelle au Luxembourg, de solliciter l'avis de la population luxembourgeoise et évidemment d'organiser des actions bénévoles en partenariat avec le monde associatif. Jusqu'à présent, nous avons organisé des micros-trottoirs par nos propres moyens, nous nous sommes efforcées d'interroger des personnes de milieux différents afin d'avoir un regard global sur l'avis de la population.

Même si émotionnellement, ce n'était pas toujours facile, nous avons aussi essayé d'échanger avec certains sans-abris, de recueillir leurs témoignages sur les difficultés qu'ils rencontrent au quotidien.

Après avoir préparé plusieurs interviews pour le grand public, nous avons demandé l'aide du personnel technique qui nous a fourni le matériel adapté (micros, support pour la caméra...). Puis nous avons pris notre courage à deux mains, et avec notre matériel, nous sommes allés au Marché de Noël d'Esch-sur-Alzette.

Notre objectif était de recueillir le maximum de témoignages sur la situation des sans-abris au Luxembourg.

Même si ce n'était pas toujours facile d'aborder les gens dans la rue en cette période festive, l'expérience a été très enrichissante humainement, de nombreuses personnes ont gentiment accepté de nous accorder un peu de temps et de répondre à nos questions.

Nous avons aussi réussi à discuter avec quelques personnes qui sont sans domi-cile fixe : même si elles refusaient d'être filmées, ce qui est compréhensible, leurs témoignages nous ont beaucoup touchées et nous ont permis de comprendre à quel point leur situation est difficile.





(Les photos illustrant cet article ont été améliorées par IA.)

5.3.

7.525 EURO FIR SOS VILLAGES D'ENFANTS

Notre école, impliquée depuis 2021 auprès de SOS Villages d'Enfants Monde, a réitéré son engagement en faveur de l'association. Comme chaque année, les élèves et le personnel ont organisé un marché de Noël. Les élèves ont préparé ce marché de A à Z. Le marché de Noël, qui s'est tenu le 30 novembre, a permis de réunir la belle somme de 7.525€ au bénéfice de deux associations luxembourgeoises, Trauerwee asbl Luxembourg et SOS Villages d'Enfants Monde. Au nom de toute l'équipe de SOS Villages d'Enfants Monde, Sophie Glesener, qui a présenté le projet, a remercié la direction, le personnel et les jeunes filles de l'école pour ce magnifique élan solidaire pour des élèves très vulnérables du Maroc.

EPMC



5.4. BEYOND THE MIRROR

Un projet engagé contre le bodyshaming

Tout au long de l'année scolaire, les élèves de la classe de 2GCG se sont investies avec passion dans leur projet intitulé « Beyond the Mirror », centré sur la thématique du bodyshaming et de l'acceptation de soi. Ce projet a été mené dans le cadre d'un engagement fort contre les discriminations liées à l'apparence physique, avec l'objectif de sensibiliser la communauté scolaire à ces enjeux, souvent invisibles mais pourtant très présents.

Les élèves ont proposé une série d'activités originales et percutantes :

- des affiches de sensibilisation installées dans l'école,
- un bocal de citations positives pour diffuser des messages bienveillants,
- des miroirs avec des messages inspirants, placés à des endroits stratégiques de l'établissement,
- un concours artistique sur le thème du bodyshaming, ouvert à toutes les formes d'expression,
- une table ronde réunissant des professionnels de différents secteurs, accompagnée de témoignages touchants,
- et enfin, un défilé inclusif, célébrant la diversité des corps et des identités, dans une atmosphère bienveillante et créative.

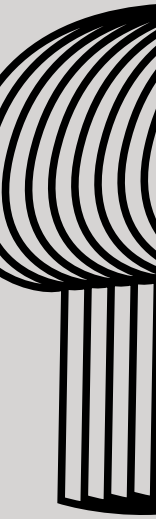
Les élèves ont travaillé en étroite collaboration avec le Groupe Elisabeth, acteur engagé dans les domaines social et éducatif. Elles ont également eu l'opportunité de présenter leur projet devant les responsables des différentes institutions du groupe, avec professionnalisme et conviction.

Leur travail remarquable a attiré l'attention au-delà des murs de l'école : elles ont été interviewées par le Luxemburger Wort, et ont été sélectionnées pour la finale des Junior Project Award, organisée par Jonk Entrepreneuren Luxembourg (JEL) — un concours prestigieux récompensant les projets scolaires innovants. À cette occasion, elles ont brillamment défendu leur initiative et ont remporté le premier prix.

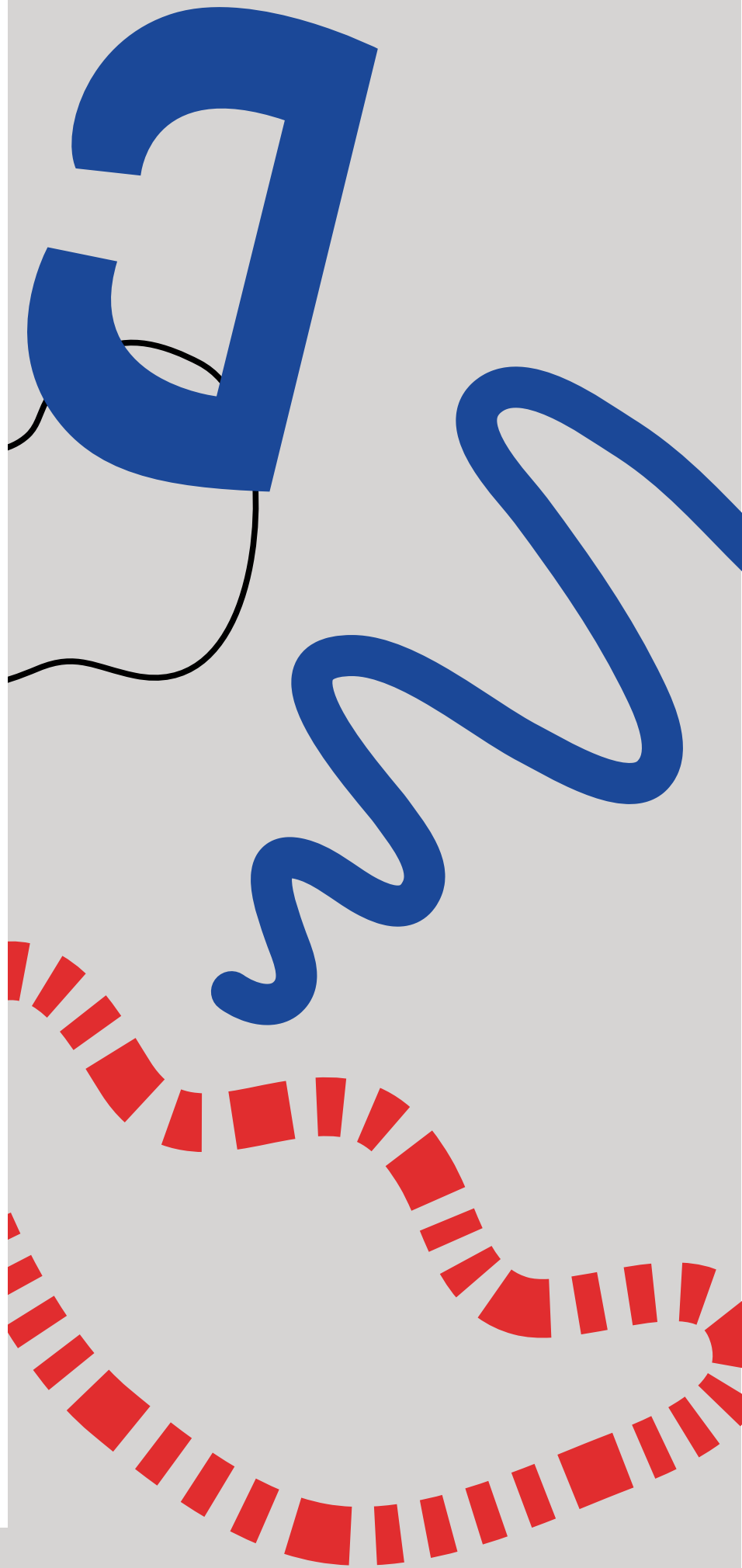
Ce projet est une magnifique illustration de l'engagement, de la créativité et de la solidarité de ces élèves, qui ont su faire entendre leur voix pour construire une école et une société plus inclusives, respectueuses et bienveillantes.







6. Esprit d'entreprise



6.1.

TALENT CHECK AVEC LA 5^EG3

Le mercredi 20 novembre 2024, la classe de 5eG3 a participé à l'activité Talent Check, organisée par la Chambre de Commerce. Les élèves étaient encadrées par Mme Devillers et M. Wolf.

Le but principal de cet atelier consiste à découvrir ses talents personnels. Pour y parvenir, il est important de déceler ses affinités et potentialités et de s'exposer à une multitude de sujets qui sont importants dans le monde qui nous entoure.

L'objectif de cette activité est de permettre aux jeunes des classes de 5e de déceler leurs talents et d'identifier leurs points d'intérêts professionnels.

La participation à l'atelier a été valorisée par un certificat pour chaque élève.



6.2.

DEMOCRACITY WORKSHOP

Dans le cadre du Projet « Sustainable Entrepreneurial Schools » et de la semaine de la démocratie, nous avons eu le plaisir d'accueillir Mme Carla Borsi ainsi que Mme Manon Reinard de l'association « Zentrum für politisches Bildung » en décembre 2024 pour informer nos élèves sur la problématique de la démocratie. DemocraCity est une activité qui permet aux participant(e)s de mieux comprendre les processus de décision démocratiques et d'appréhender la complexité du contexte politique, social ou économique.

En définissant des groupes aléatoires, les élèves de la 5^eG3 devaient rassembler leurs intérêts communs, en élaborant des programmes de partis politiques fictifs et en se mettant d'accord sur l'importance de leurs sujets.

Par la suite, chaque groupe a présenté son « programme politique » qui a été discuté en parlement.

Enfin, il s'agissait de se faire une idée de l'aménagement d'une ville en gardant à l'esprit l'importance des thèmes politiques jugés importants.

Pendant cet atelier, les filles de la classe de 5G3 ont découvert que chaque voix compte et que l'argumentation, les discussions ainsi que le respect et la coopération sont nécessaires dans une société démocratique.



6.3.

DEBATE CHALLENGE EN 6P ET 5P

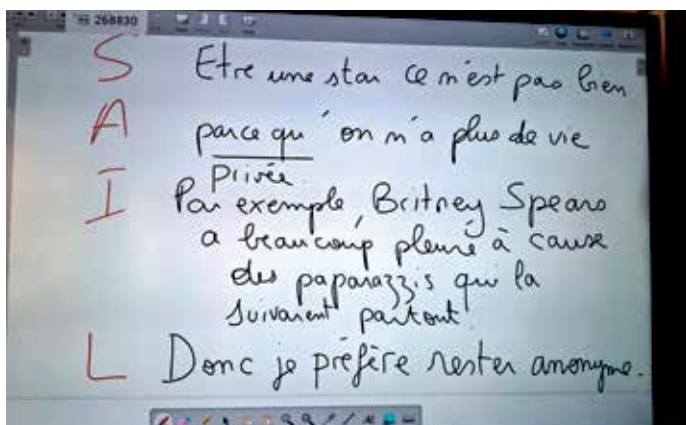
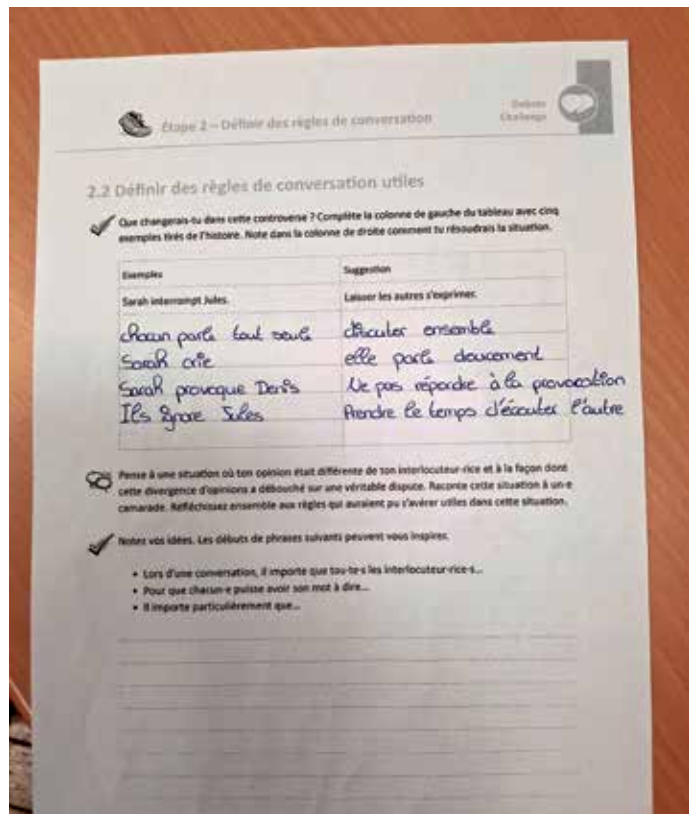
Si on veut donner son avis dans un débat et avoir une discussion constructive, il faut respecter quelques règles, que nous avons essayé de trouver ... et d'appliquer !

Séance 1 : écouter attentivement les autres.

Jeu : l'histoire sans fin. Chaque élève raconte une partie d'une histoire inventée, qu'il faut retenir pour la mener jusqu'à la fin.



Séance 2 : Respecter des règles pour discuter en groupe.
Jeu de rôles : controverse : il faut créer une playlist pour la fête de l'école mais personne n'est d'accord. On essaye de voir pourquoi il y a une dispute, de trouver des règles de conversation utiles. L'histoire est rejouée en changeant l'attitude des personnages



On décide ensemble des règles les plus importantes pour notre groupe (... en essayant d'avoir une discussion posée et constructive !). On crée une affiche pour notre salle.



Séance 3 : Apprendre à argumenter selon la méthode SAIL.
 Pour ou contre l'uniforme à l'école ? Est-ce que c'est bien d'être une star ? Mes parents sont d'accord pour avoir un animal à la maison : chien ou chat ? On explique la méthode SAIL, on l'applique d'abord seule puis en groupes.
 Il ne reste plus qu'à utiliser ces conseils pour argumenter dans la vie de tous les jours et en classe !



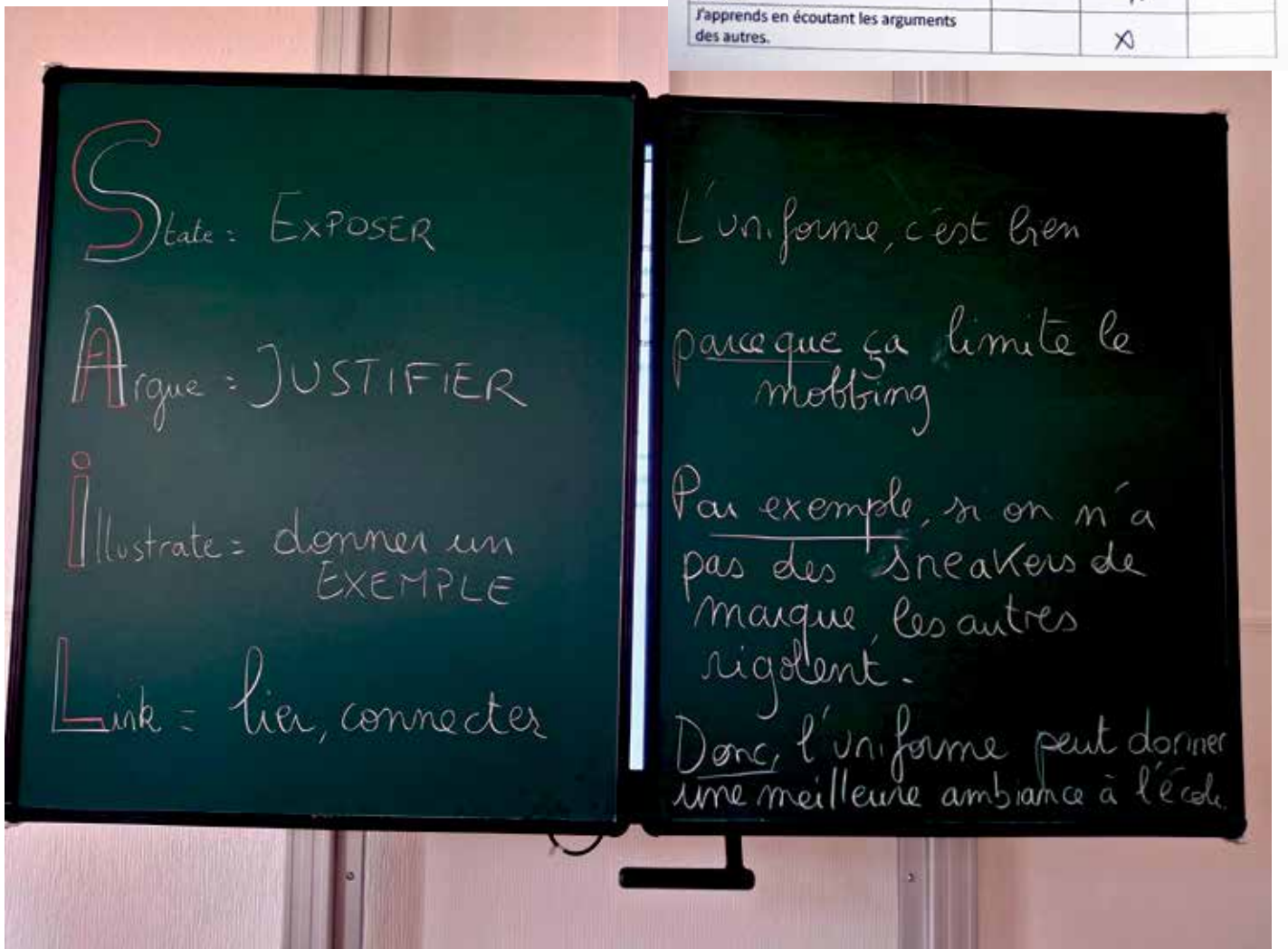
Argumenter : comment t'en sors-tu ?

As-tu appris à convaincre les autres ? Si oui, tu pourras en profiter dans beaucoup de situations de ta vie.

Lis attentivement ces phrases et évalue tes compétences. Mets une croix sous le symbole qui correspond le mieux :

 J'y arrive très souvent.
  J'y arrive parfois.
  Je n'y arrive pas. Je dois encore m'entraîner.

			
J'écoute les autres avec attention.	x		
Je peux raconter ce que les autres ont dit.		x	
Je respecte les 5 règles de notre groupe.	x		
Je peux expliquer la méthode SAIL.	x		
Je peux utiliser la méthode SAIL.	x		
Je peux donner mon avis dans un débat.	x		
Je peux utiliser des arguments.	x		
Je respecte l'opinion des autres.	p		
Je peux donner un contre-argument.	p		
Je sais reconnaître quand les autres ont raison.		x	
J'apprends en écoutant les arguments des autres.		x	



6.4.

SEMAINE DE L'ORIENTATION

Die Semaine de l'orientation ist in der EPMC jedes Jahr ein bedeutendes Ereignis für die Schülerinnen der 5e-Klassen. Innerhalb einer Woche erhalten sie Einblicke in zahlreiche Berufsfelder und lernen Ausbildungswege sowie berufliche Perspektiven kennen. Dank guter Kooperationen mit Handwerksbetrieben und Schulen gelingt es der EPMC, Vertreterinnen und Vertreter verschiedener Branchen für diese Woche zu gewinnen.

Gastronomie und Tourismus

Frau Linares Da Silva, Vertreterin der École d'Hôtellerie et de Tourisme du Luxembourg, präsentierte den Schülerinnen die breite Palette an Berufen in den Bereichen Gastronomie und Tourismus. Sie erklärte die verschiedenen Ausbildungswege und verdeutlichte die berufliche Vielfalt dieser Branche.

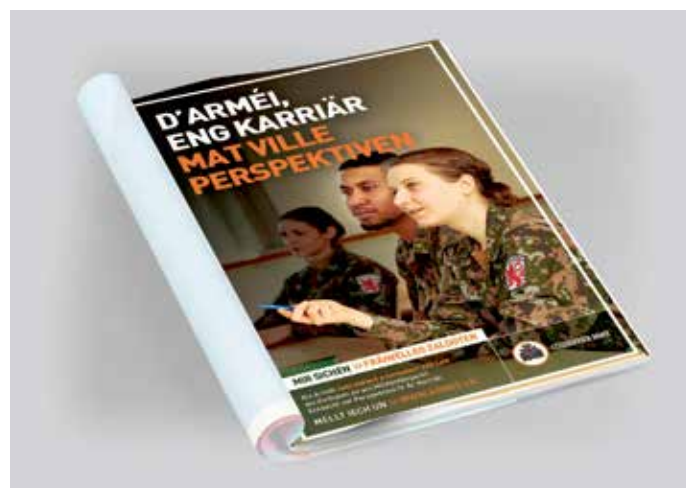


Automobil- und Logistikbranche

Herr Wagner von der Firma Merbag stellte den Beruf der Lagerhalterin/des Lagerhalters sowie weitere Berufe im Automobilsektor vor. Er schilderte seine persönliche Laufbahn und betonte die vielfältigen Aufstiegsmöglichkeiten im Handwerk. Besonders wichtig war ihm zu zeigen, dass der Beruf des Lagerhalters auch für Frauen interessante Perspektiven bietet.

Karriere bei der Armee

Herr Schuh informierte über den Einstieg in die Armee und den Ablauf der dreijährigen Ausbildung zum freiwilligen Soldaten. Er erläuterte außerdem, welche beruflichen Chancen sich nach der Ausbildung ergeben.



Logistik bei der CFL

Frau Büchler stellte die luxemburgische Eisenbahn mit einem Schwerpunkt auf CFL Multimodal vor – dem Bereich für europaweiten Schienengüterverkehr. Sie verdeutlichte die Herausforderungen und Karrieremöglichkeiten in diesem technisch anspruchsvollen und sich ständig wandelnden Umfeld.



Soziale Berufe bei der Gruppe Elisabeth

Die Damen Huberty und Weber präsentierten das Berufsspektrum der Gruppe Elisabeth, die im sozialen Bereich tätig ist. Die EPMC bereitet ihre Schülerinnen gezielt auf Berufe in diesem Bereich vor. Zudem bietet die Gruppe zahlreiche Ausbildungsplätze, Praktika und Ferienjobs an.



Friseurhandwerk zum Anfassen

Herr Mendes vermittelte den Schülerinnen einen praxisnahen Einblick in das Friseurhandwerk. Neben der Vorstellung der Ausbildung und seiner eigenen Erfahrungen führte er einen Workshop durch, bei dem die Schülerinnen erste praktische Übungen an Puppenköpfen durchführen konnten.



Kosmetik hautnah

Frau Guedes präsentierte den Beruf der Kosmetikerin und teilte persönliche Einblicke, die auf großes Interesse stießen. In einem interaktiven Teil konnten die Schülerinnen mit Hilfe eines Hautanalysegeräts ihren eigenen Hauttyp bestimmen.



Gesundheitsberufe mit Workshop-Charakter

Frau Fischbach vom Gesundheitsministerium stellte die Initiative Healthcareers vor und informierte über die gefragten Berufe im Gesundheitssektor. Drei Workshops veranschaulichten typische Tätigkeiten: das Anlegen eines Verbandes, Wiederbelebungstechniken sowie die Kommunikation mit Patientinnen und Patienten.



Floristik kreativ erleben

Frau Mottola, ausgebildete Floristin, brachte den Schülerinnen ihr Handwerk näher. Ihr Vortrag wurde durch einen Workshop ergänzt, bei dem die Teilnehmerinnen selbst ein Blumenarrangement gestalten konnten.



Grüne Berufe am Lycée technique agricole

Herr Meyers, Vertreter des Lycée technique agricole, stellte die vielfältigen Ausbildungsangebote dieser Schule vor. Neben der klassischen Landwirtschaft stehen dort auch Berufe in Forstwirtschaft, Gartenbau und Naturwissenschaften im Fokus.



6.5.

STORYTELLING CHALLENGE EN 6^{EG}2

à Strasbourg

Le storytelling est un exercice consistant à raconter une histoire pour expliquer quelque chose. Ici, une sortie à Strasbourg, organisée à l'occasion de la semaine du livre, a donné aux élèves l'occasion d'expliquer comment la visite de l'exposition sur *Le Petit Prince*, suivie d'un rallye dans le centre-ville, leur a permis de développer leur personnalité et de prendre goût à la lecture, à l'observation et au travail d'équipe.

Le jour où nous sommes allés à Strasbourg, il a fallu se lever tôt ; quelques élèves ont dû se lever à cinq heures du matin, et quelques-unes même à quatre heures pour être à temps à l'école. Le départ devrait être à sept heures du matin, mais le bus est arrivé un quart d'heure en retard. Ce n'était pas vraiment amusant, mais nous sommes quand même arrivés à temps. Une fois sur place, nous sommes allés voir une exposition sur Saint-Exupéry et *Le Petit Prince*. Il y avait des sculptures et des numéros à côté : à l'entrée, nous avons reçu un petit téléphone avec des numéros, et pour chaque bouton sur lequel nous appuyions, ça nous racontait une petite histoire - c'est à cela que servaient les numéros à côté des sculptures. Nous pouvions aussi utiliser nos GSM ; nous scannions un code QR et cela nous amenait sur un site internet. J'ai choisi d'utiliser mon téléphone, parce que je pouvais utiliser mes écouteurs, et ça m'aide à me concentrer mieux. À midi, nous sommes allés au centre-ville et nous avons fait un pique-nique à la gare. Quand nous avons fini de manger, nous avons fait un petit rallye. Notre professeur nous a donné une



carte avec des chiffres à différents endroits. Sur l'autre page, il y avait des photos d'endroits et nous devions écrire le chiffre qui correspondait à l'endroit sur la carte. La partie la plus amusante était que nous pouvions « tricher » ; on pouvait demander aux gens, utiliser l'internet et le faire en groupes. À la fin de la journée, mes pieds étaient sur le point de tomber parce que nous avons marché beaucoup pendant deux ou trois heures.

... J'ai appris à travailler plus en équipe et à m'amuser un peu avec les choses qu'on fait avec les profs.

... Cette expérience m'a appris à mieux utiliser une carte et m'a montré que je dois être mieux préparée à l'avenir. Cela m'aidera plus tard.

... Cette sortie m'a montré comment utiliser une carte, mais aussi comment bien regarder chaque détail, et travailler en groupe pour trouver les réponses aux questions. Je me suis vraiment bien amusée ce jour-là.

... Ce que j'ai découvert à Strasbourg, c'est la ville, parce que je n'y étais jamais allée. Il y avait de très jolies choses comme la cathédrale, la rivière, les maisons qui qu'elles sont très différentes d'ici ; il y avait aussi des maisons vraiment à côté de la rivière, c'était très particulier.

... Nous avons vu beaucoup de monuments connus à Strasbourg, mais j'ai aussi remarqué que Strasbourg est très différente des autres villes de France. Sa culture et son architecture sont très particulières. Mais mon monument préféré, je dirais que c'était la cathédrale, j'ai beaucoup aimé son architecture. J'ai découvert, grâce à ce petit voyage à Strasbourg, cette belle culture, et que chaque ville peut avoir une autre culture que celle pour laquelle son pays est connu.

... Je trouve que cette journée était très chouette. J'ai appris que quand j'étais petite j'avais aussi un livre du Petit Prince : moi qui croyais que je n'aimais pas... J'ai pu découvrir Strasbourg qui est une ville très charismatique avec de beaux monuments.

... J'ai trouvé l'histoire d'Antoine Saint-Exupéry très intéressante. Et j'ai aussi appris qu'il est important de profiter de notre enfance, car nous ne nous soucierons plus jamais autant des choses qui comptaient le plus pour moi quand nous étions enfants.

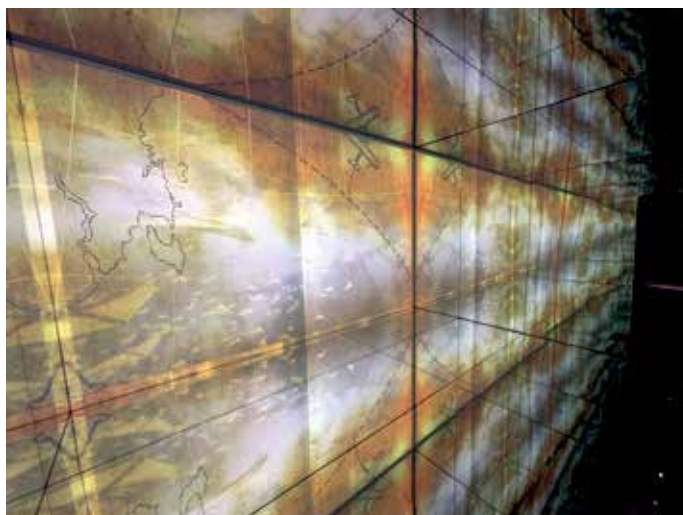
... Pendant le voyage, j'ai appris à prêter plus d'attention aux détails. En suivant la carte à travers la ville, je devais me concentrer sur les petits panneaux et les indices pour trouver mon chemin. Cela m'a fait réaliser à quel point je passe souvent à côté de beaucoup de choses quand je ne suis pas pleinement



attentive. Observer attentivement l'exposition sur Le Petit Prince m'a aussi permis de découvrir des significations plus profondes de l'histoire, auxquelles je n'avais pas pensé auparavant. Cela m'a montré que parfois, les petites choses peuvent nous apprendre de grandes choses.

... Je ne savais pas que l'auteur qui a écrit le livre en avait aussi écrit d'autres. Je ne savais même pas qu'il existait une exposition sur Le Petit Prince. J'ai aussi appris beaucoup de choses pendant la balade que nous avait préparée notre professeur. Je ne connaissais pas bien Strasbourg, tous les endroits que le professeur nous a montrés. Maintenant, je connais mieux ces endroits et ça m'a beaucoup appris. Je connais Le Petit Prince depuis longtemps, et avoir vu l'exposition, c'est un rêve d'enfance qui s'est réalisé.

... Le Petit Prince est une histoire magnifique : surtout, le livre est très bien écrit. Toutes les émotions que le petit prince sentait, je pouvais aussi les sentir grâce à l'auteur. C'est une histoire qui m'a vraiment aidée à profiter mon enfance et de ma jeunesse, mais aussi à ne pas perdre les gens qu'on aime et qui sont pour vous importants. Les phrases « On ne voit bien qu'avec le cœur » et « L'essentiel est invisible pour les yeux » sont vraiment restées dans ma tête, et de plus en plus, je les utilise dans ma vie.



6.6.

STORYTELLING CHALLENGE EN 7^EG1

Les élèves de la 7^eG1 ont beaucoup changé de septembre à juin. Un défi leur a été posé: raconter son évolution, pour mieux apprendre à parler de soi et à réfléchir sur soi-même. Voici quelques extraits.

(Toutes les images de cet article ont été générées par intelligence artificielle: Copilot, Canva, Gemini, ChatGPT.)

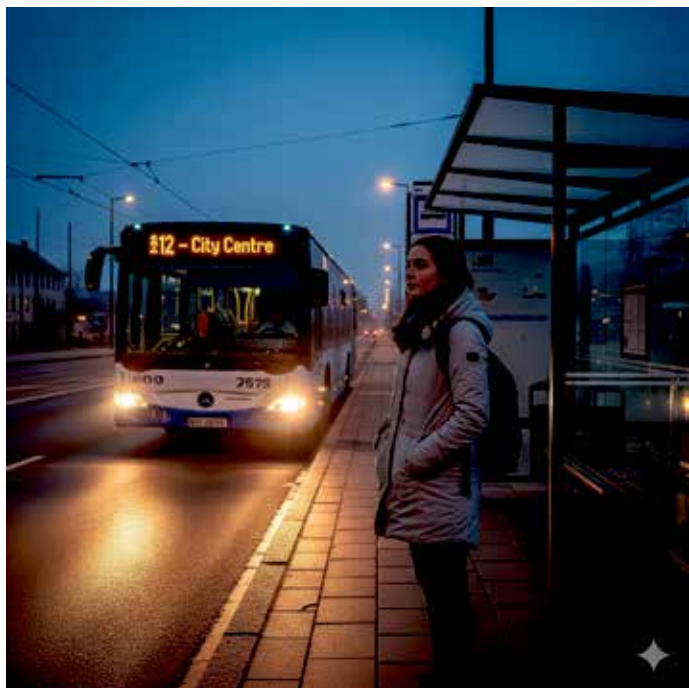
Avec le lycée, ma mentalité a beaucoup changé, je suis devenue plus mature. Je me suis rendu compte que la vie est beaucoup plus que l'école. Par exemple, j'ai commencé à jouer au foot, et maintenant, après l'école, c'est ma priorité. J'ai rencontré au foot des filles qui m'ont rendue plus heureuse. Mais ce ne sont pas que des filles : il y a aussi des garçons. Ma vie a changé totalement, mon style aussi.



Quand j'étais au lycée de garçons, je n'ai pas réussi à terminer l'année scolaire, parce que le système évoluait trop vite et je n'avais plus envie d'apprendre : c'est pour ça que j'ai eu de très mauvaises notes. Mais dans mon lycée actuel, j'apprends encore peu, mais plus que dans l'autre lycée, et j'arrive toujours à avoir une bonne note.

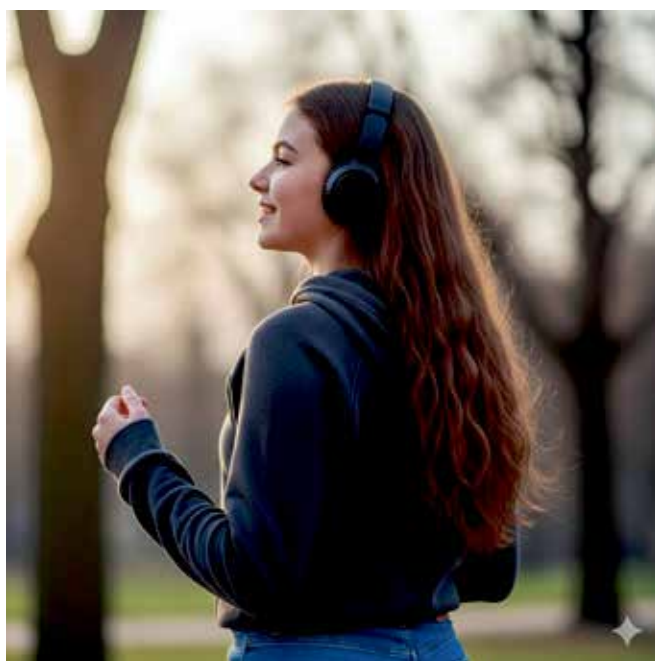
À l'école primaire, je ne parlais à presque personne. J'avais toujours très peur de parler en classe, etc., mais depuis que je suis au lycée, j'ai dû m'habituer à parler devant la classe, et je vais beaucoup mieux maintenant.





Maintenant, c'est plus compliqué à cause de l'horaire. Je dois me réveiller trente minutes plus tôt parce que je dois me préparer et marcher jusqu'à l'arrêt de bus.

Mon style vestimentaire a changé, mes goûts musicaux aussi. J'écoutais des musiques tristes, alors que maintenant j'écoute des musiques joyeuses.



Depuis que je suis entrée au lycée, j'aide plus de gens. J'aidais une fois par semaine. Mais maintenant, j'aide les gens chaque jour autant que je peux.

Quand l'année a commencé, je n'avais toujours pas d'amis parce que je ne connaissais personne dans la classe. Mais un jour à la cantine, quatre filles de ma classe m'ont invitée à manger avec elles. C'est à ce moment-là que j'ai commencé à parler aux gens de ma classe, et je suis très heureuse d'être devenue amie avec elles.



Quand j'étais à l'école primaire, j'étais vraiment timide et je réfléchissais beaucoup à ce que les autres pensaient de moi. Mais depuis que je suis au lycée, je me moque de ce que les autres pensent de moi et de mes vêtements. J'ai aussi commencé à me maquiller, et j'ai appris à avoir confiance en moi, car à l'école primaire, je portais toujours des vêtements que les autres aimaient et pas moi.

À l'école primaire l'année dernière, je n'étais pas très heureuse, parce que je n'étais pas très motivée et que j'avais beaucoup de problèmes à cause de mon passé. Mais depuis trois mois et onze jours, je suis très heureuse, parce que j'ai un petit ami et je suis très heureuse d'être avec lui en couple.



J'ai décidé de changer de comportement et de ne plus me soucier du regard des gens ni de ce qu'ils disent. Ainsi, je me suis aimée, et aujourd'hui je veux juste vivre ma vie comme je le souhaite, et non pas faire les choses que les autres veulent juste pour leur faire plaisir.

6.7.

UNE ENTREPRISE FICTIVE, UN PROJET BIEN RÉEL !

Tout au long de l'année, les élèves de la classe de 2TPCM ont créé et géré leur propre entreprise fictive « ELYSION EVENTS » dans le cadre du cours d'ENAP. Ce projet leur a permis de plonger dans le quotidien d'une entreprise, en prenant en charge des aspects aussi variés que la gestion, la communication, le marketing ou encore la comptabilité.

Dans le cadre de ce projet, elles ont participé à la foire des entreprises d'entraînement, organisée par la CLEE. Lors de cet événement, les élèves ont su se démarquer par leur professionnalisme, leur dynamisme et leur capacité à convaincre : elles ont remporté le prix du meilleur pitch, récompensant la clarté, l'originalité et l'impact de leur présentation.

De plus, elles ont veillé à assurer une gestion quotidienne rigoureuse, une présence active et soignée sur les réseaux sociaux, ainsi qu'un suivi attentif de la santé financière de leur entreprise. Ce travail sérieux et constant a porté ses fruits : leur entreprise a été sélectionnée pour la finale nationale des entreprises d'entraînement.

Ce projet a été une belle réussite collective, mêlant compétences professionnelles, esprit d'équipe et créativité. Félicitations à toutes les élèves pour leur engagement et leur persévérance !



6.8.

CRÉER, FABRIQUER ET VENDRE

“My first enterprise” - 4^eGCM

Cette année, les élèves de 4GCM ont participé au projet « MY FIRST ENTERPRISE », organisé par la JEL (Jonk Entrepreneuren Luxembourg), qui leur a offert une véritable immersion dans le monde de l'entrepreneuriat.

Réparties en quatre groupes, les élèves ont imaginé, créé et commercialisé leurs propres produits. Chaque groupe a reçu un capital initial de 50 €, destiné à l'achat du matériel nécessaire à la fabrication.

Les projets présentés étaient les suivants :

- LIP IT UP, spécialisé dans les baumes à lèvres et exfoliants ;
- ELLMA Candles, créateur de bougies parfumées artisanales ;
- CREATIVE CHARMS, confectionneur de colliers faits main ;
- BUBBLE BATH, fabricant de bombes de bain.

Après la phase de fabrication, les équipes ont relevé le défi de la vente, de la gestion d'un budget, de la production, de la fixation des prix et de la communication auprès des clients. Ce projet a été l'occasion de développer l'esprit d'équipe, le sens de l'organisation et la créativité des participantes.

Une vente collective des produits « MY FIRST ENTERPRISE » s'est tenue le 15 mars 2025 au centre commercial de la Cloche d'Or. Par la suite, les meilleurs projets ont été sélectionnés pour une finale organisée le 18 juin 2025. C'est l'équipe ELLMA Candles qui a remporté la deuxième place, impressionnant le jury avec ses bougies artisanales aux parfums originaux et réalisant un bénéfice exceptionnel de plus de 3 000 euros. Grâce aux bénéfices générés, chaque groupe a remboursé le capital initial de 50 € prêté par la JEL, témoignant ainsi du succès de sa mini-entreprise.

Ce projet a permis aux élèves d'acquérir une première expérience concrète et enrichissante du monde entrepreneurial, une aventure dont elles garderont un souvenir durable.





6.9.

“CRÉER SON ENTREPRISE : DU PROJET À LA RÉALITÉ”

Conférence par Mara Menghi, ancienne élève

Dans le cadre du projet Sustainable Entrepreneurial School, notre établissement a eu le plaisir d'accueillir Mara Menghi, ancienne élève, pour une conférence inspirante sur l'entrepreneuriat. Aujourd'hui cheffe d'entreprise, Mara a fondé Livery, une épicerie de nuit innovante, après avoir terminé ses études universitaires.

Au cours de son intervention, elle a partagé avec les élèves de la classe 3GCM et 3GSO son parcours personnel, depuis l'idée initiale jusqu'à la création concrète de son entreprise, en passant par les différentes étapes de réflexion, de préparation et de mise en œuvre.

Elle a abordé de manière authentique :

- les difficultés rencontrées à ses débuts (recherche de financement, démarches administratives, équilibre vie professionnelle/personnelle),
- les ressources disponibles et les structures d'accompagnement qui l'ont soutenue (mentorat, aides à la création d'entreprise, réseau d'anciens étudiants),
- l'importance de la persévérance, de la gestion du stress, et de la capacité à s'adapter aux imprévus,
- l'évolution de son entreprise livery depuis sa création : développement de la clientèle, diversification des services, adaptation aux besoins du marché,
- sa collaboration avec des associés, élément clé de la croissance de sa structure,
- et surtout, la valeur de l'esprit entrepreneurial, qu'elle considère comme une compétence essentielle pour l'avenir : savoir innover, prendre des initiatives, oser sortir de sa zone de confort.

En parallèle de la gestion de son entreprise, Mara Menghi s'investit activement auprès de la House of Entrepreneurship de la Chambre de Commerce, où elle met son expérience au service de futurs entrepreneurs en les conseillant et en les accompagnant dans leurs démarches.

À travers son témoignage, Mara Menghi a su transmettre un message motivant et concret, montrant aux élèves qu'avec de l'engagement, une bonne préparation et la volonté de réussir, créer son entreprise est un projet accessible et enrichissant.

Cette conférence s'inscrit pleinement dans notre volonté de développer les compétences entrepreneuriales des élèves, en les confrontant à des parcours réels, inspirants et ancrés dans la réalité du monde professionnel.



6.10.

MINI-ENTREPRISES 2025

Une aventure entrepreneuriale durable

Dans le cadre de notre engagement en tant que Sustainable Entrepreneurial School (SES), notre lycée a une fois de plus participé au programme des mini-entreprises, organisé chaque année par la JEL – Jonk Entrepreneuren Luxembourg. Cette année, c'est la classe de 3eGCM qui a relevé le défi avec créativité.

Quatre mini-entreprises ont vu le jour :

- Sustainabean : des produits durables à base de marc de café, comme un exfoliant naturel ou des allume-feux.
- Teezys : des T-shirts originaux, ornés de motifs entièrement dessinés par leurs créatrices.
- Pop-Up Petals: des bouquets de roses fabriqués à partir de matériaux recyclés, notamment de vieux jeans.
- Sea Jewelry : des bijoux uniques réalisés à partir de sea glass, ces fragments de verre polis par la mer.

Ces jeunes entrepreneures ont participé aux ventes en commun organisées par la JEL entre autres à la Belle Étoile, confrontant leurs idées au grand public et testant leurs capacités de vente et de communication.

Deux équipes, Pop-Up Petals et Sustainabean, se sont particulièrement démarquées en accédant aux demi-finales, où elles ont présenté leur projet devant un jury professionnel. Bien qu'aucune de nos mini-entreprises n'ait décroché de trophée cette année, l'expérience a été largement saluée par les élèves comme riche, formatrice et stimulante, malgré les défis de la gestion d'un projet entrepreneurial en parallèle du quotidien scolaire.





6.11. OVERSHOOT DAY

Un workshop avec la SDK

Dans le cadre de nos activités de sensibilisation au développement durable, la SDK (SuperDrecksKëscht) est intervenue dans notre école pour animer un workshop avec nos élèves des classes de 3^eGSO et 3^eGCM, centré sur le thème de l'Overshoot Day, aussi bien à l'échelle nationale que mondiale.

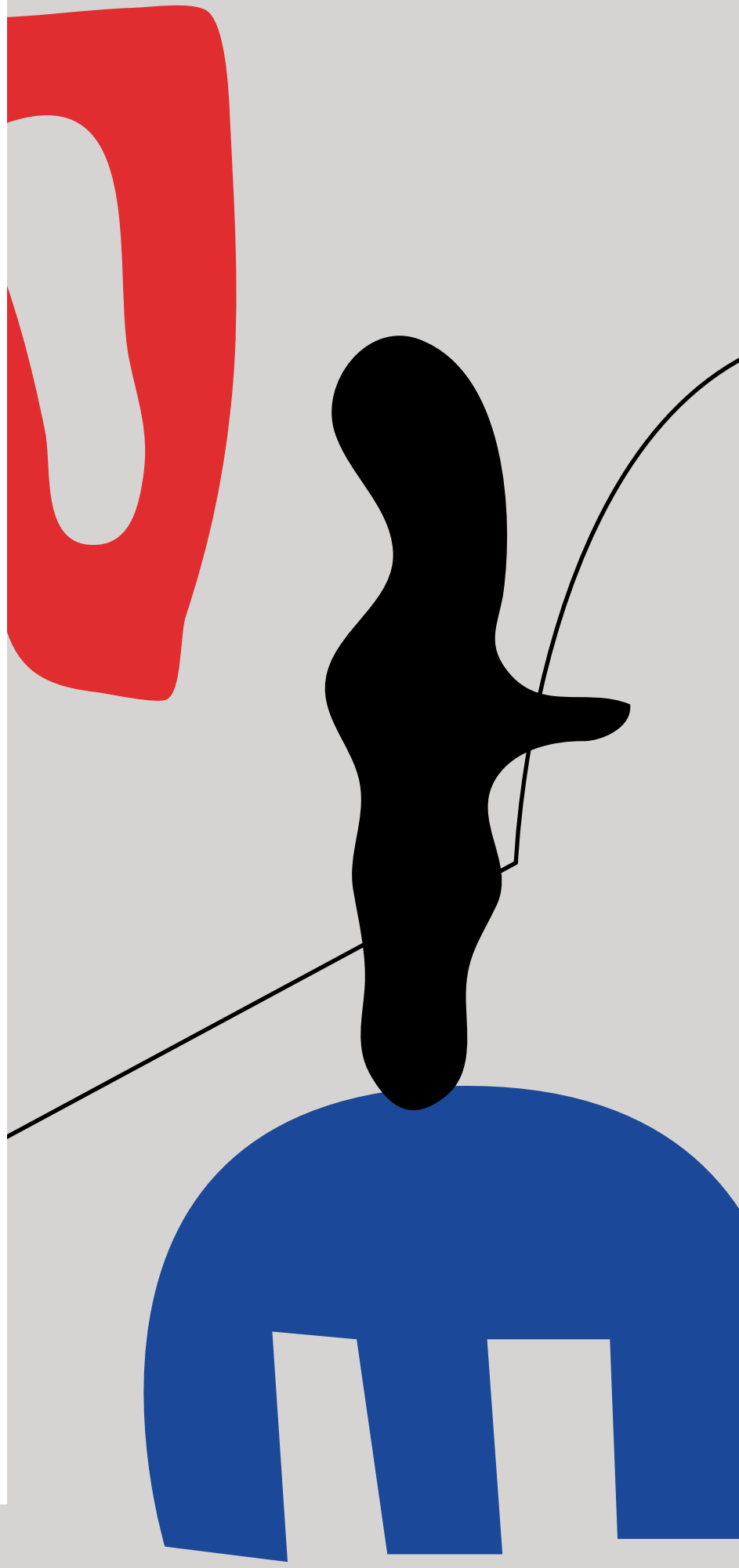
Les élèves ont été interpellés en découvrant à quelle vitesse les ressources naturelles disponibles pour une année entière sont déjà épuisées — parfois dès le printemps, selon les pays. Cette prise de conscience, appuyée par des recherches en ligne et des échanges guidés, a suscité une réelle réflexion sur nos modes de consommation.

Par ailleurs, les Objectifs de Développement Durable (ODD) des Nations Unies ont été abordés de manière interactive et ludique, permettant aux élèves de mieux comprendre les enjeux globaux et les actions possibles à leur échelle.





7. Activités culturelles



7.1.

SEMAINE DU LIVRE

In unserer Schule wurde der Tag des Buches wie jedes Jahr zu einer ganzen Leseweche erweitert. Auch diesmal boten die Bibliothekarinnen wieder ein umfangreiches und abwechslungsreiches Programm mit tatkräftiger Unterstützung von Kolleginnen aus den unterschiedlichsten Fachbereichen.

Ein herzliches Dankeschön an dieser Stelle an alle, die zum Gelingen beigetragen haben!

In diesem Jahr stand die Leseweche unter dem Motto „Große und kleine Heldinnen und Helden“. Den Schülerinnen und Kolleginnen wurde eine bunte Vielfalt an Aktivitäten geboten:

- Lesungen von Autorinnen
- Ein Ausflug zu einer Ausstellung in Straßburg
- Ein sportliches „Superheldinnen-Training“ in der Mittagspause
- Eine Schreibwerkstatt für Gedichte
- Ein Fotoshooting mit Superheldinnen
- Sowie eine Ausstellung rund um große und kleine Heldinnen und Helden

Die Woche war ein voller Erfolg – kreativ, inspirierend und stärkend für Körper und Geist.

Grouss a kleng Helden/Heldinnen - vun eiser Lieswoch 2025



Programm



22. Abrëll 2025 : vun 10.00 bis 12.00 Auer: Besuch von der lëtzebuergescher Autorin Madamm **Renée Reding**
Liesung aus dem Buch **Mixed upload. Auf der Suche nach dem Sinn des Lebens**



23. Abrëll 2025: vun 8.30 bis 10.00 Auer: Besuch von der däitscher Schrëftstellerin Madamm **Elisa Jakob**.
Liesung aus dem Buch „**Die Mutter der Berggorillas**“



24. Abrëll 2025:
Bicherdësch am
Préau



D'Bicher (franséisch, däitsch
an englesch) si gratis.

25. Abrëll 2025: Visite vun der Expositioun „Le Petit Prince parmi les Hommes“ zu Strosbuerg



ALL
Dag



Superheldinnentraining

mat de Sportsproffen an der
Mëttesstonn, je 12 Minutten.



D'Schreibe vun enger klenger Geschicht op Franséisch
iwwert eng **Heldin an der EPMC** mat der Madamm Goergen fir de Modul 9.



D'Klass 2GCG organiséiert ee **Fotoshooting Superhéros**

D'Ausstellung „Grouss a kleng Helden/Heldinnen“ an der
Schoul



7.2.

AUTORIN RENÉE REDING ZU GAST

Im Rahmen der Lese-Woche 2025 durfte die École privée Marie-Consolatrice einen besonderen Gast begrüßen: Die Autorin Renée Reding stellte den Schülerinnen der 6e-Klassen im Rahmen einer Lesestunde ihre Werke vor.

Renée Reding hat erst nach dem Ausscheiden aus dem Berufsleben Zeit und Muße gefunden, sich dem Schreiben zu widmen. Diese späte Leidenschaft brachte umso erstaunlichere Ergebnisse hervor – in den vergangenen drei Jahren veröffentlichte sie gleich drei Romane, die sich allesamt an junge Menschen richten und Themen behandeln, die Jugendlichen besonders am Herzen liegen.

In der Lesestunde präsentierte die Autorin ihre drei Bücher, die nicht nur unterhalten, sondern auch zum Nachdenken anregen. „Mixed upload“ erzählt eine eindrucksvolle Geschichte über Freundschaft, Identität und die Suche nach dem eigenen Platz in einer vielschichtigen Welt. Mit dem Roman „Weil du du bist“ greift Reding das schwierige Thema Mobbing auf und zeigt, wie verletzend Ausgrenzung sein kann – aber auch, wie wichtig Zusammenhalt ist. Ihr drittes Buch, „Zum Kotzen schön“, beschäftigt sich mit Essstörungen, insbesondere Bulimie, und thematisiert zugleich die Kraft der Freundschaft in Zeiten innerer Krisen.

Die Schülerinnen hörten aufmerksam zu und zeigten großes Interesse an den vorgestellten Themen. Der Besuch von Renée Reding war ein echtes Highlight der Lese-Woche und hat vielen jungen Zuhörerinnen neue Perspektiven auf wichtige Lebensfragen eröffnet.



7.3.

STARKE STIMMEN – STARKE FRAUEN: ELISA JAKOB

zu Gast am Welttag des Buches

Am 23. April, dem Welttag des Buches und der Autorenrechte, durften wir die deutsche Autorin Elisa Jakob ganz herzlich an unserer Schule begrüßen. In einer spannenden Lesung stellte sie ihr Buch „Die Mutter der Berggorillas“ vor, in dem sie das Leben der bekannten Zoologin und Verhaltensforscherin Dian Fossey erzählt.

Frau Jakob nahm die Schülerinnen mit auf eine eindrucksvolle Reise in die Welt der Berggorillas und zeichnete dabei das Porträt einer außergewöhnlichen Frau. Der Enthusiasmus, mit dem sie von Dian Fossey berichtete, ließ spüren, wie sehr sie selbst von der Forscherin fasziniert ist – und diese Begeisterung übertrug sich auch auf das Publikum.

Neben der Lesung gab Frau Jakob auch Einblicke in ihre Arbeit als Autorin. Besonders spannend war die Frage, wie man es schafft, einen Roman mit über 400 Seiten zu schreiben, ohne dabei den roten Faden zu verlieren. Ihre Antworten boten den Schülerinnen nicht nur interessante Hintergrundinformationen,



sondern machten auch Mut, selbst kreativ zu werden.

Dian Fossey, eine mutige Frau mit einer klaren Mission, inspiriert noch heute – und hat daher auch einen verdienten Platz in unserer Ausstellung „Kleine und große Heldinnen/Helden“ gefunden.



7.4.

AUSSTELLUNG ZUM THEMA HELDINNEN UND HELDEN

Die Woche des Buches im April ist jedes Jahr ein fester und bedeutender Bestandteil im Kalender der Schulbibliothek. Zu diesem Anlass gestaltet die Bibliothek seit einigen Jahren eine thematische Ausstellung – stets orientiert am jährlich wechselnden Leitthema.

In diesem Jahr stand die Ausstellung unter dem Motto „Große und kleine Heldinnen und Helden“. Heldinnen und Helden begegnen uns in vielen Lebensbereichen: in der Geschichte, im Einsatz für Frauenrechte, im Kampf für Gerechtigkeit oder im Alltag. Auf Grundlage passender Bücher aus dem Bibliotheksbestand entwarfen die Bibliothekarinnen informative Plakate zu verschiedenen Aspekten des Themas.

Die Plakate wurden in einem „Ausstellungsfluss“ auf beiden Seiten entlang eines Flurs aufgehängt und luden zum Entdecken ein. Ergänzt wurde die Ausstellung durch ein interaktives Quiz, das bei den Schülerinnen auf großes Interesse stieß: Fast die Hälfte der Schülerschaft nahm an der Ausstellung teil und machte beim Quiz mit.

Die Ausstellung war ein voller Erfolg und leistete erneut einen wertvollen Beitrag dazu, das Interesse an Büchern und aktuellen Themen zu wecken.

Grouss a kleng Helden
Helden aus der Geschichte

Das Tagebuch der Anne Frank

Die Geschichte eines jüdischen Mädchens während des Holocaust.
Anne Franks Tagebuch, geschrieben zwischen 1942 und 1944, dokumentiert ihr Leben als jüdisches Mädchen, das sich mit ihrer Familie in einem Amsterdamer Hinterhaus vor den Nazis versteckt. Sie beschreibt ihre Ängste, Hoffnungen und den Alltag im Versteck. Trotz schwieriger Umstände bewahrt sie ihren Glauben an das Gute im Menschen. 1944 wird die Familie verraten, Anne stirbt im KZ Bergen-Belsen.

Warum ist Anne Frank eine Heldin?
Anne Frank ist eine Heldin, weil sie trotz Verfolgung Mut, Hoffnung und Menschlichkeit bewahrte. Ihr Tagebuch gibt Millionen eine Stimme und lehrt Toleranz und Empathie. Sie zeigt, dass Worte eine starke Kraft haben, um die Welt zu verändern.

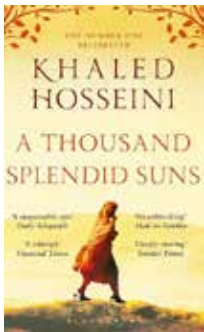




Grouss a kleng Helden
Courage and humanity in everyday life

A thousand splendid suns by Khaled Hosseini

Khaled Hosseini's novel *A Thousand Splendid Suns* tells the moving story of two Afghan women, Mariam and Laila, whose fates intertwine under the Taliban regime. Mariam grows up as an illegitimate child in poverty and is forced into marriage with the brutal Rasheed. Years later, he takes Laila as his second wife, but instead of rivalry, a deep friendship forms between the women. In the end, Mariam sacrifices her life to save Laila and her children.

Why is Mariam a heroine?
Mariam demonstrates immense strength, compassion, and selflessness. Despite a life filled with suffering, she makes courageous choices, especially when she kills Rasheed to protect Laila and ultimately sacrifices herself.



Grouss a kleng Helden

Helden aus der Geschichte

Das kurze Leben der Sophie Scholl von Hermann Vinke

Hermann Vinkes Buch „*Das kurze Leben der Sophie Scholl*“ schildert das Leben der jungen Widerstandskämpferin Sophie Scholl, die sich gemeinsam mit ihrem Bruder Hans und der studentischen Widerstandsgruppe „*Weißer Rose*“ gegen das NS-Regime stellte. Es zeigt ihren Wandel von einer begeisterten Hitlerjugend-Anhängerin zu einer mutigen Gegnerin der Diktatur. Durch Flugblätter rief sie zum Widerstand gegen Hitler auf. 1943 wurde sie verhaftet, von der Gestapo verhört und zum Tode verurteilt. Am 22. Februar 1943 wurde sie hingerichtet.



Warum ist Sophie Scholl eine Heldin?

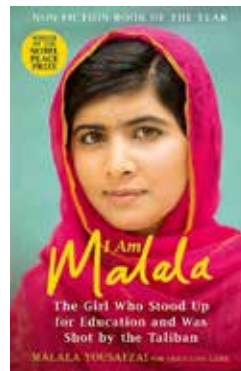
Sophie Scholl bewies außergewöhnlichen Mut und moralische Standhaftigkeit. Trotz der Gefahr widersetzte sie sich aktiv dem Unrecht, kämpfte für Freiheit und bezahlte dafür mit ihrem Leben – ein Symbol für Zivilcourage und Menschlichkeit.

Grouss a kleng Helden

Everyday heroes with special challenges

„I am Malala“ by Malala Yousafzai

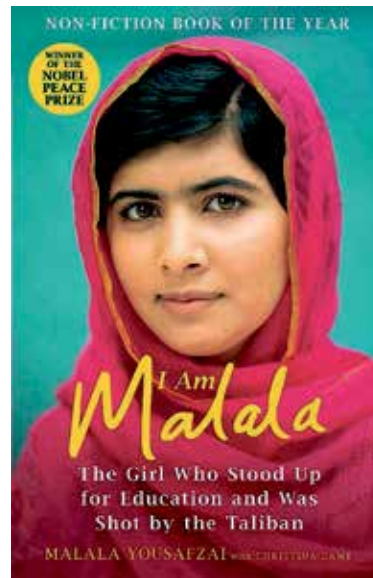
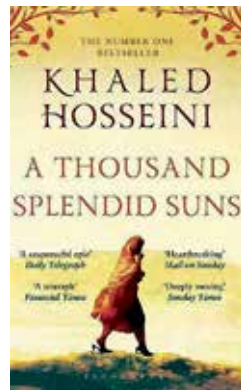
Malala Yousafzai is a hero because she bravely fought for the right to education despite the dangers she faced. In her home country, Pakistan, she spoke out against the Taliban's ban on girls' education. In 2012, she was severely injured in an assassination attempt but refused to be silenced. Instead, she continued her fight for education equality worldwide. Her unwavering determination to give a voice to millions of girls and her commitment to peace and education made her the youngest Nobel Prize laureate. Malala proves that courage and education can change the world, inspiring people everywhere to stand up for their rights.



A chance for girls in Pakistan







7.5.

ERFOLGREICHER BÜCHERMARKT DER SCHULBIBLIOTHEK

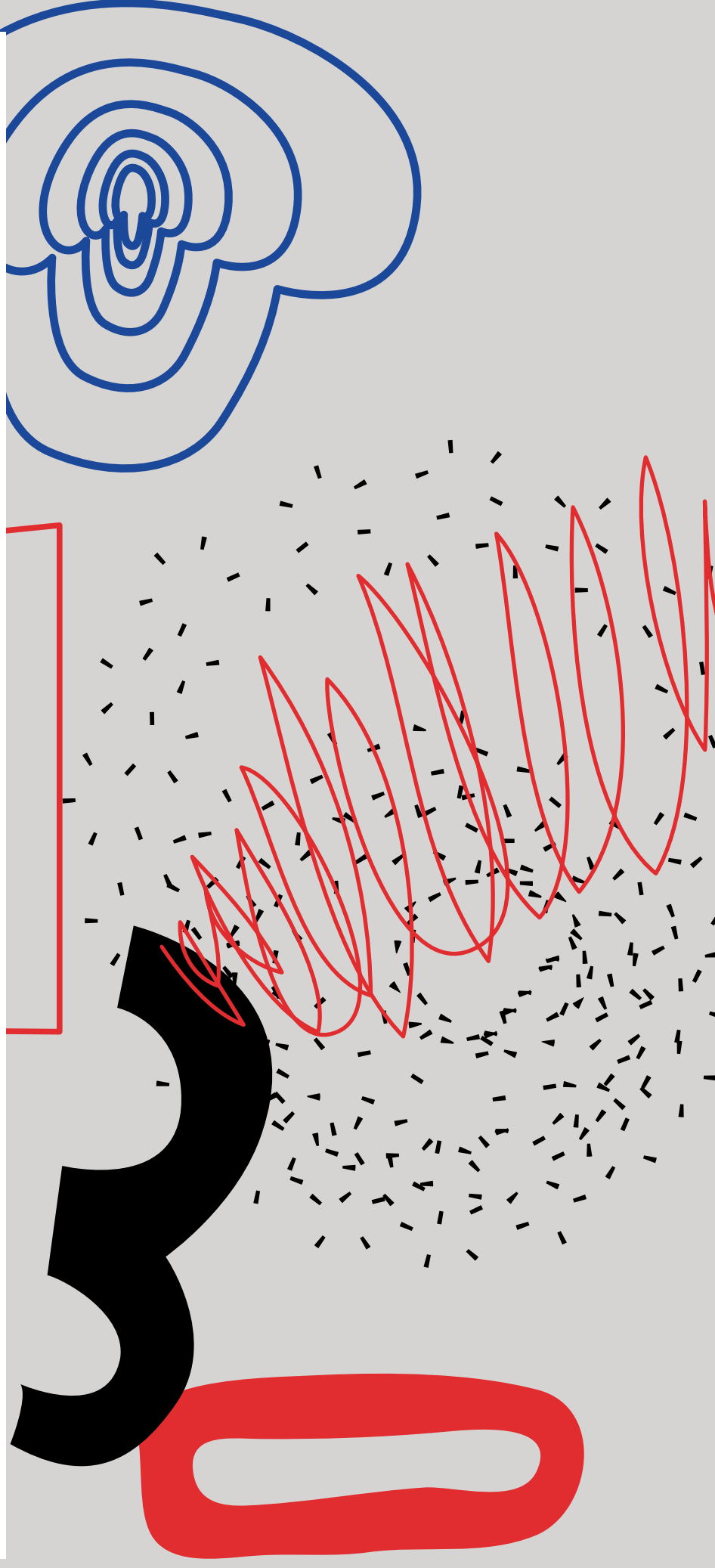
In den vergangenen drei Jahren haben sich in der Bibliothek zahlreiche Bücher angesammelt, die nicht mehr in den Bestand aufgenommen werden konnten – vielfach, weil sie bereits mehrfach vorhanden waren. Aus diesem Grund entstand die Idee, diese Bücher zu verschenken.

Gegen Ende des Jahres organisierten die Bibliothekarinnen daher einen Büchermarkt, bei dem sich die Schülerinnen kostenlos Bücher mitnehmen durften. Die Aktion war ein voller Erfolg: Bereits im Laufe eines Vormittags fanden alle Bücher neue Besitzerinnen. Der Büchermarkt war ein gelungenes Projekt der Schulbibliothek, das dazu beitrug, den Schülerinnen die Welt der Bücher wieder näherzubringen.

Wir wünschen den Schülerinnen viel Freude mit ihrer neuen Lektüre!



8. Activités sportives



8.1.

TOURNOI DE PING-PONG PARENTS-ÉLÈVES

Le 18 décembre, nous avons organisé notre premier tournoi parents-élèves de tennis de table. Chaque élève est venue jouer accompagnée de son père ou de sa mère.

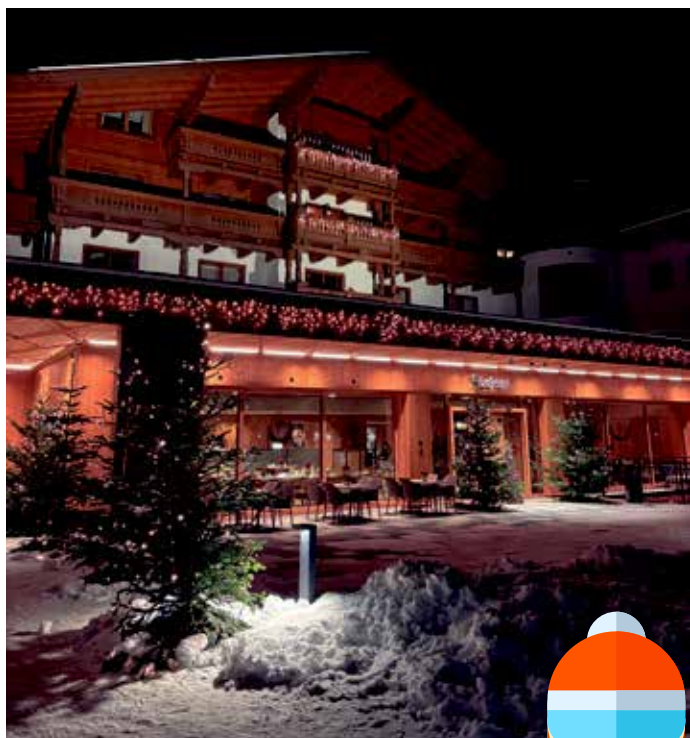
Nous avons assisté à une belle finale qui opposait Eva et Layla, accompagnées de leur père.

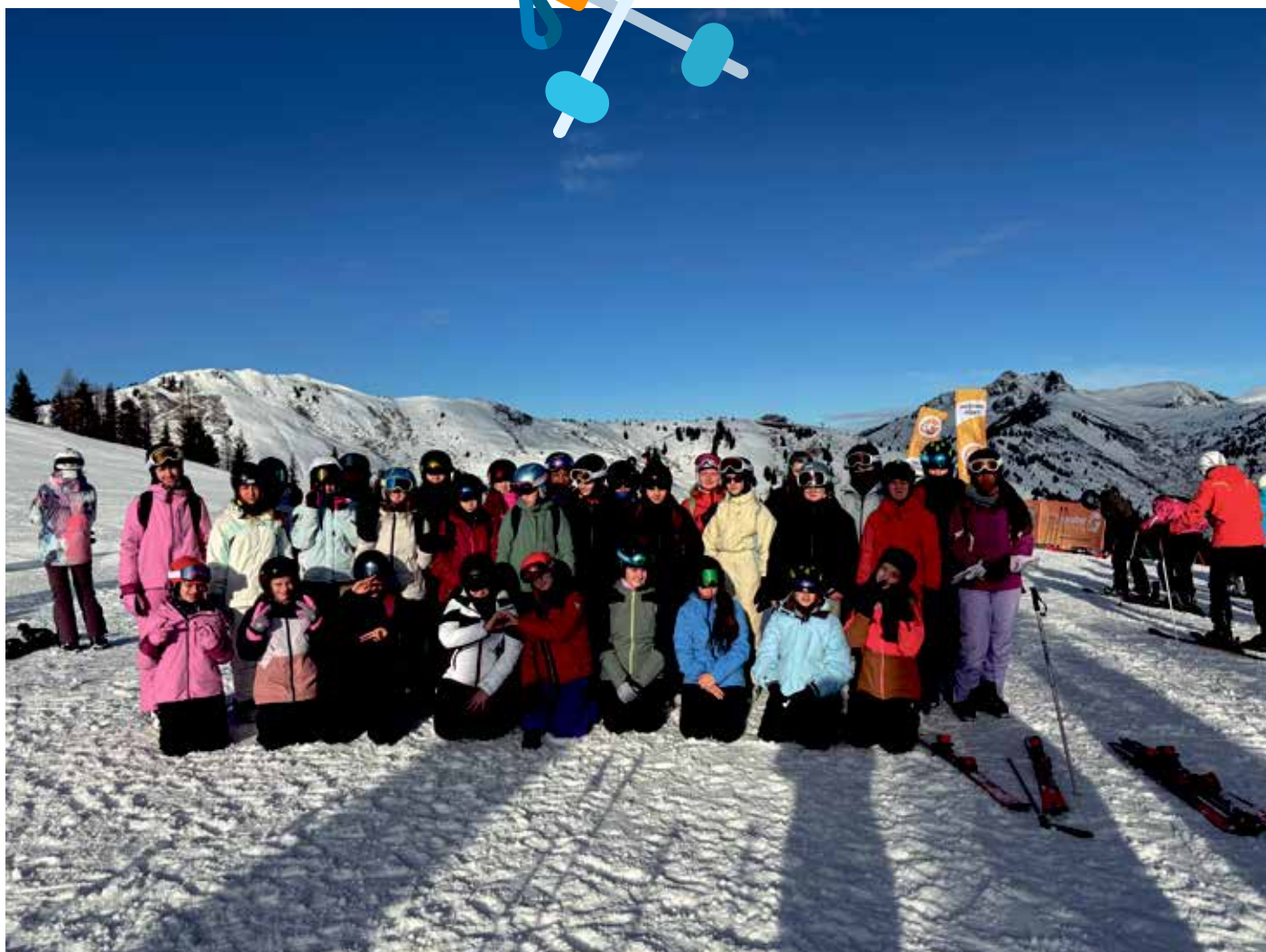
Et nos champions qui ont remporté la coupe de 2024 sont... Layla et son papa.



8.2. STAGE DE SKI

à Grossarl (Autriche)









8.3.

MENG KLASS, MÄIN TEAM!

D' Schülerinne vun der 5G2 hunn 2 flott Deeg am Mariendall verbruet.

Duerch verschidden Aktivitéiten hu mir eisen Teamgeescht an d' Stëmmung an der Klass verbessert.

Mir sinn a méi enken Kontakt mat eisen Matschüler komm an hu geléiert een dem aneren ze hëllefen an nozelauscheren.

Mir haten Teambuilding-Aktivitéiten, Tandem fueren, Bouschéissen an eng Top-Rope Aufgab als Duo am Héichseelgaart. Jiddereen ass iwwert sech erausgewuess an huet sech a seng Matschüler besser kenne geléiert.





8.4.

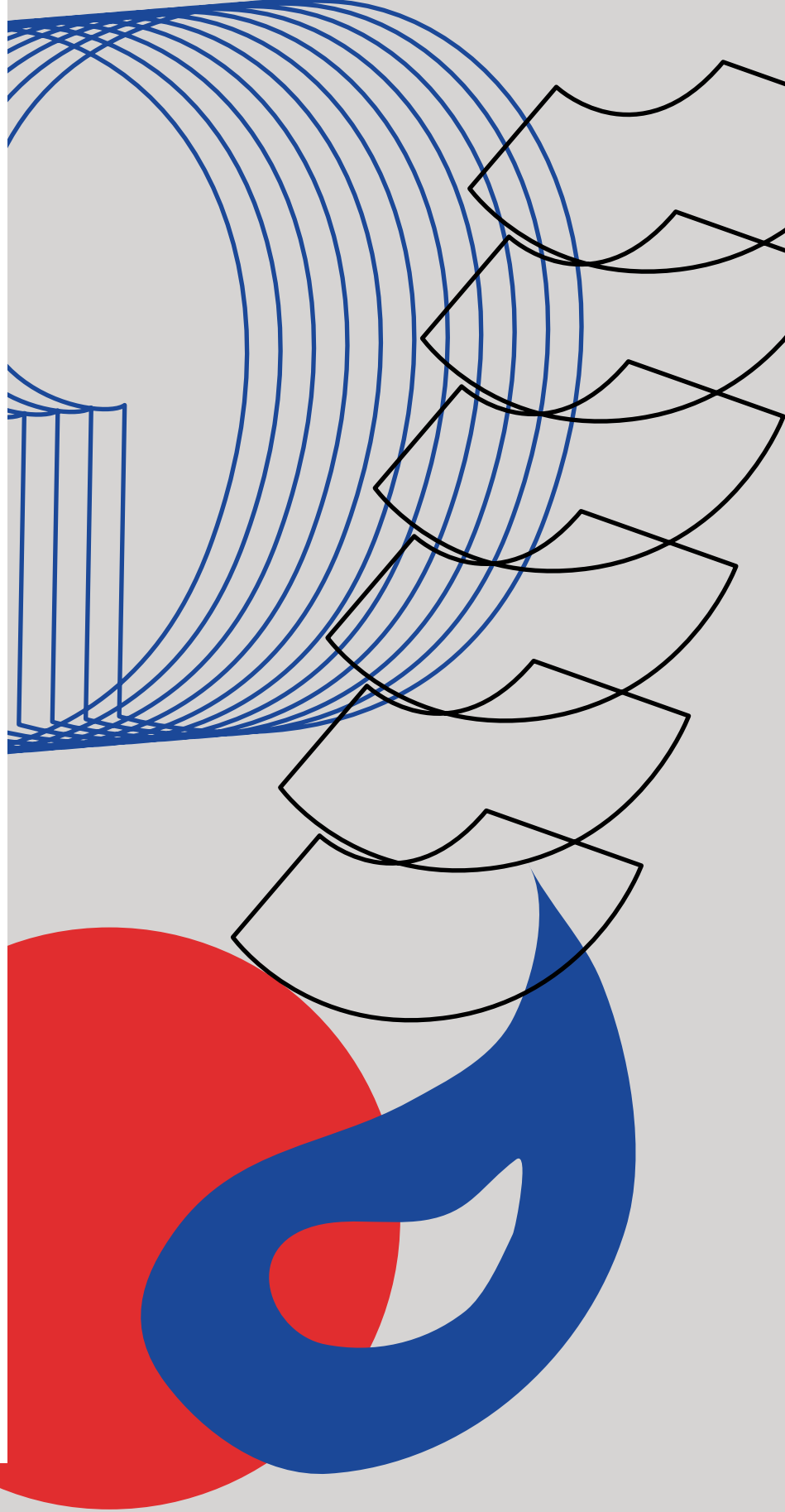
LASEL ESCALADE CHALLENGE 2025

Eng staark Leeschtung vun eise Schülerinnen

E grouse Merci un eis talentéiert Schülerinnen Leni, Lélia, Malinée, Sara, Lara, Aliénore an Taicha, déi eis Schoul mat vill Freed, Motivatioun an Asaz bei der LASEL Escalade Challenge 2025 vertrueden hunn. Mir si ganz houfreg op äert Engagement an äre sportleche Geesch!



9. Sorties éducatives



9.1. TABLE RONDE « ÊTRE ACTEUR DE SA VIE »

pour les semaines de la santé mentale

Le 17 octobre 2024 au CNA à Dudelange, deux élèves de la 1^{re} GSO ont participé à la table ronde pour un échange avec les professionnels de la psychiatrie extrahospitalière et une psychiatre de Mâcon en France. Cette table ronde était animée par Julie Krämer de la Ligue Santé mentale.



9.2. VISITE DE LA SYNAGOGUE D'ESCH-SUR-ALZETTE

Dans le cadre de la Journée de la mémoire de l'Holocauste 2025, les classes de 4^e GSO et de 3^e GSO ont effectué une visite de la synagogue d'Esch-sur-Alzette. Le rabbin de la communauté juive, Alexander Grodensky, a exposé la vie religieuse de nos voisins et l'importance de la foi aujourd'hui.





9.3. RESEARCHER'S DAY ZU BELVAL

Eng spannend Rees an d'Welt vun der Fuerschung

Den 29. November 2025 haten d'Schülerinne vun de Klasse 4GPS an 4GSO d'Geleeënheet, um Researcher's Day zu Belval deelzehuelen. Si konnten an d'Welt vun der Fuerschung andauchen, Wëssenschaftlerinnen a Wëssenschaftler kenneléieren an innovativ Projeten aus éischter Hand erliewen.

D'Schülerinnen hu groussen Interessi un de prakteschen Demonstratiounen an Experimenter gewisen. Si haten d'Méiglechkeet, selwer kleng Versuch duerchzeféieren, nei Technologien auszeprobéieren an op dës Manéier e méi déifgräifend Versteesdemech fir komplex wëssenschaftlech Zesummenhäng z'entwéckelen.



„Wir haben heute viel über das Verdauungssystem, die Elemente des Periodensystems und den Einsatz von Wasserstoff als Energiequelle gelernt. Zwar war einiges davon theoretisch und manche Begriffe ziemlich kompliziert, aber insgesamt haben wir die Inhalte gut verstanden. Besonders beeindruckt hat uns der Workshop über die Größe des Universums – er hat uns gezeigt, wie klein wir im Vergleich zum Kosmos wirklich sind. Insgesamt war es eine lehrreiche und sehr gut organisierte Veranstaltung, bei der wir viel Neues erfahren haben. Es hat uns sehr interessiert, und wir würden gerne wieder an so einer Aktivität teilnehmen.“ (Mihaela K., Sarra D.)

„Der Researchers' Day war eine spannende und lehrreiche Erfahrung, die uns interessante Einblicke in aktuelle wissenschaftliche Entwicklungen ermöglicht hat. Wir haben mehr über verschiedene Forschungsbereiche erfahren und besser verstanden, wie Wissenschaft und Technologie unseren Alltag beeinflussen. Besonders beeindruckt hat uns die Vielfalt der Themen und die Gelegenheit, direkt mit Expertinnen und Experten ins Gespräch zu kommen. Die Veranstaltung hat unser Interesse an Informatik und Technologie definitiv gestärkt.“ (Belkisa M., Lena L.)



„Zusammenfassend waren die Researchers' Days eine spannende und bereichernde Erfahrung. Jeder Workshop war auf seine Weise einzigartig und hat uns viele neue Erkenntnisse vermittelt. Wir konnten nicht nur unser Wissen erweitern, sondern auch aktiv mitmachen – das hat den Tag besonders abwechslungsreich und unterhaltsam gemacht.“ (Jayna D., Adriana R.)

„Wir finden, dass die Teilnahme am Researchers' Day eine großartige Idee und eine wertvolle Erfahrung für uns war. Wir haben viele neue Dinge gelernt und einen guten Überblick erhalten – besonders im Bereich der Technologie. Die Veranstaltung hat uns großen Spaß gemacht, auch wenn wir nicht an allen Workshops teilnehmen konnten.“ (Maely O., Miriam S.)



9.4.

KËNSCHTLECH INTELLIGENZ AN D'KONSCHT

En Dag voller Entdeckungen

D'Klassen 7G1 an 7G2 hunn den 28. Januar respektiv de 4. Februar un engem spannende Workshop zum Thema kënschtlech Intelligenz (KI) am Scienceteens Lab vun der Uni Lëtzebuerg deelgeholl. Dëse Workshop huet de Schülerinnen d'Geleeënheet ginn, ze entdecken, wéi KI eis Welt vu muer beaflosse kann. De Moien huet mat enger Aféierung zu de Grondlage vun der kënschtlecher Intelligenz ugefaangen. D'Schülerinnen hunn d'Prinzipie vum maschinelle Léiere kennegeléiert a konnten och selwer en einfacht KI-Modell trainéieren. Mat klengen Datasets hu si gesinn, wéi eng KI léiert a sech no an no verbessert.

An enger zweeter Aktivitéit hu si zesumme mat enger KI Konschtwierker erschaf. Mat Hëllef vun enger App hu si Begrëffer gezeechent, déi d'KI sollt erkennen. Et war faszinéierend ze gesinn, wéi d'KI, och bei heiansdo onklaren Zeechnungen, déi richtig Wieder erkannt huet. Ee vun den Héichpunkte vum Dag war d'Erstelle vu Portraite mat Hëllef vun der KI. All Schülerin konnt eng Foto vun sech eroplueden, an d'KI huet doropshi kënschtlech Portraiten an ënnerschiddleche Stiler generéiert – vu realistesch bis abstrakt. D'Resultater waren impressionant a ganz individuell.

Zum Ofschloss haten d'Schülerinnen d'Méiglechkeet, Musek mat KI ze komponéieren. Si hu geléiert, wéi eng KI Musek generéiere kann, a konnten hir eege Stécker erschafen. D'Resultater ware ganz verschidden – vu roueger Musek bis zu dynamesche Rhythmen.

Hei e puer Aussoe vun de Schülerinnen:

Ich fand den Workshop sehr spannend und würde gerne noch einmal daran teilnehmen, ich habe viel dabei gelernt. (Alessia M., 7G2)

Ich fand die Aktivität sehr gut. Es hat mir Spaß gemacht, mehr über Künstliche Intelligenz zu lernen. Der Mann, der uns das Projekt vorgestellt hat, war sehr freundlich und hat die Aufgaben so einfach erklärt, dass wir sie gut verstehen konnten. Auch die Universität hat mir gefallen – sie ist sehr schön und groß. Am meisten mochte ich den Filter, der uns zeigte, wie wir im Alter aussehen werden. Am wenigsten gefielen mir die Bilder, bei denen man ein Foto von sich selbst hochlädt und der Computer daraus ein Porträt erstellt. Ich würde sehr gerne wieder an so einem Workshop teilnehmen. (Yara D. 7G1)

Mir hat der Tag sehr gut gefallen. Wir haben mehr über Künstliche Intelligenz gelernt und erfahren, wie man sie nutzen kann. Dabei konnten wir verschiedene Apps ausprobieren – zum Beispiel eine, bei der die KI erkennen sollte, was wir gemalt haben. Eine andere App versuchte, unser Alter zu erraten. (Bruna, 7G2)

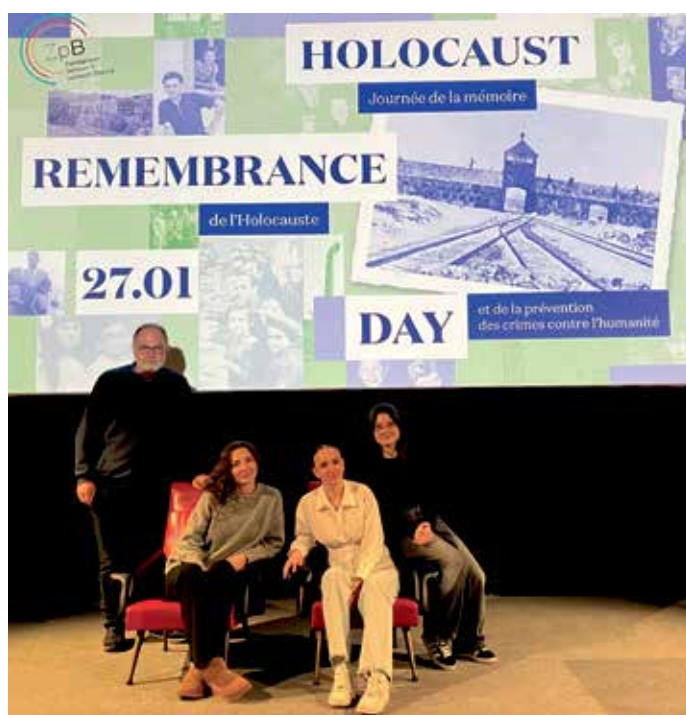


9.5. JOURNÉE DE LA MÉMOIRE DE L'HOLocauste

Chaque année, autour du 27 janvier, à l'occasion de la Journée de la mémoire de l'Holocauste, le Luxembourg rend hommage aux victimes de la Shoah et des autres génocides. Les objectifs de ces activités sont de sensibiliser les jeunes aux dangers de l'intolérance, de la haine raciale et religieuse, et de l'ignorance des génocides, ainsi que de les inciter à s'engager contre les stéréotypes, les clichés et la violence, et finalement, de les encourager à œuvrer en faveur d'une cohésion sociale plus forte.

À cette occasion, les classes de 4eGSO et 2eGCG ont participé à un atelier cinématique proposé par le Zentrum für politisch Bildung ZpB et la Kulturfabrik. Les élèves ont analysé le film "Führer und Verführer" et ont discuté des conséquences pour la situation politique aujourd'hui.

Une autre activité dans le cadre de la Journée de la mémoire était une visite à pied d'Esch-sur-Alzette avec un guide du Musée national de la Résistance. Les classes de 4eGSO, de 4eGCM et de 3eGSO ont eu un aperçu de la vie des Juifs à Esch pendant l'occupation nazie.



9.6.

VISITE DE L'INSTITUT SAINT JOSEPH

5^eG3 - Mercredi 12 mars

Nous avons visité l'Institut Saint Joseph du groupe Elisabeth, qui accueille des personnes en situation de handicap sur le site principal de Betzdorf, ainsi que dans deux groupes de vie externes dans les localités de Roodt/Syre et de Niederanven, au cœur du canton de Grevenmacher.

Cette activité était programmée en vue d'une meilleure orientation en ce qui concerne les métiers sociaux.

Les élèves de la 5eG3 avaient la possibilité d'intégrer diverses équipes au sein de l'Institut. Nos filles pouvaient par la suite assister les éducateurs dans la réalisation de leurs tâches.

Cette journée intéressante en compagnie de Mme Devillers et de M Wolf s'est clôturée par un repas avec les habitants du site.

Voici quelques commentaires des élèves participantes :

- Le voyage scolaire à l'Institut Saint-Joseph de Betzdorf a été une expérience très enrichissante et agréable.
- J'ai eu la chance de rencontrer des personnes incroyables avec qui j'ai partagé des moments inoubliables.
- Le handicap ne définit pas une personne, c'est notre regard sur elle qui fait toute la différence.
- J'ai trouvé que ces personnes étaient très intéressantes et aussi très gentilles.
- J'ai aussi beaucoup aimé voir comment les gens vivent là-bas.
- J'ai trouvé cela très intéressant, et cela m'a appris à ne pas juger les gens au premier regard.
- Une personne en situation de handicap reste une personne comme nous. Avant, j'imaginais les handicapés comme plus bizarres et agressifs, mais aujourd'hui, j'ai appris qu'ils sont exactement comme nous, juste avec un peu de différence.
- Leur force et leur optimisme sont inspirants. Cette expérience a changé ma vision de l'inclusion.





9.7. OCTAVE





9.8.

L'EUROHUB DE BETTEMBOURG

Dans le cadre du nouveau cours de logistique, les élèves des classes de 4TPCM et 2TPCM ont eu l'opportunité de visiter le site de CFL-MULTIMODAL à Bettembourg le 14 mai 2025. Cette sortie pédagogique leur a permis d'explorer des exemples concrets du domaine de la logistique et de compléter leur apprentissage par une expérience de terrain. Nous adressons nos sincères remerciements à M. Guillaume Barthélemy pour ses explications précises, ainsi qu'à Mme Alicia Richard et Mme Julie Büchler pour l'organisation efficace de cette visite.



9.9. ATELIER #MENGCHAMBER

Le 4 juin dernier, les élèves des classes 3GCM et 2GCG ont eu l'opportunité de participer à l'atelier #MengChamber, organisé par le Zentrum für politisch Bildung (ZpB) à la Chambre des Députés.

Cet atelier immersif avait pour objectif de familiariser les élèves avec le fonctionnement de la démocratie luxembourgeoise et le travail parlementaire. Grâce à une série d'activités variées : simulations, jeux de rôle, travaux de groupe et exercices individuels, les élèves ont pu expérimenter, de manière interactive, le processus législatif et les enjeux de la vie politique.

La journée a également été marquée par la rencontre de deux députées, Stéphanie Weydert (CSV) et Liz Braz (LSAP), avec lesquelles les élèves ont pu échanger sur leur rôle, leur engagement et le quotidien d'une parlementaire.

Enfin, une visite guidée de la Chambre des Députés a permis aux élèves de découvrir les lieux emblématiques de l'institution et de mieux comprendre son fonctionnement.

Cette expérience enrichissante a permis aux élèves de développer leur esprit critique, de mieux saisir les mécanismes démocratiques du pays, et de prendre conscience de l'importance de la participation citoyenne.



9.10. LA ROUTE DU LAIT

Ce vendredi 27 juin, les élèves de 6^eG1 ont bénéficié d'une journée consacrée à la visite d'une entreprise luxembourgeoise, LUXLAIT.

Après une explication sur l'histoire de Luxlait, elles ont pu découvrir les différentes unités de production. Elles ont également profité d'un atelier de cuisine dont le thème était la fabrication du « kachkéis ».

Pour conclure cette visite, elles ont eu une petite dégustation qui leur a donné un aperçu des saveurs et de la qualité des produits. La visite de Luxlait permet aux jeunes d'apercevoir les différents métiers liés à l'industrie laitière et de s'intéresser à l'agriculture et à l'alimentation.

Nous remercions chaleureusement le personnel qui a échangé avec nos élèves autour du savoir-faire de cette entreprise luxembourgeoise, suscitant beaucoup d'intérêt de leur part.

La classe de 6G1

Mesdames A. Pletschette et S. Kemp



9.11.

LE PARC LAVAL, UN REFUGE PENDANT LA CANICULE

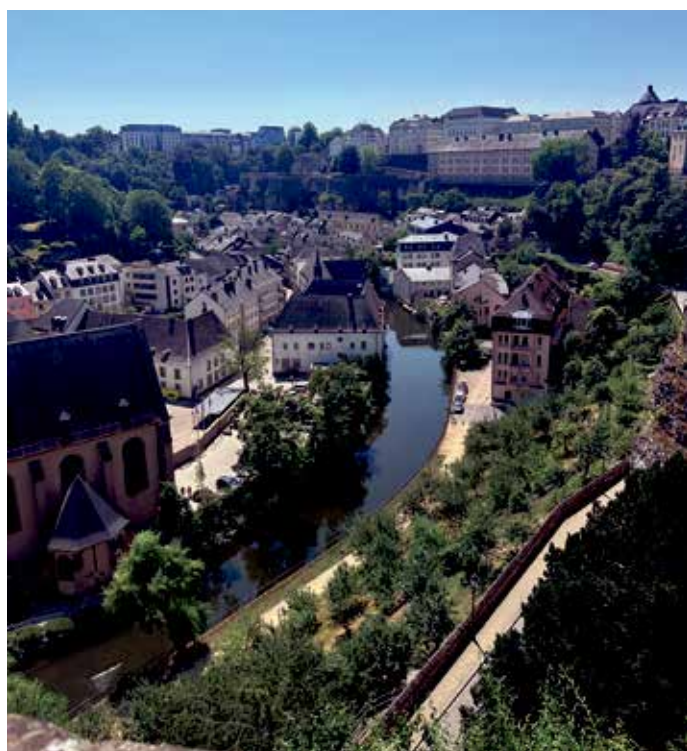
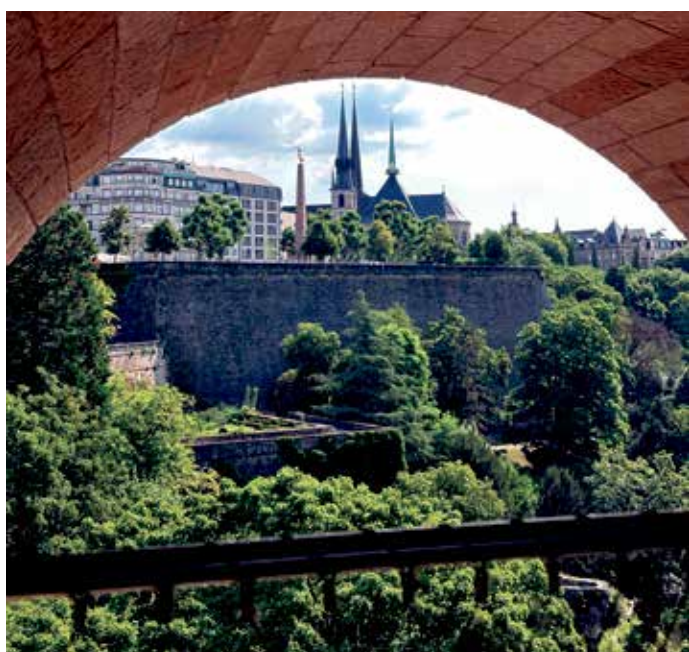
En fin d'année scolaire, quoi de mieux qu'un bon pique-nique? Sauf qu'avec la canicule, aller jusqu'au Galgebiert aurait été risqué. Nous avons donc choisi comme destination le Parc Laval, et bien nous en a pris, car les élèves du préparatoire ont bien profité des points d'eau qui ont rendu plus supportable la chaleur de cette dernière journée de juin.



9.12.

2^EGCG: VISITE DE LA VILLE DE LUXEMBOURG

La classe de 2^EGCG s'est rendue le 1er juillet en compagnie de Mme Laurianne Kedad à Luxembourg-Ville pour y découvrir les monuments et bâtiments les plus importants et intéressants. Elles y ont notamment découvert la Chapelle du Glacis, le Parc municipal, la Gëlle Fra, la Cathédrale et le plus beau balcon d'Europe, la Corniche.



9.13. VISITE CULTURELLE À LUXEMBOURG/VILLE

Le 1^{er} juillet, la DP1ED est partie voir la capitale, pour explorer notre histoire (Place Guillaume, Palais Grand-Ducal, Casemates, Pont Panoramique, Grund, Statue Melusina, Musée national d'histoire naturelle).



9.14. 7^{EGI}: VISITE DE TRÈVES



Suite au défi du Carême pour récolter le plus d'argent possible à remettre à une association au choix des élèves, la classe gagnante, la classe de 7G1, a été invitée à une excursion d'une journée à Trèves. Les élèves y ont découvert e.a. les thermes, la basilique, la cathédrale et la Porta Nigra. La petite séance de shopping ainsi qu'une bonne glace à la fin en ont fait un souvenir inoubliable.



9.15. BERUF TRIFFT NATUR

Klasse 5AD1 im Escher Geméisgaart

Im Rahmen des Projekts „École Entrepreneuriale“ besuchte die Klasse 5AD1 kürzlich den „Escher Geméisgaart“, ein Gemeinschaftsgarten, der vom CIGL Esch betrieben wird. Ziel dieses Besuchs war es, den Schülerinnen Einblicke in verschiedene Berufe im Bereich Natur, Gartenbau und Nachhaltigkeit zu ermöglichen.

Der Escher Geméisgaart verfolgt unter anderem das Ziel, arbeitsuchende Menschen wieder in den Arbeitsmarkt zu integrieren. Die Schülerinnen erhielten vor Ort Informationen darüber, wie Wiedereinstiegsmöglichkeiten in den Arbeitsprozess aussehen können und welche Rolle soziale und ökologische Projekte dabei spielen. Dieser Aspekt war besonders relevant, da die Schülerinnen mit 15 Jahren vor wichtigen Entscheidungen hinsichtlich ihrer beruflichen Zukunft stehen.

In praxisnaher Umgebung lernten sie verschiedene Berufsbilder im Gartenbau kennen. Zudem erfuhren sie, wie sich der Klimawandel konkret auf Gärtnereien auswirkt und mit welchen Maßnahmen sich Betriebe an die veränderten Bedingungen anpassen – etwa durch nachhaltige Anbaumethoden, Wassermanagement oder neue Pflanztechniken.

Abgerundet wurde der Tag durch kreative und spielerische Aktivitäten, bei denen sich die Schülerinnen mit den Themen Natur und Gartenkultur künstlerisch auseinandersetzten.

Mit vielen neuen Eindrücken, wertvollen Informationen zur Berufswelt und einem erweiterten Bewusstsein für Nachhaltigkeit kehrte die Klasse 5AD1 in die Schule zurück.



9.16.

UNE JOURNÉE INOUBLIABLE AU ZOO D'AMNÉVILLE

Le 4 juillet, les élèves des classes 7P1, 5P1 et 5P2 ont eu l'occasion de passer une magnifique journée ensoleillée au parc zoologique d'Amnéville.

Voici quelques impressions de cette sortie mémorable:

„Ich fand den Ausflug sehr cool und spannend.“ – Leiny

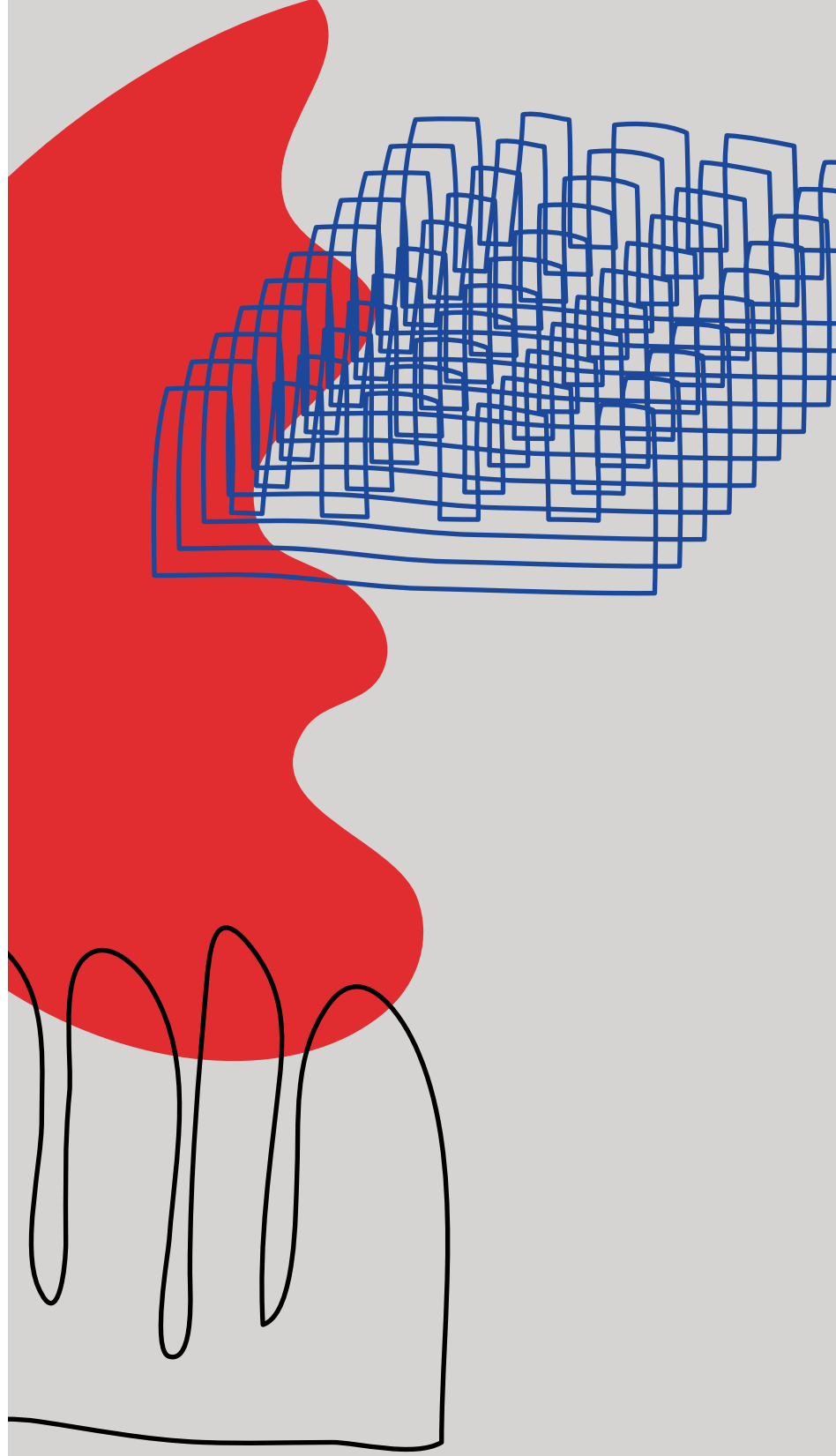
„Ich hatte einen tollen Tag im Zoo.“ – Lee

„Ich fand den Zoo wegen der süßen Tiere besonders cool.“ – Inês

„Es war ein schöner Tag und eine tolle Erfahrung.“ – Joy



10. Voyages à l'étranger



10.1.

LA 3^EGCM ET LA 2^EGCG À NATZWEILER-STRUTHOF

La visite du seul camp de concentration nazi en France, Natzweiler-Struthof, est une occasion pour les élèves de nos classes supérieures de voir comment le traitement de minorités par une dictature peut aller jusqu'à l'élimination planifiée de certaines parties de la population.

Seule une visite sur place, bien préparée à l'avance par l'enseignant, peut permettre aux élèves de réaliser sur place les conséquences de l'application d'idéologies extrêmes.

Généralement, les élèves, bien que préparées, sont choquées et sont capables de mieux comprendre la théorie vue en classe.

D'ailleurs, il est rare que les élèves soient absentes ce jour d'excursion, même celles qui sont souvent absentes.



10.2.

VISITE DE VERDUN

Le mercredi 30 avril, nous avons visité le site historique de Verdun avec les élèves de la 5^eG3 accompagnées par Mme Pletschette et M. Wolf.

En début de matinée, la première visite était consacrée à l'Ossuaire de Douaumont, monument commémoratif dédié aux victimes de la 1^{re} Guerre Mondiale à Verdun en 1916, contenant les restes mortels de 130.000 soldats non identifiés. Nous avons pu visiter le cloître, la chapelle ainsi que le cimetière, et nous avons assisté à la projection du film "Des Hommes de Boue". Ensuite a eu lieu la visite de la Citadelle souterraine, parcours de reconstitution en petits wagonnets avec casque et lunettes à réalité augmentée.

Pendant l'après-midi, nous avons pu découvrir le Fort de Vaux ainsi que les différents champs de bataille ; et à la fin de notre visite, nous avons visité un village détruit, entièrement dévasté en 1916.



10.3. ERASMUS+ IN COBURG

- City tour



- Democracy Workshop - Joint exploration of different political systems, focusing on those of Luxembourg and Germany



- Cooking together - Cooking together at school – homemade salads and appetizers, as well as pizza baking



- Democracy City Tour - Guided city tour focusing on influential historical sites and events from the Second World War



- Inclusive activities: - blindfold obstacle course and goalball as an educational tool to sensitize participants and support the inclusion of people with visual disabilities

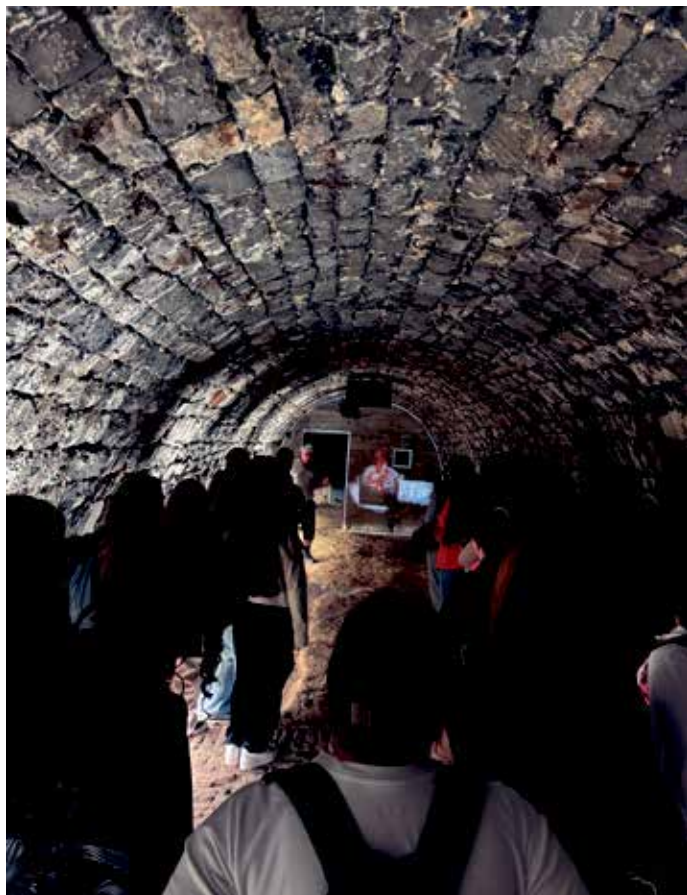


- Nuremberg Tour - After exploring the historical Nazi Party Rally Grounds, including the Zeppelinfeld and the Documentation Center, the tour continues with a journey through Nuremberg's Old Town, one of the most charming medieval towns in Germany.



10.4. LES CLASSES DE 3^EGCM ET 4^EGCM À NAMUR

visite des souterrains de la Citadelle de Namur et d'une parfumerie artisanale



10.5.

LA 3^E GCM À PARIS

1^{er} jour: visite de la cathédrale Notre-Dame de Paris, de la pyramide du Louvre, de la cour d'honneur du Palais-Royal, du Jardin du Luxembourg et des Galeries Lafayette

2^e jour: : basilique du Sacré-Cœur de Montmartre, mur des je t'aime, Arc de Triomphe, Champs Elysées, tour Eiffel et croisière en bateau sur la Seine.





YEAR BOOK

2025

École Privée Marie-Consolatrice

Directeur de la publication
M. Serge Lucas, directeur

Rédaction
Les professeurs et
les élèves de l'EPMC

Photographie
Les professeurs et
les élèves de l'EPMC,
Pascal Dussausaye

Mise en page
Pascal Dussausaye

Imprimé
Reka

101, rue de Luxembourg
L-4221 Esch-sur-Alzette
Tél. : +352 57 12 57-1
info@epmc.lu
www.epmc.lu

Copyright
© École Privée Marie-Consolatrice 2025

